

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ КАЗЕННОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«УФИМСКИЙ ЮРИДИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ  
МИНИСТЕРСТВА ВНУТРЕННИХ ДЕЛ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»

**«ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ  
НА РУССКОМ ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ: БАЗОВЫЕ СИТУАЦИИ  
(С QR-КОДАМИ) И РЕКОМЕНДАЦИИ  
ДЛЯ СОТРУДНИКОВ ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ»**

Научно-практическое пособие

Уфа 2025

УДК 811.161.1'221.24:351.741.08(076.5)

ББК 81.411.2-006.154я73-5

П84

*Рекомендовано к опубликованию  
редакционно-издательским советом Уфимского ЮИ МВД России*

**Рецензенты:**

кандидат филологических наук, доцент А. А. Арский  
(Сибирский юридический институт МВД России);  
кандидат филологических наук, доцент Е. А. Липина  
(Тюменский институт повышения квалификации сотрудников МВД России);  
старший преподаватель, переводчик жестового языка  
высшей категории Т. Е. Ильичева  
(Казанский юридический институт МВД России);  
заместитель председателя Ростовского регионального отделения  
Всероссийского общества глухих (РРО ВОГ),  
сурдопереводчик Р. Л. Денисенко

**Коллектив авторов:**

И. И. Файзуллина – кандидат филологических наук, б/з;  
Л. И. Ихсанова – б/с, б/з;  
А. Д. Атнагулова – б/с, б/з;  
Е. Ю. Хорошко – кандидат филологических наук, доцент;  
В. В. Посиделова – кандидат филологических наук, б/з;  
А. В. Внуковская – кандидат филологических наук, б/з

П84 **Профессиональная коммуникация на русском жестовом языке:  
базовые ситуации (с QR-кодами) и рекомендации для сотрудников  
органов внутренних дел** : научно-практическое пособие / И. И. Фай-  
зуллина, Л. И. Ихсанова, А. Д. Атнагулова [и др.] – Уфа : Уфимский ЮИ  
МВД России, 2025. – 144 с. – Текст : непосредственный.

Научно-практическое пособие содержит теоретический материал и включает задания, способствующие совершенствованию навыков дактильной и жестовой речи, а также установления контакта с людьми с нарушениями функции слуха.

Предназначено для преподавателей русского жестового языка образовательных организаций МВД России, сотрудников органов внутренних дел.

УДК 811.161.1'221.24:351.741.08(076.5)

ББК 81.411.2-006.154я73-5

© Коллектив авторов, 2025

© Уфимский ЮИ МВД России, 2025

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ .....	4
ГЛАВА 1. ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СОТРУДНИКОВ ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ С ГРАЖДАНАМИ, ИМЕЮЩИМИ НАРУШЕНИЕ ФУНКЦИИ СЛУХА .....	8
1.1. Русский жестовый язык и правовой статус людей с нарушениями функции слуха.....	8
1.1.1. Законодательство в сфере инвалидности по слуху, по слуху и зрению .....	8
1.1.2. Классификация нарушений слуха .....	10
1.1.3. Особенности психологии людей с нарушениями слуха и правила общения сотрудников органов внутренних дел с ними.....	16
1.2. Дактилология: теоретические основы .....	17
1.2.1. Дактильный алфавит и история его создания .....	17
1.2.2. Техника и правила дактилирования.....	29
1.2.3. Методика обучения сотрудников органов внутренних дел дактильной речи .....	31
1.3. Русский жестовый язык и жестовая речь как система коммуникации .....	38
1.3.1. История возникновения и развития русского жестового языка .....	38
1.3.2. Различные системы калькирующей жестовой речи и русского жестового языка. Жест – основная значимая единица языка .....	42
1.3.3. Обучение сотрудников органов внутренних дел грамматике русского жестового языка.....	55
ГЛАВА 2. ЖЕСТОВАЯ РЕЧЬ. БАЗОВЫЕ СИТУАЦИИ УСТАНОВЛЕНИЯ КОНТАКТА С ГЛУХИМИ И СЛАБОСЛЫШАЮЩИМИ ЛЮДЬМИ.....	61
ГЛАВА 3. ЖЕСТОВАЯ РЕЧЬ. БАЗОВЫЕ СИТУАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ .....	74
ГЛАВА 4. ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПРАКТИКУМ .....	107
4.1. Дактилирование с синхронным проговариванием материала.....	107
4.2. Чтение дактилируемых фраз и перевод .....	111
4.3. Базовые ситуации общения с людьми с нарушениями функции слуха: профессионально ориентированные тексты .....	124
ЗАКЛЮЧЕНИЕ .....	139
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	140

## ВВЕДЕНИЕ

Современное российское общество предъявляет все больше требований к уровню профессиональной культуры сотрудников органов внутренних дел. Одним из таких требований является владение навыками русского жестового языка с целью эффективного общения с людьми, имеющими нарушения функции слуха.

Федеральным законом от 30 ноября 2011 г. № 342-ФЗ «О службе в органах внутренних дел Российской Федерации и внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации» установлено, что «сотрудникам внутренних дел, замещающим отдельные должности в органах внутренних дел, вменяется в обязанности владеть навыками русского жестового языка в объеме, определенном федеральным органом исполнительной власти в сфере внутренних дел совместно с федеральным органом исполнительной власти, осуществляющим функции по выработке и реализации государственной политики и нормативно-правовому регулированию в сфере образования»<sup>1</sup>.

Приказ МВД России от 12 мая 2015 г. № 544 «Об утверждении Порядка определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации навыками русского жестового языка» определяет должности в подразделениях органов внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует от сотрудника полиции навыков владения русским жестовым языком<sup>2</sup>.

Позднее был издан приказ МВД России от 22 июня 2017 г. № 405 «О внесении изменений в Порядок определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации

---

<sup>1</sup> О службе в органах внутренних дел Российской Федерации и внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации : федеральный закон от 30 ноября 2011 г. № 342-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. 2011. № 49. Ст. 7020.

<sup>2</sup> Об утверждении Порядка определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации навыками русского жестового языка : федеральный закон от 12 мая 2015 г. № 544-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. 2015. № 7. Ст. 1022.

Федерации навыками русского жестового языка, утвержденный приказом МВД России от 12 мая 2015 г. № 544»<sup>1</sup>.

Объем знаний, умений и навыков по изучению русского жестового языка устанавливается приказом МВД России и Минобрнауки Российской Федерации от 15 июня 2015 г. № 681/587 «Об объеме владения навыками русского жестового языка сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации, замещающими отдельные должности в органах внутренних дел Российской Федерации»<sup>2</sup>.

В настоящее время разработано достаточно большое количество учебно-методической литературы в области языковой подготовки, используемой для обучения русскому жестовому языку и дактилологии в образовательных организациях МВД России. Однако среди всего многообразия пособий отсутствует практически ориентированное приложение, позволяющее сотруднику органов внутренних дел быстро и эффективно получать информацию на русском жестовом языке, а также совершенствовать навыки использования жестов.

Данное научно-практическое пособие имеет практическую направленность и содержит рекомендации по организации коммуникации с лицами, имеющими нарушения слуха, практикум для отработки навыков использования русского жестового языка, а также профессиональные актуальные фразы и QR-коды, в которых закодированы ссылки на видеофрагменты с доступным выполнением жестов с целью их практического использования сотрудниками органов внутренних дел. Все видеофрагменты созданы при поддержке заместителя председателя Ростовского регионального отделения Всероссийского общества глухих (РРО ВОГ), сурдопереводчика Р. Л. Денисенко.

Структурно научно-практическое пособие состоит из 4 глав.

В первой главе «Особенности взаимодействия сотрудников органов внутренних дел с гражданами, имеющими нарушение функции слуха» представлен материал, подробно описывающий основные теоретические положения о русском жестовом языке, дактилологии и ее истории возникновения, классификации нарушений слуха, технике и правилах дактилирования, о системе калькирующей жестовой речи.

---

<sup>1</sup> О внесении изменений в Порядок определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации навыками русского жестового языка, утвержденный приказом МВД России от 12 мая 2015 г. № 544 : приказ МВД России от 22 июня 2017 г. № 405.

<sup>2</sup> Об объеме владения навыками русского жестового языка сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации, замещающими отдельные должности в органах внутренних дел Российской Федерации : приказ МВД России и Минобрнауки Российской Федерации от 15 июня 2015 г. № 681/587 // Собрание законодательства Российской Федерации. 2015. № 7. Ст. 1022.

Во второй главе «Жестовая речь. Базовые ситуации установления контакта с глухими и слабослышащими людьми» содержится материал по установлению контакта с глухими и слабослышащими людьми в виде профессиональных фраз с QR-кодами, позволяющими сотруднику органов внутренних дел в индивидуальном порядке осваивать русский жестовый язык в формате видео.

Третья глава «Жестовая речь. Базовые ситуации профессионального общения» включает основные базовые ситуации профессионального общения с QR-кодами, направленные на расширение коммуникативных возможностей сотрудников полиции для общения с гражданами, имеющими нарушение слуха.

В четвертой главе «Профессионально ориентированный практикум» предложены практические задания для отработки навыков дактилирования и тексты-диалоги, работа с которыми поможет сотруднику органов внутренних дел освоить ситуации установления контакта и профессионального общения с людьми с нарушениями функции слуха. Данный материал поможет обучающимся сформировать практические навыки выстраивания диалогического общения при помощи дактильной и жестовой речи, что в дальнейшем обеспечит эффективное выполнение служебных обязанностей в сфере защиты прав и свобод граждан с нарушениями слуха и зрения.

Научно-практическое пособие может применяться на занятиях по учебным дисциплинам: «Взаимодействие сотрудника полиции с лицами с ограниченными возможностями здоровья в социальной и профессиональной сферах» (тема 5 «Дактилология как знаковая система», тема 6 «Жестовая речь: ситуации профессионального общения»), «Основы профессиональной служебной деятельности» (тема 1.1 «Специфические средства общения людей с нарушениями функции слуха. Классификация нарушений слуха. Основы инклюзивного общения с глухими и слабослышащими людьми. Законодательство в сфере инвалидности по слуху и зрению», тема 1.2 «Дактильная речь», тема 1.3 «Жестовая речь: Базовые ситуации установления контакта с людьми с нарушениями функции слуха», тема 1.4 «Жестовая речь: Базовые ситуации профессионального общения»), «Начальная профессиональная подготовка и введение в специальность» (тема 5.1 «Специфические средства общения людей с нарушениями функции слуха. Классификация нарушений слуха. Основы инклюзивного общения с глухими и слабослышащими людьми. Законодательство в сфере инвалидности по слуху и зрению», тема 5.2 «Дактильная речь», тема 5.3 «Жестовая речь: Базовые ситуации установления контакта с людьми с нарушениями функции слуха», тема 5.4 «Жестовая речь: Базовые ситуации профессионального общения») по специальностям 40.05.01 Правовое обеспечение национальной безопасности, 40.02.02 Правоохранительная деятельность, по направлениям подготовки 40.03.01 Юриспруденция, 40.03.02 Обеспечение законности и правопорядка и по основной програм-

ме профессионального обучения «Повышение квалификации сотрудников подразделений дежурных частей, участковых уполномоченных полиции, патрульно-постовой службы, по обеспечению безопасности дорожного движения, уголовного розыска, по вопросам миграции по теме: Обучение навыкам русского жестового языка» по должности служащего «Полицейский».

Пособие предназначено для использования не только в образовательном процессе в организациях, находящихся в ведении МВД России, но и в практической деятельности сотрудников органов внутренних дел.

# ГЛАВА 1. ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ СОТРУДНИКОВ ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ С ГРАЖДАНАМИ, ИМЕЮЩИМИ НАРУШЕНИЕ ФУНКЦИИ СЛУХА

## 1.1. Русский жестовый язык и правовой статус людей с нарушениями функции слуха

### *1.1.1. Законодательство в сфере инвалидности по слуху, по слуху и зрению*

Каждый период истории государства нуждается в эффективном законодательстве, отлаженной системе органов государственной власти и общественных организаций, которые могли бы максимально гарантировать защиту прав человека во всех сферах жизнедеятельности, в том числе прав инвалидов по слуху и инвалидов по слуху и зрению. Это принципиально важно, поскольку показателем эффективности социальной политики нашей страны является динамика правового регулирования положения глухих людей. Исторический опыт подтверждает тот факт, что в России становление прав неслышащих явилось результатом деятельности общественных объединений, функционировавших во взаимодействии с государственными органами, что оказывало положительное воздействие на социальную политику государственной власти. Выделение социального и государственного факторов необходимо для формирования целостного представления о правах глухих людей в России и определения путей их успешного правового регулирования.

Исследования о правовом статусе глухих и законодательстве в сфере инвалидности в дореволюционный период России связаны с формированием Свода законов Российской империи во второй половине XIX века, который впервые закрепил положения о правах глухих.

Одним из первых трудов, посвященных рассмотрению законодательства о глухих, является работа А. А. Соколова «Узаконения о глухонемых и немых», опубликованная в 1863 году. Исследование в большей степени состояло из выборки статей о правах глухих по Своду законов Российской империи (1857) и не затрагивало вопросы совершенствования законодательства.

Формирование во второй половине XIX века деятельности по воспитанию и обучению глухих обусловило проведение исследований, посвященных данной тематике. Особого внимания заслуживает работа начала XX века «Что сделано для глухонемых в России?», поскольку в нее включены статистические сведения в сфере образования глухих, итоги проделанной работы и перспективы дальнейшего развития этой деятельности. Ценность работы состоит в практических предложениях по совершенствованию обучения неслышащих, в том числе введению обя-

зательного всеобщего обучения глухих в России. Таким образом, в дореволюционное время исследования о правах глухих главным образом затрагивали вопросы системы правовых актов и не принимали во внимание их законодательное регулирование.

В советское время с формированием нового государства модифицировалась и область правового регулирования инвалидов по слуху и зрению. Государство стало рассматривать вопросы образования неслышащих граждан, а также возможности их дальнейшего трудоустройства.

В связи с этим большинство исследований, проводившихся в данный период, было посвящено обучению глухих, обеспечению их профессиональной занятости, разработке средств коммуникации неслышащих (а именно жестового языка), рассмотрению методов реабилитации инвалидов по слуху и зрению, развитию деятельности общественных организаций глухих, а также частично закреплению их прав. При этом список источников, включающих разделы о правах глухих, главным образом представляет собой выдержки из законодательства и посвящен отдельным областям правового регулирования без тщательного анализа правовых норм, рассмотрения их взаимосвязи и исторической преемственности.

В современной России наметились новые подходы к исследованию правового положения глухих. С принятием Федерального закона от 24 ноября 1995 г. № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации»<sup>1</sup> впервые в отечественном законодательстве приоритетом социальной политики государства в отношении инвалидов становится реабилитация как система мероприятий, направленных на устранение или возможно более полную компенсацию ограничений жизнедеятельности с целью восстановления социального статуса инвалида, достижения им материальной независимости.

До 2012 года язык жестов признавался средством межличностного общения и использовался неслышащими гражданами для бытового общения, что ограничивало применение русского жестового языка в государственной сфере.

В декабре 2012 года Президент Российской Федерации утвердил изменения в Федеральном законе от 24 ноября 1995 г. № 181-ФЗ «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации», касающиеся статуса русского жестового языка: «Русский жестовый язык признается языком общения при наличии нарушений слуха и (или) речи, в том числе в сферах устного использования государственного языка Российской Фе-

---

<sup>1</sup> О социальной защите инвалидов в Российской Федерации : федеральный закон от 24 ноября 1995 г. № 181-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. 1995. Ст. 4563.

дерации. Вводится система субтитрирования или сурдоперевода телевизионных программ, кино- и видеофильмов. Перевод русского жестового языка (сурдоперевод, тифлосурдоперевод) осуществляют переводчики русского жестового языка (сурдопереводчики, тифлосурдопереводчики), имеющие соответствующие образование и квалификацию. Порядок предоставления услуг по переводу русского жестового языка (сурдопереводу, тифлосурдопереводу) определяется Правительством Российской Федерации»<sup>1</sup>.

Статус языка жестов в России законодательно был утвержден в 2012 году: русский жестовый язык определен как язык общения при наличии нарушений слуха и (или) речи. Это привело нормы законодательства в сфере использования языка жестов в соответствие с положениями Конвенции ООН о правах инвалидов и закрепило статус русского жестового языка. Закон направлен на создание комфортных условий для коммуникации инвалидов по слуху, а также их успешной интеграции в обществе.

Признание русского жестового языка официальными органами – это положительный социолингвистический фактор. Единые программы обучения, учебные пособия, подготовка преподавателей и сурдопереводчиков в государственных центрах приводят к стандартизации русского жестового языка и выработке у него литературной нормы, повышению его престижа. Развитие в области специальной терминологии русского жестового языка обеспечивает взаимодействие инвалидов по слуху и инвалидов по слуху и зрению с государственными органами.

### ***1.1.2. Классификация нарушений слуха***

Жестовый язык представляет собой систему ручных знаков, визуальнo-кинетическую форму передачи и восприятия информации. В отличие от слышащего человека, который выражает свои мысли с помощью слова, живой речи, глухой использует жест, выступающий в качестве эквивалента слова, значения, понятия. Для человека с нарушением функции слуха жестовая речь является единственным средством коммуникации с окружающими.

По данным Всемирной организации здравоохранения, более 10 % населения мира испытывают проблемы со слухом. Выделяют различные категории людей, имеющих разные степени нарушения функции слуха.

---

<sup>1</sup> О внесении изменений в статьи 14 и 19 Федерального закона «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации»: федеральный закон от 30 декабря 2012 г. № 296-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. 2012. № 53. Ст. 7621.



*Л. В. Нейман*

В России в сурдопедагогике принята классификация Л. В. Неймана (1902–1977), которая предполагает не только определение степени нарушения слуха ребенка, но и выявление возможности использования слухового восприятия в педагогическом процессе и его развитие с помощью специальных упражнений.

По этой классификации люди с нарушениями слуха разделяются на слабослышащих (страдающих тугоухостью) и глухих. Тугоухость – стойкое понижение слуха, вызывающее затруднения в восприятии речи. Глухота – глубокое стойкое поражение слуха, при котором восприятие речи без слухового аппарата становится невозможным. Диагноз «тугоухость» подразумевает различное по тяжести ухудшение способности слышать, а диагноз «глухота» означает практически полную утрату этой способности.

Л. В. Нейман выделяет 4 группы глухих в зависимости от объема воспринимаемых частот:

1-я группа – глухие, воспринимающие самые низкие частоты (125–150 Гц). Такие люди не различают каких-либо звуков речи и реагируют либо на очень громкий голос у самого уха, либо на интенсивные звуки на близком расстоянии (крик и т. д.).

2-я группа – глухие, воспринимающие частоты 150–500 Гц. Они реагируют на громкий голос у уха, различают гласные «о», «у», способны воспринимать другие очень громкие звуки на небольшом расстоянии.

3-я группа – воспринимающие звуки в диапазоне низких и средних частот, от 125 до 1000 Гц.

4-я группа – воспринимающие частоты от 125 до 2000 Гц.

Глухие, относящиеся к 3-й и 4-й группе, различают менее интенсивные и разнообразные по частоте звуки на близком расстоянии (звуки музыкальных инструментов, бытовые звуки – звонок в дверь, звонок телефона и т. д.). Люди 4-й группы различают почти все гласные, отдельные фразы и слова, звучащие возле уха и на небольшом расстоянии.

Слуховая чувствительность определяется средним слуховым порогом в децибелах (далее – дБ) для чистых тонов на частотах 500, 1000 и 2000 Гц. Условная граница между глухотой и тугоухостью (слабослышащие люди) находится на уровне 85 дБ. В связи с этим Л. В. Нейман выделяет 3 группы слабослышащих в зависимости от потери слуха. При первой степени (средняя потеря не превышает 50 дБ) человек разборчиво воспринимает речь разговорной громкости на расстоянии более 1–2 м, шепот понимает около уха. При второй (от 50 до 70 дБ) разговорную речь понимает до 1 м, шепотная речь не воспринимается. При третьей степени тугоухости (потеря от 70 до 85 дБ) разговорная речь с трудом понимается, но не всегда разборчива у уха.

*Классификация нарушений слуха  
(по Л. В. Нейману, 1961)*

Классификация тугоухости		Классификация глухоты	
степень тугоухости	средняя потеря слуха, дБ	группа	объем воспринимаемых частот, Гц
I	до 50	1 группа	125–150
II	от 51 до 70	2 группа	150–500
III	от 71 до 75...80	3 группа	от 125 до 1000
		4 группа	от 125 до 2000

*Важно и интересно прочитать!*  
Биография и научные труды Л. В. Неймана



*Б. С. Преображенский*

Существует классификация тугоухости Б. С. Преображенского (1892–1970), по которой критерием определения степени тугоухости является возможность восприятия разговорной и шепотной речи. Способность различать зависит от степени нарушения слуха и выражается в величине расстояния, необходимого для распознавания. В данной классификации выделяются четыре степени нарушения слуха: легкая, умеренная, значительная и тяжелая. Легкая степень характеризуется восприятием разговорной речи на расстоянии от шести до восьми метров, а шепотной – от трех до шести метров. При умеренной степени нарушения слуха разговорная речь воспринимается на расстоянии от четырех до шести метров, шепотная – от одного до трех метров. Значительная степень слуховых нарушений определяется при понимании разговорной речи на дистанции от двух до четырех метров, а шепотной речи – от ушной раковины до одного метра. Тяжелая степень слуховых нарушений выявляется в случае понимания разговорной речи на дистанции от ушной раковины до двух метров, а шепотной – от полного непонимания до различения на расстоянии в полметра.

*Классификация нарушений слуха  
(по Б. С. Преображенскому, 1955)*

Степень тугоухости	Название степени	Расстояние для восприятия речи, м	
		разговорной	шепотной
I	легкая	более 6	от 3 до 6
II	умеренная	от 4 до 6	от 1 до 3
III	значительная	от 2 до 4	от 0 до 1
IV	тяжелая	менее 2	от 0 до 0,5

*Важно и интересно прочитать!*  
Биография и научные труды Б. С. Преображенского



*Р. М. Боскис*

Выделяется также психолого-педагогическая классификация, которая была разработана известным советским ученым и сурдопедагогом Р. М. Боскис (1902–1976). Данная классификация построена на психологическом изучении взаимодействия слуха и речи. В ней выделяются 2 основные группы с недостатками слуха – глухие и слабослышащие. К группе глухих относятся дети, которые вследствие врожденной или раноприобретенной глухоты не могут самостоятельно овладеть словесной речью. Те, у кого наблюдается снижение слуха, но возможно самостоятельное развитие речи (хотя бы минимальное), принадлежат категории слабослышащих.

В зависимости от речевого развития выделяется 2 группы слабослышащих:

1) слабослышащие, которые обладают относительно развитой речью с небольшими недостатками (нарушения в звукопроизношении, отклонения в грамматическом строе речи);

2) слабослышащие с глубоким недоразвитием речевой функции (фразы короткие, неправильно построенные, отдельные слова сильно искажены и т. д.).

Среди глухих также выделяют 2 группы в зависимости от времени возникновения дефекта:

1) ранооглохшие, потерявшие слух на 1–2 году жизни или родившиеся неслышащими;

2) позднооглохшие, т. е. потерявшие слух в 3–4 года, а также позже, сохранившие речь в связи с более поздним возникновением глухоты. Термин «позднооглохшие» носит условный характер, т. к. данную группу характеризует не время наступления глухоты, а факт наличия речи при отсутствии слуха. Позднооглохшие составляют особую категорию людей со сниженным слухом.

Дефект слуха в первую очередь отрицательно влияет на формирование речи, т. е. той психической функции, которая в наибольшей степени зависит от состояния слухового анализатора. Таким образом, на основе оценки состояния слуха, уровня развития речи с учетом времени наступления слухового дефекта выделяют 4 группы людей с нарушениями слуха и речи.

*Классификация нарушений слуха  
(по Р. М. Боскис, 1961)*

Глухие		Слабослышащие	
Ранооглохшие	Позднооглохшие	Слабослышащие, обладающие относительно развитой речью с небольшими недостатками	Слабослышащие с глубоким недоразвитием речевой функции

*Важно и интересно прочитать!*  
Биография и научные труды Р. М. Боскис



В 1997 г. Всемирной организацией здравоохранения была утверждена единая Международная классификация степеней тугоухости, в соответствии с которой потеря слуха свыше 90 дБ определяется как глухота. В ней указывается, что слабослышащие делятся на 4 степени тугоухости. Первая степень – снижение слуха в пределах 25–40 дБ (человек с такой потерей слуха с трудом распознает тихую речь и беседы); вторая степень – 40–55 дБ (имеются трудности в понимании беседы, особенно когда присутствует шум на заднем плане); третья степень – 55–70 дБ (у пациентов значительно задета чистота речи, речь должна быть громкой); четвертая степень – 70–90 дБ (значительная потеря слуха, не слышат нормальную разговорную речь). Люди этой группы испытывают трудности при распознавании даже громкой речи, способны понимать крик и преувеличенно четкую и громкую речь. При уровне восприятия звуков в пределах от 0 до

25 дБ считается, что потери слуха нет, у человека нет трудностей в распознавании речи. У взрослых людей дефектом слуха считается повышение порогов на 40 дБ и более, и это состояние приравнивается к нарушению трудоспособности.

*Международная классификация нарушений слуха*

<b>Тип нарушения</b>	<b>Пороги слуха, дБ</b>	<b>Тяжесть нарушения</b>
I степень тугоухости	25–40	Легкая
II степень тугоухости	40–55	Средняя
III степень тугоухости	55–70	Среднетяжелая
IV степень тугоухости	70–90	Тяжелая
Глухота	Более 90	Глухота

Согласно прогнозам, к 2050 г. почти 2,5 миллиарда человек будут в той или иной степени страдать потерей слуха, а по меньшей мере 700 миллионов человек будут нуждаться в реабилитации в связи с нарушениями слуха. В настоящее время более 1 миллиарда молодых людей из-за небезопасных аудиопривычек подвергаются риску необратимой потери слуха. Причин, по которым люди частично или полностью теряют слух, очень много. Выделим основные причины недостатка слуха:

1. Наследственные факторы, на долю которых приходится 30–50 % детской глухоты. В семьях глухих дети с нарушениями слуха рождаются значительно чаще, чем в семьях слышащих. Такая тугоухость в составе синдрома сочетается с заболеваниями других органов и систем организма (с аномалиями наружного уха, заболеваниями глаз, костно-мышечной системы, покровной системы, почек, с патологией нервной, эндокринной и др. систем).

2. Эндогенные факторы, при которых нарушение функции слуха возникает вследствие внутренних причин: инфекционные заболевания (ветряная оспа, герпес, грипп, корь, краснуха, менингит), интоксикации, травмы матери во время беременности или врожденная деформация слуховых косточек, атрофия или недоразвитие слухового нерва плода, употребление матерью алкоголя, наркотических веществ, никотина, нахождение в радиоактивной среде и т. п.

3. Экзогенные факторы, при которых нарушение функции слуха возникает в результате воздействия внешних причин: заболевания носа и носоглотки, наличие серной пробки, попадание инородного тела в наружный слуховой проход, наличие жидкости в среднем ухе, механические повре-

ждения уха, нарушение функций слуховых рецепторов вследствие инфекционных заболеваний, чрезмерное длительное воздействие звуковых раздражителей, травмы головы, контузии, энцефалит, побочные действия сильнодействующих лекарств и т. п.

Таким образом, знание особенностей нарушения слуха и различных их классификаций, умение определить глухого или слабослышащего человека поможет сотруднику органов внутренних дел выстроить эффективное общение с людьми, испытывающими трудности с восприятием звуков.

### ***1.1.3. Особенности психологии людей с нарушениями слуха и правила общения сотрудников органов внутренних дел с ними***

В соответствии с современными требованиями общества сотрудники органов внутренних дел должны владеть разными средствами коммуникации для осуществления эффективной профессиональной деятельности, в том числе и владеть навыками грамотного общения с гражданами, имеющими нарушения функции слуха. Для полноценного общения с этой категорией граждан сотрудник полиции должен иметь не только достаточные знания русского жестового языка, но и учитывать особенности коммуникации с людьми, которые плохо слышат.

Люди с нарушением функции слуха могут вести себя по-разному: быть беспокойными, суетливыми, надоедливymi, что связано с потребностью в восполнении слуховой информации, либо вести себя отрешенно, рассеянно, избегая общения со слышащими людьми из-за отрицательного опыта общения с ними и опасения столкнуться с непониманием.

Сотрудникам полиции необходимо быть выдержанными, тактичными и терпеливыми при общении с глухими. Способами коммуникации могут быть чтение с губ; естественные жесты; переписка; дактилирование букв; жестовый язык; услуги переводчика.

При разговоре с глухими и слабослышащими людьми сотрудникам органов внутренних дел необходимо придерживаться следующих правил:

- лицо должно быть обращено к глухому собеседнику; не следует отводить глаза, так как это может восприниматься как нежелание общаться или пренебрежение;
- лицо и рот не должны прикрываться руками – глухой человек должен видеть артикуляцию своего собеседника;
- речь должна быть спокойной и четкой, а фразы – короткими и простыми;
- восприятие будет эффективным, если будут использоваться общие жесты, пантомима;
- для облегчения понимания стоит использовать письменную форму речи (бумагу, телефон, планшет, ноутбук), однако необходимо помнить, что не следует писать и говорить одновременно;

– информацию, содержащую номера, сложные термины или адреса, лучше всего предоставить глухому в письменном виде;

– общаясь с глухим через переводчика, важно помнить, что обращаться надо непосредственно к глухому, а не к переводчику;

– для привлечения внимания глухих можно помахать рукой, помигать светом, включить и выключить мобильный телефон, топнуть несколько раз по полу в помещении (если пол деревянный), постучать по столу (глухой в таком случае почувствует вибрацию). Если глухой рядом с вами, можно дотронуться до его плеча или руки.

Таким образом, при общении с глухими и слабослышащими рекомендуется соблюдать определенные этические нормы и придерживаться правил общения, знание которых поможет сделать его более эффективным.

## **1.2. Дактилология: теоретические основы**

### ***1.2.1. Дактильный алфавит и история его создания***

Как коммуникативная система и своеобразная кинетическая форма словесной речи дактилология представляет собой одно из специфических средств общения людей с нарушениями функции слуха. Дактильная речь, или дактильное письмо, или дактилирование, является особой кинетической системой, в которой определенное положение пальцев и движение рук обозначают буквы алфавитов различных языков.

Термин *дактилология* имеет древнегреческое происхождение и означает «пальцевую азбуку»: *dactilos* + *logos* (палец + слово, учение). «Пальцевой азбукой» считается алфавит, воспроизведенный пальцами одной или обеих рук, а также сам процесс общения при помощи дактильной речи (ручной азбуки).

Дактилология является знаковой системой. Дактильные знаки (по-другому, дактильные буквы, дактилемы) – это буквы алфавита, воспроизводимые при помощи особых конфигураций пальцев руки или рук, единицы дактильного письма. При использовании набора дактильных знаков говорящий «пишет пальцами» слова в воздухе, не забывая при этом следовать орфографическим нормам.

Дактилированием или дактильной речью называют общение при помощи дактилологии. В процессе такой коммуникации воспроизводится не только общий смысл сообщения, но и его дословное содержание. При непосредственном общении с глухими, слабослышащими, позднооглохшими или слепоглухими людьми дактильные знаки, которые следуют друг за другом в определенном порядке, передают любые слова, фразы, сообщения, предложения.

Дактильная коммуникация, ее распространенность зависят от разных факторов. Речь идет об особенностях коммуникативной ситуации, физио-

логических особенностях человека с нарушением функции слуха: возрасте, уровне развития словесной и жестовой речи, сформированности навыков произношения и восприятия устной речи.

Глухие дети приобретают навыки дактильного общения с раннего дошкольного возраста, поскольку дактилология является исходной формой их словесной речи. В школе данный вид коммуникации выступает в качестве вспомогательного средства обучения и общения, поскольку дактилология способствует усвоению учебного материала, ускоряет формирование письменной и устной речи, облегчает словесное общение с окружающим миром. Как правило, при межличностном неофициальном общении друг с другом глухие пользуются жестовой речью. При этом их жестовые высказывания наполнены дактилируемыми словами и словосочетаниями. Имена собственные, различные термины, лексика, не обозначаемая жестами (сложные или иноязычные слова, абстрактные или философские понятия для полноты соответствия и приема информации и т. д.) передаются при использовании дактилирования. Слышащие люди при коммуникации с инвалидами по слуху довольно часто прибегают к дактильной речи. То есть, дактильное письмо выполняет функцию одного из важнейших компонентов межличностной коммуникативной деятельности не только людей, имеющих нарушение слуха, но и глухих и слышащих людей. Крайне редко встречается общение исключительно при помощи дактильной речи.

В процессе коммуникации дактилирование используется вкупе с устной и жестовой речью. Однако тем не менее дактильное письмо в качестве зрительного аналога устной речи, являясь более простой и удобной формой языка, безусловно можно считать полноценным средством коммуникации как слышащих людей и глухих, так и людей с нарушением функции слуха между собой.

У дактильной, устной и письменной речи имеются черты сходства и отличия. Объединяет дактильную, устную и письменную речь их коммуникативная функция. Дактилирование во многом отражает характерные особенности устной и письменной речи. Дактильное письмо схоже с письменной речью: в любом языке каждый дактильный знак образован по принципу общего подобия соответствующей букве в алфавите, количество дактилем равняется числу графем. Помимо этого, дактильная речь подчиняется правилам письменной речи.

Воспроизведение слова при помощи дактильного алфавита опирается не на орфоэпические, а на орфографические нормы соответствующего языка. Однако при непосредственной коммуникации дактильное письмо выступает в форме устной речи и наделено ее характерными признаками (речь является ситуационной, обращена к собеседнику, не фиксируется).

Главным отличием дактильной речи от словесной является то, что она преподносится визуально. Дактилирование предполагает не слушание речи, а зрительное восприятие – чтение ручных изображений буквенного

состава слова. Но при этом дактильная форма речи не позволяет воспринять все слово или короткое предложение одновременно, как при чтении письменной или восприятии устной речи. При дактильном письме видны только отдельные, следующие друг за другом дактильные буквы. Дактилемы исчезают из поля зрения после их воспроизведения.

Многие ошибочно считают, что дактилология, дактилирование и жестовая речь – это одно и то же, объединяя их в единую систему общения глухих людей. Однако дактильное письмо, жестовая речь, жестовый язык – это разные понятия.

Дактильная речь является вспомогательной системой, своеобразным переходом от звукового языка к его визуальному аналогу, при котором звучащая речь напоминает бегущую строку, пишется в воздухе «по буквам».

В отличие от дактильной буквы жест представляет собой лексическую единицу, обозначает слово, фразу или понятие, имеет смысловую наполненность. Дактилемы не имеют собственного лексического значения, поскольку обозначают при помощи пальцев руки или рук буквы национальных алфавитов<sup>1</sup>. Только сложение дактильных знаков в слова придает им смысл.

В современном мире дактилология используется повсеместно в целях установления контакта с людьми, имеющими нарушение функции слуха. Существует множество дактильных алфавитов национальных языков. На сегодняшний день разработано более 40 дактильных азбук, которые применяются в разных странах мира.

В 1963 году был создан международный дактильный алфавит, способствующий общению глухих людей разных стран. Данная пальцевая азбука используется Всемирной федерацией глухих при проведении различных международных форумов<sup>2</sup>.

Вопросы об авторе, времени изобретения и возникновения дактильного алфавита до сих пор остаются открытыми. Однако в латинской Библии X века можно увидеть пальцевые начертания букв. Впервые дактильный алфавит был опубликован в Испании в XVI веке. Автором выступил испанский монах Мельхиор де Вебра. Другой испанский монах Педро Понсе де Лион стал использовать дактильную речь в обучении глухих.

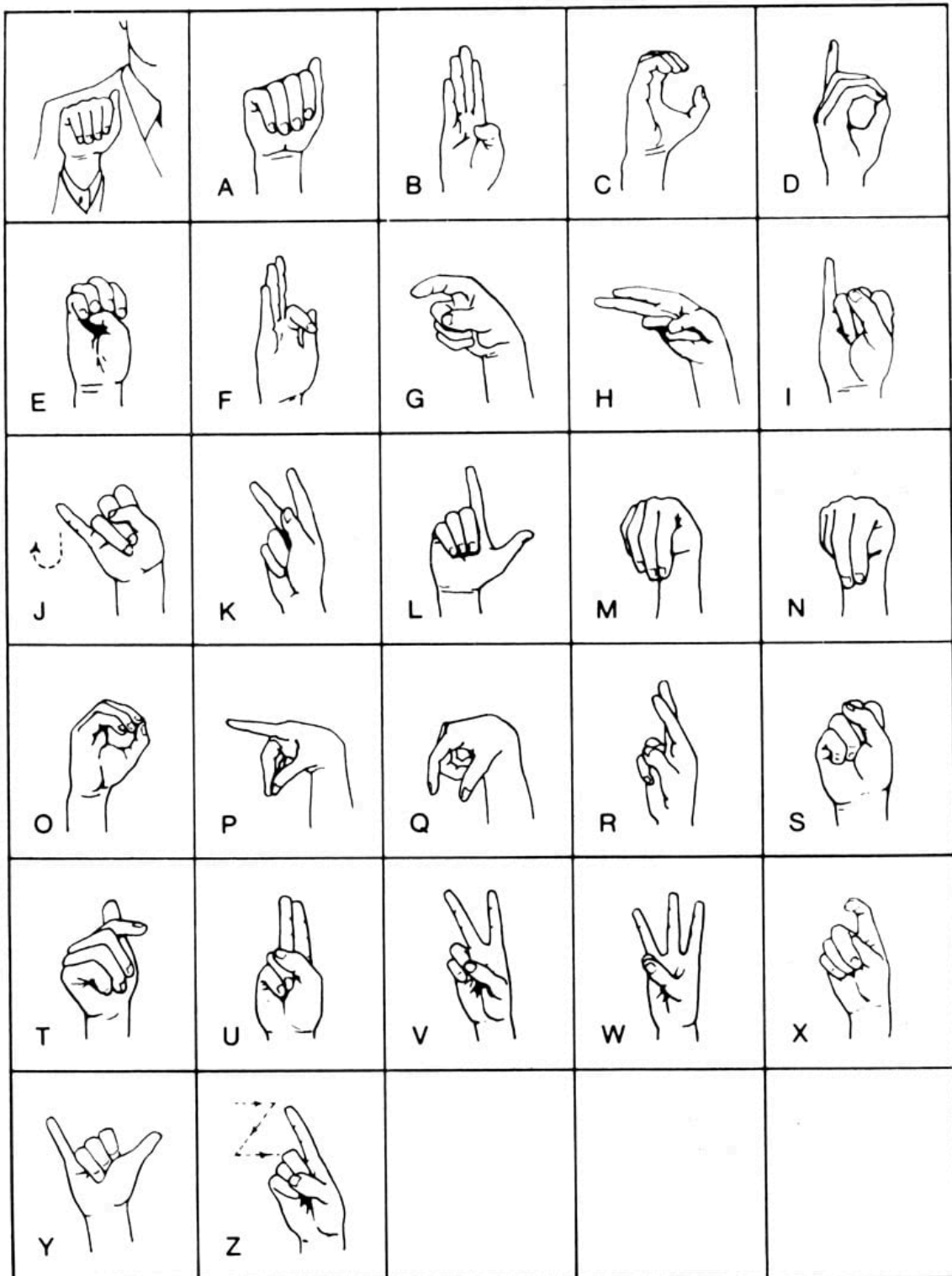
В 1629 году была опубликована книга «О природе звуков и искусстве научить глухого говорить», автором которой явился испанец Хуан Пабло Бонет. В этом труде представлен специальный дактильный алфавит, созданный для обучения глухих людей. Именно данная пальцевая азбука

---

<sup>1</sup> Теория и практика русского жестового языка : учебное пособие. М. : ДГСК МВД России, 2018. С. 15.

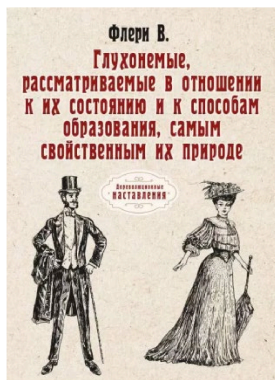
<sup>2</sup> Лыскова М. И. Основы русского жестового языка для сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие / М. И. Лыскова, Е. А. Липина. Тюмень : Тюменский институт повышения квалификации сотрудников МВД России, 2019. 182 с.

легла в основу французской дактильной системы. В XVIII веке во Франции этот метод использовали первые учителя глухих: Шарль Мишель Делепе (де л'Эпе), Якоб Родригес Перейра. Позже, в начале XIX века, с учетом французской дактилологии была разработана американская пальцевая азбука, авторами которой были Томас Хопкинс Галлодет и Лорен Клерк.



*Международный дактильный алфавит*

В отличие от испанского, французского и американского вариантов дактилологии британский дактильный алфавит, впервые опубликованный в 1698 году, построен на основе двух рук. Двуручный способ дактилирования широко используется также в других странах (Австралии, Южной Африке и др.).



В России в 1835 году Виктор Иванович Флери, знаменитый сурдопедагог, основатель отечественной дактилологии, автор первого русского жестового языка и директор первого в России Петербургского училища глухих детей, опубликовал книгу под названием «Глухонемые, рассматриваемые в отношении к их состоянию и к способам образования, самым свойственным их природе», в которой подробно описал русский дактильный алфавит.

Русская дактилология берет свои истоки из зарубежной, в которой пальцевое воспроизведение дактилемы копирует графическое изображение буквы<sup>1</sup>.

Пытаясь понять основные способы воспроизведения алфавитов национальных языков в дактилологии, исследователи использовали при описании «принцип сходства»: авторы первых дактильных алфавитов и их последователи стремились к тому, чтобы дактилемы напоминали буквы.



И. Ф. Гейльман

Но существует и другая классификация дактилем, предложенная И. Ф. Гейльманом. В основе классификации ученого лежит принцип различия и общности известных в мире дактильных систем, которые объединены в схему, названную типологической. Данная схема рассматривает тип каждого дактильного алфавита, его особенности в зависимости от различных признаков и базируется на использовании трех критериев: состава, способа образования и принципа обозначения<sup>2</sup>.

По составу дактилология может быть одноручной (русская), двуручной (английская), комбинированной (китайская, когда одни дактилемы показываются одной рукой, другие – обеими руками).

По способу образования дактилемы делятся на указательные (в их числе: ладонные, мнемонические – по названию частей тела, первой букве,

<sup>1</sup> Теория и практика русского жестового языка: учебное пособие. М. : ДГСК МВД России, 2018. С. 14–15.

<sup>2</sup> Гейльман И. Ф. Дактилология: учебное пособие / И. Ф. Гейльман. Л. : Ленинградский восстановительный центр ВОГ, 1981. 86 с.

пространственные – по направлению пальцев, движению кисти руки), копирующие и варианты (указания или имитация).






По принципу обозначения дактилемы делятся на буквенные, слоговые и совмещенные (буквенно-слоговые).

Русская дактильная азбука по составу является одноручной, по способу образования – копирующей, по принципу обозначения – буквенной. В русской ручной азбуке 33 дактильных буквы, т. е. столько, сколько букв в русском алфавите. Каждая дактилема (буква) соответствует своей графеме и передается конфигурацией (положением) пальцев и движением кисти или руки.

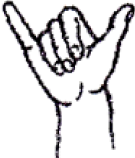
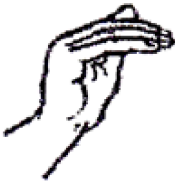


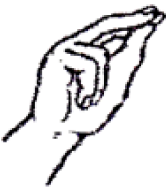
### Русский дактильный алфавит

Буква	Дактилема	Описание
А		Пальцы собраны в кулак, ладонь обращена к собеседнику.
Б		Ладонь обращена по диагонали к собеседнику, указательный палец выпрямлен, к нему прижат наполовину согнутый средний палец, безымянный палец и мизинец прижаты большим пальцем к ладони.
В		Ладонь раскрыта и обращена к собеседнику, все пальцы прямые, прижаты друг к другу.
Г		Кисть руки опущена. Большой палец отставлен в сторону, указательный выпрямлен и направлен вниз, они образуют прямой угол, остальные пальцы прижаты к ладони, ладонь обращена к себе.

Д		<p>Указательный и средний пальцы выпрямлены и соединены, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь обращена к собеседнику, прямые пальцы делают плавный вертикальный круг.</p>
Е		<p>Ладонь ребром к собеседнику, пальцы полусогнуты, кончики пальцев касаются друг друга (указательный, средний, безымянный пальцы и мизинец согнуты и опущены на большой палец, направленный в сторону мизинца, либо все пальцы соединены подушечками).</p>
Ё		<p>Конфигурация «Е», кисть поворачивается несколько раз к себе и от себя (описывает полукруг перед собой).</p>
Ж		<p>Ладонь по диагонали или ребром к собеседнику. Указательный, средний, безымянный пальцы и мизинец согнуты под прямым углом к ладони, большой палец выпрямлен и прижат к указательному.</p>
З		<p>Указательный палец выпрямлен, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, палец рисует латинскую «Z» или русскую «З», ладонь обращена к собеседнику.</p>

И		<p>Безымянный палец и мизинец выпрямлены и разведены, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь на собеседника или по диагонали к собеседнику.</p>
Й		<p>Конфигурация «И», прямые пальцы описывают вертикальный полукруг от себя.</p>
К		<p>Ладонь ребром к собеседнику и чуть на себя, указательный и средний пальцы выпрямлены и разведены, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, кисть движется вниз.</p>
Л		<p>Кисть руки опущена. Указательный и средний пальцы выпрямлены и разведены, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь обращена к себе, прямые пальцы направлены вниз.</p>
М		<p>Кисть руки опущена. Указательный, средний и безымянный пальцы выпрямлены и разведены, мизинец прижат к ладони большим пальцем, ладонь обращена к себе, прямые пальцы направлены вниз.</p>
Н		<p>Безымянный и большой пальцы соединены подушечками, образуя кольцо, остальные пальцы выпрямлены, раздвинуты и направлены вверх, ладонь обращена к собеседнику.</p>

О		<p>Указательный и большой пальцы соединены подушечками, образуя кольцо, остальные пальцы выпрямлены, раздвинуты и направлены вверх, ладонь обращена ребром на собеседника или в диагональ.</p>
П		<p>Кисть руки опущена. Указательный и средний пальцы выпрямлены и соединены вместе, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь обращена к себе, прямые пальцы направлены вниз.</p>
Р		<p>Средний и большой пальцы соединены подушечками, образуя кольцо, остальные пальцы выпрямлены, раздвинуты и направлены вверх, ладонь обращена к собеседнику.</p>
С		<p>Указательный, средний, безымянный пальцы и мизинец прижаты друг к другу, полусогнуты. Большой палец полусогнут. Ладонь ребром или по диагонали к собеседнику.</p>
Т		<p>Кисть руки опущена. Указательный, средний и безымянный пальцы выпрямлены, соединены вместе, прижаты друг к другу, мизинец прижат к ладони большим пальцем. Прямые пальцы направлены вниз, ладонь обращена к себе.</p>

У		<p>Большой палец и мизинец выпрямлены и направлены вверх, остальные пальцы прижаты к ладони, ладонь обращена на собеседника.</p>
Ф		<p>Из конфигурации «В» указательный, средний, безымянный пальцы и мизинец сгибаются как в конфигурации «Ж», ладонь ребром к собеседнику. Большой палец прижат ко второму суставу указательного пальца.</p>
Х		<p>Указательный палец полусогнут, остальные пальцы соединены и прижаты к ладони, ладонь ребром к собеседнику.</p>
Ц		<p>Указательный и средний пальцы выпрямлены и соединены, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь обращена на собеседника. Рука однократно слегка сдвигается вниз.</p>
Ч		<p>Из конфигурации «Ж» сгибаем безымянный палец и мизинец к ладони, ладонь ребром к собеседнику.</p>
Ш		<p>Указательный, средний и безымянный пальцы выпрямлены, соединены вместе, прижаты друг к другу или разъединены, мизинец прижат к ладони большим пальцем. Прямые пальцы направлены вверх, ладонь обращена на собеседника.</p>

Щ		<p>Конфигурация «Ш», рука однократно слегка сдвигается вниз.</p>
Ъ		<p>Конфигурация «Г», ладонь на собеседника, пальцы направлены вверх, кисть движется вниз, ладонь разворачивается от себя.</p>
Ы		<p>Указательный палец и мизинец выпрямлены, направлены вверх, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь обращена на собеседника.</p>
Ь		<p>Конфигурация «Г», ладонь обращена на собеседника, пальцы направлены вверх, кисть движется вниз, ладонь разворачивается к себе.</p>
Э		<p>Большой и указательный пальцы полусогнуты, остальные пальцы прижаты к ладони, ладонь ребром к собеседнику.</p>
Ю		<p>Из конфигурации «Ж» поднять вверх мизинец, ладонь ребром к собеседнику.</p>
Я		<p>Указательный и средний пальцы выпрямлены и соединены, остальные пальцы прижаты к ладони большим пальцем, ладонь обращена на собеседника и неподвижна. Средний палец заходит за указательный палец.</p>

Большее количество букв (24) воспроизводятся только при помощи конфигурации пальцев и определенного положения кисти и ладони (без движения руки): А, Б, В, Г, Е, Ж, И, Л, М, Н, О, П, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ч, Ш, Ы, Э, Ю, Я. Другие буквы (9) изображаются сочетанием конфигурации и движения кисти или руки: Д, Ё, З, Й, К, Ц, Щ, Ъ, Ь.

Необходимость движения обуславливается в основном подобием конфигурации дактильных букв: Д-Ц, Е-Ё, И-Й, Ш-Щ. Движения руки, выполняющие различительную функцию, разнотипны. Кисть руки поворачивается в запястье (Ё, Й, Ъ, Ь). Рука в положении ладонь на собеседника опускается вниз (Ц, Щ). Кисть руки в положении ребро ладони на собеседника опускается вниз (К). Кисть руки описывает контур буквы (З, Д).

Для изображения 33 букв русского алфавита используется 25 различных конфигураций пальцев, из них 20 только для одной конкретной буквы: А, Б, В, Ж, З, К, Л, Н, О, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ч, Ы, Э, Ю, Я.

Для остальных 13 букв используется пять подобных конфигураций пальцев: Г-Ъ-Ь, Д-П-Ц, Е-Ё, И-Й, М-Ш-Щ. В данном случае различие дактильных знаков заключается в направлении пальцев или движении кисти или руки. Например, при показе дактилемы Т пальцы направлены вниз; при воспроизведении букв Ш, Щ пальцы направлены вверх, но, если Ш обозначается только конфигурацией, то Щ – конфигурацией и движением (опусканием) руки вниз.

Интересно отметить, что у одних дактильных знаков проявляется достаточно полное сходство с графическим изображением буквы: А, Г, Е, Ё, Л, М, О, П, С, Т, Ц, Ш, Щ, Э, а другие дактилемы сохраняют частичные очертания букв: Б, И, Й, К, У, Ф, Х, Ы, Ю. Остальные дактильные буквы обозначают отдельные элементы букв: В, Ж, Н, Р, Ч, Ъ, Ь, Я или описывают их: Д, З<sup>1</sup>.

В настоящее время дактильная азбука в системе общения людей с нарушениями функции слуха служит надежным средством передачи информации и играет немаловажную роль в процессе перевода на жестовый язык в целом. Изучение жестового языка начинается со знакомства с теоретическими и практическими аспектами дактилологии, формирования и закрепления навыков дактилирования. Именно данный вид ручной коммуникации способствует развитию физической выносливости, двигательной функции рук, гибкости и «беглости» пальцев. Успешное освоение дактильного письма и соблюдение правил дактилирования важно еще и потому, что значительное число дактилем входит в структуру речевых жестов. Хорошее владение дактилологией значительно влияет на правильное положение рук в процессе общения с помощью жестовой речи, а также на темп и скорость жестовой речи.

---

<sup>1</sup> Димский Л. С. Дактильная речь : пособие для педагогов специальных образовательных учреждений для детей с нарушением слуха. Минск : НИО, 2001. 76 с.

Чтение с руки является неотъемлемым и важным элементом дактильной речи. Овладение дактильной азбукой и техникой дактилирования дается проще, чем умение читать с дактилирующей руки. На результаты чтения с дактилирующей руки оказывают влияние темп дактилирования и его техника, четкость артикуляции, состояние навыка чтения с руки, запас слов, уровень общего развития читающего. К наиболее распространенным ошибкам при чтении с руки можно отнести пропуски и замены букв, недочитывание конца слова, произвольное домысливание слова, замещение по сходству одной дактилемы с другой, пропуск слов в словосочетаниях и предложениях. В связи с этим важно правильно, четко и красиво дактилировать каждый знак и при этом артикулировать его<sup>1</sup>.

Таким образом, дактилология является связующим звеном между двумя языками: русским словесным и русским жестовым. Целью дактильной системы является не только обучение глухих устной речи, но и общение слышащих с людьми, имеющими нарушения функции слуха, и глухих между собой. Дактильная речь позволяет передавать любые сообщения в процессе непосредственного общения с глухими, слабослышащими и слепоглухими людьми.

### ***1.2.2. Техника и правила дактилирования***

При дактилировании в процессе общения с людьми с нарушениями функции слуха необходимо соблюдать определенные правила.

*1. Общепринято дактилировать одной рукой: правой или левой.*

Чаще всего используют правую руку. К дактилированию левой рукой прибегают в случаях использования ее как средства для оживления дактильной речи, усиления эмоциональной окраски. Смена руки, обычно неожиданная для собеседника, привлекает его внимание и делает дактильную речь выразительнее.

*2. Кисть руки должна быть обращена к собеседнику ладонью либо ребром со стороны мизинца.*

Необходимо учитывать, что только при воспроизведении дактильных знаков Г, Л, М, П, Т кисть руки обращена к собеседнику тыльной стороной и в запястье сгибается так, чтобы кончики пальцев опустились вниз. Для сохранения плавности дактилирования и ускорения темпа кисть руки наклоняется слегка.

*3. Рука, согнутая в локтевом суставе, выносится вперед настолько, чтобы кисть руки, занявшая удобное положение перед грудной клеткой, находилась чуть ниже уровня плеча. Рука держится без напряжения, не прикрывая рот.*

---

<sup>1</sup> Лыскова М. И. Основы русского жестового языка для сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие. Тюмень : Тюменский институт повышения квалификации сотрудников МВД России, 2019. 182 с.

Данное положение руки позволяет дактилировать в течение длительного времени и дает возможность собеседнику воспринимать дактильную речь одновременно с артикуляцией.

*4. Во время дактилирования не следует делать лишних движений, замедляющих темп общения и затрудняющих чтение с дактилирующей руки. Рука остается неподвижной, в движении находится лишь кисть руки, передающая дактильные знаки (за исключением дактилем Ц и Щ).*

Такое положение руки позволяет собеседнику концентрировать свое внимание на движении пальцев, меняющих конфигурацию при обозначении дактилем.

*5. Дактильная речь должна быть четкой, слитной, выразительной и читаемой. Резкие движения не допускаются. Один дактильный знак плавно переходит в другой.*

Дактильные буквы должны следовать друг за другом в плавном движении пальцев. Слитное дактилирование обеспечивает высокий темп речи, синхронность артикуляции, меньше утомляет руку и зрение, способствует лучшему пониманию. Между дактилемами не должно быть других движений.

*6. При дактилировании должны соблюдаться орфографические нормы русского языка.*

Слова дактилируются в соответствии с правилами орфографии. В отличие от письменной речи при дактилировании соблюдается только орфографические нормы, а пунктуационные игнорируются. Знаки препинания обозначаются только при передаче под диктовку письменного текста, упражнения и т. п.

*7. В случае удвоенных гласных и согласных либо четко дактилируются обе буквы, либо при дактилировании второй гласной или согласной рука немного сдвигается вправо и фиксируется (небольшое движение к себе или вверх и вправо и фиксация этого положения).*

*8. Наиболее точно и четко воспроизводятся дактильные знаки, имеющие внешнее сходство.*

Неточный показ дактилем ведет к искажению передаваемой информации. Например, смешение близких по контуру дактильных букв Ь-Ъ-Г, М-Т, Ж-Ф-Е, Л-П, К-П-Ц из-за нечеткости или небрежности их воспроизведения осложняет взаимопонимание. Поэтому неточность дактилирования недопустима.

*9. Дактилирование сопровождается артикуляцией (синхронным устным проговариванием сообщения).*

Глухие люди зрительно воспринимают образы звуков в том числе и по артикуляции, по губам, поэтому рот говорящего никогда не должен закрываться дактилирующей рукой. Одновременная передача сообщения с использованием дактилологии и проговаривания повышает степень восприятия, облегчает общение, способствует развитию устной речи незлы-

шащих и открывает им более широкие возможности коммуникации. Произношение дактилируемых слов и словосочетаний должно соответствовать орфоэпическим нормам.

*10. Между словами при дактилировании необходимо соблюдать паузы (интервалы). Кисть руки остается в конфигурации последней дактилемы дактилируемого слова.*

В дактильной речи, как и в устной, разделение сообщения на части обозначается паузой. Паузы в дактилировании делаются между самостоятельными значимыми единицами речи – словами (а также фразами). Пауза между словами имеет разделительную функцию. Остановки дактилирования между фразами важны для усвоения логической связи слов и понимания сообщения. Паузы между словами при дактилировании допускаются минимальные, соответственно артикуляционным.

*11. В конце каждой фразы делается пауза (остановка). Когда сообщение закончено, рука опускается.*

*12. В случае непонимания или ошибки повторно дактилируется все слово. Ошибка «стирается» правой рукой слева направо однократным движением (жест «нет»).*

Фрагментарность затрудняет понимание сообщения, ведет к искажению передаваемой информации<sup>1</sup>.

*13. В процессе дактилирования не рекомендуется смотреть на руки; не следует закреплять навыки дактилирования перед зеркалом<sup>2</sup>.*

Таким образом, правильная постановка рук при изучении дактильного алфавита позволяет развить четкое и ясное воспроизведение дактилем, что в дальнейшем будет способствовать выработке красивого и понятного жестового почерка.

### ***1.2.3. Методика обучения сотрудников органов внутренних дел дактильной речи***

Сотрудники полиции должны владеть теоретическими знаниями о дактилологии, жестовом языке, об особенностях общения с инвалидами по слуху, а также уметь выстраивать с ними диалогическое общение при помощи дактильной речи и жестового языка.

Формирование навыков дактилирования, как и формирование правильной «постановки» рук, связанных с развитием моторики рук (их «бег-

---

<sup>1</sup> Бойко А. В. Использование русского жестового языка в практической деятельности сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие / А. В. Бойко, М. И. Смирнова, И. А. Лисецкая. Москва : ДГСК МВД России, 2019. 160 с.

<sup>2</sup> Лыскова М. И. Основы русского жестового языка для сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие / М. И. Лыскова, Е. А. Липина. Тюмень : Тюменский институт повышения квалификации сотрудников МВД России, 2019. 182 с.

лостью», пластичностью), возможны лишь при условии систематического выполнения упражнений. Двигательная функция рук и одновременное проговаривание (сопровождение дактильной речи артикуляцией) позволяют включать в процесс обучения четыре физиологические функции: зрение, слух, речь и движение рук. При дактилировании формируются пальцевые кинестезии (мышечное чувство руки).

С целью развития пластики кистей и пальцев рук, а также развития координации и скорости движения пальцев, снятия напряжения в кистях и пальцах рук необходимо выполнять специальную гимнастику для рук (разминку). При выполнении разминки или дактилировании не следует смотреть на руки и закреплять навыки дактилирования перед зеркалом.

Разминка выполняется либо под руководством преподавателя, либо самостоятельно и занимает от 5 до 10 минут. Рекомендуется проводить массаж для разогревания кистей рук. Для этих целей можно использовать массажер «су-джок» или массажировать руки самостоятельно. Гимнастика для активизирования мышц рук, суставов и сухожилий должна состоять из разнообразных упражнений: сжимание и разжимание кулаков вытянутыми руками; поочередное сгибание пальцев рук; постукивание по столу подушечками десяти пальцев одновременно и поочередно; соединение указательных и средних пальцев, безымянных пальцев и мизинцев обеих рук, их смыкание и размыкание; сцепление рук в «замок» и перетягивание их в противоположные стороны; хлопки тыльными сторонами ладоней; трение одной ладони о другую ладонь при увеличении скорости до их максимального разогрева и др.

Остановимся подробнее на технике упражнений, вызывающих наибольший интерес у обучающихся.

*Упражнение «Разогрев ладоней».* Потираем ладони.

*Упражнение «Разогрев запястий».* Кистью правой руки охватываем левое запястье. Круговыми движениями к себе – от себя потираем запястье. Кистью левой руки охватываем правое запястье. Круговыми движениями к себе – от себя потираем запястье.

*Упражнение «Прокручивание кулачков».* Пальцы обеих рук сжаты в кулачки, прокручиваем кулачки к себе – от себя.

*Упражнение «Разогрев пальцев».* Кисти обеих рук расположены ладонями друг к другу, но не соприкасаются. Сцепляем все пальцы. Направляем кисти поочередно вверх – вниз, потирая пальцы.

*Упражнение «Салют».* Кисти обеих рук в конфигурации «А». Одновременно раскрываем все пальцы в конфигурацию «5». Повторяем движение несколько раз.

*Упражнение «Море».* Кисти обеих рук в конфигурации «5» ладонями вниз. Направляем руки вперед, имитируя высокие волны (прогибаем кисти вниз – вверх), и назад к себе, имитируя прибой.

*Упражнение «Пластика пальцев».* Кисти обеих рук на уровне груди, ладонями от себя. Пальцы согнуты, но не прижаты к ладони. Указательными пальцами обеих рук «гладим» ладони движением вниз – вверх. Повторяем упражнение с каждым пальцем.

*Упражнение «Медузы».* Кисти обеих рук на уровне груди, ладонями вниз, расслаблены. Одновременно поднимаем и опускаем руки (имитируем движение медуз в воде). Повторяем движение, меняя направление движения двух «медуз».

*Упражнение «Красим забор».* Кисти обеих рук на уровне груди. Кисть правой руки ладонью на себя, пальцами вниз, кисть левой руки ладонью от себя, пальцами вверх. Кисть правой руки движется вверх, кисть левой руки – вниз. Затем меняем разворот кистей и направление движения рук. Пальцы не сгибаем. Повторяем движение несколько раз.

*Упражнение «Малые двери».* Кисти обеих рук в конфигурации «В» на уровне груди, ладонями на себя. Кисть левой руки ближе к себе. Кисть правой руки лежит на тыльной стороне кисти левой руки. Имитируем действие: открываем сначала правую, затем левую «створку»; закрываем сначала правую, затем левую «створку». Повторяем движение несколько раз, меняя очередность рук.

*Упражнение «Малые и большие двери».* Сначала выполняется предыдущее упражнение. Затем добавляем аналогичное движение от локтей. Повторяем упражнение, меняя очередность «малых» и «больших дверей».

*Упражнение «Гамма простая».* Кисти обеих рук на уровне плеч ладонями от себя. Поочередно соединяем большой палец каждой руки с другими пальцами, начиная с мизинцев (упражнение выполняется одновременно на обеих руках: мизинец и большой палец левой руки, мизинец и большой палец правой руки и т. д.). Затем в обратную сторону, начиная с указательных пальцев. При выполнении упражнения пальцы всегда должны оставаться прямыми. Повторяем движение несколько раз.

*Упражнение «Гамма сложная».* Кисти обеих рук на уровне плеч ладонями от себя. Поочередно соединяем большой палец каждой руки с другими пальцами, начиная на левой руке с мизинца, на правой – с указательного пальца. Затем меняем направление, начиная на левой руке с указательного пальца, на правой – с мизинца. Повторяем движение несколько раз.

*Упражнение «Браво!».* Кисти обеих рук в конфигурации «5» на уровне плеч, ладонями от себя. Одновременно разворачиваем кисти в запястьях к себе – от себя.

На начальном этапе знакомства с дактилологией, когда обучающиеся изучили дактилемы, запомнили дактильный алфавит и начинают дактилировать слова, необходимо уделить внимание точности, правильности и плавности «письма в воздухе» для формирования разборчивого дактильно-

го почерка. Нужна высокая концентрация внимания, сознание обучающихся должно быть максимально сосредоточено на моторике пальцев руки, поскольку в головном мозгу возникают новые нейронные связи<sup>1</sup>.

Если обучающиеся с первых занятий стремятся дактилировать быстро, пренебрегая правилами точности, плавности и четкости перехода из одной дактилемы в другую, то их дактильный почерк становится нечитаемым и сложным для понимания другими людьми. К основным ошибкам можно отнести расслабленную кисть руки, когда пальцы загнуты внутрь и дактилируемые буквы неразличимы; сжатие пальцев в кулак между дактилируемыми буквами; неправильную или нечеткую артикуляцию; несоблюдение правил дактилирования (рука расположена не ладонью к собеседнику и др.).

Для предупреждения подобных ошибок можно использовать методику А. Е. Харламенкова, которая называется «Ультравязкий дактиль». Данная методика обучает рефлексам: не двигаясь, вспомнить, как выглядит нужная дактилема, как для ее обозначения нужно сложить пальцы; продумать, как из данного положения пальцев максимально экономно показать букву; плавно переходить, «перетекать» из одной дактилемы в другую, используя те же действия<sup>2</sup>.

Выполнение различных видов разминочных упражнений позволяет улучшить мелкую моторику, что способствует повышению эластичности, гибкости и разогреву рук. Таким образом, облегчается процесс воспроизведения любых дактилем, снимается лишнее напряжение с руки и вырабатывается хорошо читаемый дактильный и жестовый почерк.

### *Русский дактильный алфавит по методу И. Ф. Гейльмана*

Для изучения дактильного алфавита И. Ф. Гейльман предложил метод, основанный на способе воспроизведения дактилемой буквы. Суть метода в том, чтобы учиться дактилировать буквы по группам, где дактилемы объединяются с учетом особенностей их образования, конфигурации.

Все дактилемы делятся на 7 групп в зависимости от положения кисти и пальцев во время дактилирования<sup>3</sup>.






Изучение групп дактилем целесообразно сопровождать дактилированием слогов и слов, содержащих в себе изученные единицы дактильного алфавита.

---

<sup>1</sup> Харламенков А. Е. Русский жестовый язык. Постановка рук : практическое пособие для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. Москва : Издательство Юрайт, 2023. С. 73.

<sup>2</sup> Харламенков А. Е. Там же. С. 74.


<sup>3</sup> Гейльман И. Ф. Знакомьтесь: ручная речь. Москва : Загрой, 2001. 172 с.

<b>I группа дактилем</b>	<b>А Е Ё С В</b>	Пальцы руки постепенно раскрываются		
				

*Продактилируйте слоги и слова: са, ав, ва, ев, ве, ев, ве, сев, вес, все, Ева.*

<b>II группа дактилем</b>	<b>О Р Н Ш Щ</b>	Пальцы руки поочередно соединяются		
				

*Продактилируйте слоги и слова: ша, шо, ше, ше, ща, ще, ра, ро, ре, са, со, ор, ос, но, он, не, вор, нес, нос, рев, ров, роса, сон, сор, ссора, шов, ворона, ананас, варвар, ворованное, нерешенное.*

<b>III группа дактилем</b>	<b>К Ы И Й У</b>	Кисть поднята, прямые пальцы руки раскрыты		
				





*Продактилируйте слоги и слова: ку, ке, кя, кы, кю, кы, кю, щи, рис, кино, урок, кошка, сырой, сыщик, вывеска, шнурок, сынишка, рисунок, укрывание.*

<b>IV группа дактилем</b>	<b>З Д Ц Я Б</b>	Кисть поднята, прямые пальцы соприкасаются		
				





*Продактилируйте слоги и слова: ба, бо, бе, бе, бя, да, до, де, де, дя, за, зо, зе, зе, зя, ца, цо, дядя, заяц, зона, довод, дерево, родина, деревня, царевна.*

<b>V группа дактилем</b>	<b>Г П Л М Т</b>	Кисть опущена, пальцы прямые
		
		

*Продактилируйте слоги и слова:* га, па, ла, ма, та, ап, ал, ам, ат, пе, ле, ме, те, еп, ел, ем, ет, го, по, ло, мо, то, оп, ол, ом, от, лом, гол, утка, мама, папа, лампа, цапля, капкан, молоток, порошок, протокол, рапорт, шоколад, преступление, имущество.

<b>VI группа дактилем</b>	<b>Ч Ж Ф Ю</b>	Кисть поднята, пальцы выпрямляются кончиками от себя
		
		

*Продактилируйте слоги и слова:* жа, жу, жи, фа, фы, фу, щу, чу, ча, ща, жаба, живот, жираф, желудок, фабрика, завод, Юпитер, осужденный, новорожденный, квалификация.

<b>VII группа дактилем</b>	<b>Х Э Ъ Ь</b>	Кисть поднята, большой и указательный пальцы поочередно выпрямляются
		
		

*Продактилируйте слоги и слова:* ха, хо, хи, кэ, лэ, мэ, эхо, хор, хлеб, льет, пьет, воробьи, экология, эксперт, экспертиза, дознаватель, следователь, больница.

Для достижения таких критериев дактилирования, как точность, четкость, плавность и слитность, обучающимся на каждом занятии рекомендуется повторять дактильные гаммы, которые позволяют отработать различные буквосочетания. Дактильная гимнастика выполняется вдумчиво, медленно, четко и сопровождается проговариванием. Суть данного тре-

нинга заключается не в быстроте выполнения задания, а в закреплении дактиля в мышечной памяти руки. Проработку слогов можно дополнить дактилизированием слов, имеющих в своем составе данные буквосочетания.

Данное упражнение позволяет развить навык сочетания дактилем согласных и гласных букв. Необходимо по очереди сочетать все согласные буквы с представленными парами гласных букв (например, БА, БЯ, БО, БЕ, БУ, БЮ, БЭ, БЕ, БЫ, БИ и т.д.). Сначала дактилизирование осуществляется в медленном темпе, затем темп дактилизирования должен последовательно возрастать. Работу с дактильной гаммой можно варьировать: возможно дактилизирование сочетаний по горизонтали, по вертикали, слева направо, справа налево, выборочное дактилизирование.

	<b>А</b>	<b>Я</b>	<b>О</b>	<b>Е</b>	<b>У</b>	<b>Ю</b>	<b>Э</b>	<b>Е</b>	<b>Ы</b>	<b>И</b>
<b>Б</b>	ба	бя	бо	бе	бу	бю	бэ	бе	бы	би
<b>В</b>	ва	вя	во	ве	ву	вю	вэ	ве	вы	ви
<b>Г</b>	га	гя	го	ге	гу	гю	гэ	ге	гы	ги
<b>Д</b>	да	дя	до	де	ду	дю	дэ	де	ды	ди
<b>Ж</b>	жа	жя	жо	же	жу	жю	жэ	же	жы	жи
<b>З</b>	за	зя	зо	зе	зу	зю	зэ	зе	зы	зи
<b>К</b>	ка	кя	ко	ке	ку	кю	кэ	ке	кы	ки
<b>Л</b>	ла	ля	ло	ле	лу	лю	лэ	ле	лы	ли
<b>М</b>	ма	мя	мо	ме	му	мю	мэ	ме	мы	ми
<b>Н</b>	на	ня	но	не	ну	ню	нэ	не	ны	ни
<b>П</b>	па	пя	по	пе	пу	пю	пэ	пе	пы	пи
<b>Р</b>	ра	ря	ро	ре	ру	рю	рэ	ре	ры	ри
<b>С</b>	са	ся	со	се	су	сю	сэ	се	сы	си
<b>Т</b>	та	тя	то	те	ту	тю	тэ	те	ты	ти
<b>Ф</b>	фа	фя	фо	фе	фу	фю	фэ	фе	фы	фи
<b>Х</b>	ха	хя	хо	хе	ху	хю	хэ	хе	хы	хи
<b>Ц</b>	ца	ця	цо	це	цу	цю	цэ	це	цы	ци
<b>Ч</b>	ча	чя	чо	че	чу	чю	чэ	че	чы	чи
<b>Ш</b>	ша	шя	шо	ше	шу	шю	шэ	ше	шы	ши
<b>Щ</b>	ща	щя	що	ще	щу	щю	щэ	ще	щы	щи

#### *Дактильные гаммы*

Таким образом, формирование навыков дактилизирования, как и формирование правильной «постановки» рук, связанных с развитием моторики рук, возможны лишь при условии постоянной тренировки, систематического выполнения упражнений.

### **1.3. Русский жестовый язык и жестовая речь как система коммуникации**

#### ***1.3.1. История возникновения и развития русского жестового языка***

Важным и основным специфическим средством общения неслышащих людей является жестовая речь, которая функционирует как один из компонентов (наряду с дактильной речью) межличностной коммуникативной деятельности глухих, а также облегчает общение глухих и слышащих. Жестовая речь для неслышащего человека является исторически сложившимся естественным средством коммуникации, то есть средством мышления, воплощения мысли, понимания и в целом общения. Жестовый язык в полной мере способен удовлетворить коммуникативные потребности людей с нарушением слуха. Вместе с тем жестовый язык используется людьми и без нарушения слуха, когда возникает необходимость общения с неслышащими, знание русского жестового языка позволяет преодолеть барьер, который стоит на пути общения глухих людей со слышащими.

Жестовые системы имеют древнейшие корни. Во многих странах существует свой естественно развитый жестовый язык (русский, французский, итальянский, немецкий, американский, британский, японский, корейский и тайваньский, китайский и многие другие). Изучение жестовых языков – все еще довольно молодая наука. Трудность полной достоверной исторической реконструкции жестового языка заключается в отсутствии документального его описания. Следует отметить, что первоначально обучение глухих и слабослышащих людей осуществлялось с использованием жестового языка (использовалась французская методика обучения). Однако позднее в 1800 году на международном Миланском конгрессе по проблемам обучения глухих устный метод (немецкая методика обучения: обучение устной речи, произношению) был признан более эффективным, чем обучение при помощи жестов. В результате жестовый язык был запрещен для использования в процессе обучения. В связи с этим жестовые языки стали языками только неофициального, бытового общения неслышащих людей. Пагубные последствия такого запрета были неизбежны, что было признано на 21 Международном конгрессе в 2010 году.

Остановимся на истории возникновения и развития русского жестового языка. Исследователи считают, что русский жестовый язык относится к семье французского жестового языка, который оказал существенное влияние на развитие многих национальных языков, в том числе и русского. Следует отметить, что упоминания о глухих встречаются намного раньше, однако возникновение относительно кодифицированной формы русского жестового языка относят к 19 веку и связывают с открытием первой школы для глухих в 1806 году в городе Павловске (с 1810 года после переезда Санкт-Петербургское училище). Важно отметить, что затем выпускниками

Санкт-Петербургского училища или при их участии в качестве педагогов были также открыты образовательные учреждения для незлышащих в Москве, Одессе, Харькове, Витебске, Новочеркасске, Казани и Уфе. Таким образом во второй половине 19 века русский жестовый язык начал распространяться по другим городам России, существенно упрочив свои позиции.

Важный вклад в развитие, популяризацию и исследование русского жестового языка на начальном этапе внесли В. И. Флери (1800–1856), Н. М. Лаговский (1863–1933), Л. С. Выготский (1886–1934), И. А. Соколянский (1889–1960), Р. М. Боскис (1902–1976), И. Ф. Гейльман (1923–2010), Г. Л. Зайцева (1934–2005). Опишем некоторые их идеи.

Первые попытки осмыслить и описать русский жестовый язык предпринял В. И. Флери, являвшийся сначала преподавателем, а затем директором петербургской школы для глухих детей. Он изложил их в книге «Глухонемые, рассматриваемые в отношении к их состоянию и к способам образования, самым свойственным их природе», изданной в 1835 году. Сурдопедагог описал особенности жестового общения глухих, подчеркнул особенности лингвистики и синтаксиса русского жестового языка, учитывая значение немануального компонента жеста, рассмотрел принципы перевода с русского языка на жестовый, предложил рекомендации родителям глухих детей, составил словарь часто употребляемых жестов. В. И. Флери считал, что нельзя смешивать словесный и жестовый языки, и выступал против калькирующей жестовой речи, подчеркивая, что у глухих формируется особая жестовая система, обладающая отличительными закономерностями, свойственными только ей.

Как уже упоминалось, устный метод обучения упрочил свои позиции и преобладал долгое время в образовательной деятельности в России. Выдающийся сурдопедагог Н. М. Лаговский придерживался чистого устного метода с использованием дактиля. Важной задачей обучения считал формирование устной речи. Педагогическая система Н. М. Лаговского – использование только устного метода – имела слабые стороны, однако в целом труды Н. М. Лаговского оказали большое влияние на последующее развитие сурдопедагогики.

Сторонником методики Н. М. Лаговского был Л. С. Выготский, однако затем на основании практического опыта и исследований великий русский дефектолог и психолог делает вывод, что жестовый язык – это сложная, своеобразная и богатая лингвистическая система, и вне этой системы не может существовать воспитание, обучение и развитие незлышащего ребенка.

Необходимость использования жестовой речи в обучении глухих подчеркивал известный сурдотифлопедагог И. А. Соколянский, который определял жестовый язык как «родной язык» глухих людей.

Ценным вкладом являются работы Р. М. Боскис по изучению жестовой речи и определению ее места в педагогическом процессе. Автором бы-

ла предложена педагогическая классификация, основанная на изучении закономерностей развития детей с недостатками слуха и позволившая организовать дифференцированное обучение глухих и слабослышащих. Р. М. Боскис считала, что в центре всей работы сурдопедагога должно быть обучение глухого ребенка словесной речи с использованием тех ее форм, которые глухими употребляются в повседневной жизни, она установила, что письменная речь более доступна для глухого в сравнении с устной речью, при этом подчеркивала, что у жестового языка существует своя грамматика, отличная от грамматики русского языка.

Трудно переоценить значение личности И. Ф. Гейльмана для неслышащих. Иосиф Флорианович Гейльман – советский сурдопедагог, основатель и первый руководитель Ленинградского восстановительного центра для лиц с нарушениями слуха. В советский период благодаря активному вовлечению неслышащих в общественно-политическую жизнь страны возникает понятие «сурдоперевод». Огромный вклад в развитие системы подготовки специалистов по сурдопереводу в Советском Союзе внес И. Ф. Гейльман, составивший первый объемный словарь русского жестового языка и международного жестового языка (жестуно). Ему принадлежит наиболее полное в то время описание особенностей жестового языка. Важной заслугой И. Ф. Гейльмана также следует считать и его разработанные план и программа курса подготовки переводчиков, который с 1961 по 1968 годы прошли около 200 человек, изучавших жестовый язык с нуля, затем направленные областными организациями Всероссийского общества глухих для работы переводчиками. При этом исследователь считал, что перевод должен строиться на основе словесного языка. Сурдоперевод по методике И. Ф. Гейльмана получил название «калькирующий перевод», или «калькирующая жестовая речь». И. Ф. Гейльман внес огромный вклад в изучение и распространение жестового языка. Свои наблюдения он изложил в многочисленных исследовательских трудах. Среди них особое место занимают «Сборник упражнений и текстов для перевода посредством ручной азбуки и речевых жестов глухонемых», «Ручная азбука и речевые жесты глухонемых», словарь «Специфические средства общения глухих».

Во второй половине XX века неопределимый вклад был внесен доктором педагогических наук, профессором, исследователем жестового языка, культуры и истории глухих Г. Л. Зайцевой. В течение многих лет Г. Л. Зайцева занималась педагогикой глухих людей и практическими исследованиями русского жестового языка, и именно ей удалось осуществить значительный прогресс в области российской сурдопедагогики, также ею разработан стандарт для русского жестового языка и открыта первая в России Московская билингвистическая гимназия для глухих детей. Автор знаменитой книги по русскому жестовому языку «Дактилология и жестовая речь».

В последние годы работу по изучению жестового языка продолжили Л. С. Димскис, А. А. Кибрик, А. Е. Харламенков, А. А. Комарова, С. И. Буркова, В. И. Киммельман, В. А. Паленный, Е. В. Прозорова, В. П. Камнева, М. В. Есипова, Т. П. Давиденко и многие другие.

*Важно!*

25 сентября 1926 года была образована Общероссийская общественная организация инвалидов «Всероссийское общество глухих» (ВОГ), главной задачей которой является выражение и защита прав и законных интересов граждан РФ с нарушениями слуха, их социальная реабилитация и интеграция в общество.

Важным этапом самоопределения жестовых языков, в том числе и русского жестового, стало появление в 1951 году Всемирной федерации глухих (ВФГ; World Federation of the Deaf), занимающейся решением проблемы уравнивания в правах глухих и слышащих людей.

*Расширяем  
кругозор!*

23 сентября отмечается Международный день жестовых языков (провозглашен в декабре 2017 года). Установление этой даты связано с днем образования Всемирной федерации глухих, которая была учреждена 23 сентября 1951 года. Также этот день выпадает на празднуемую ежегодно Всемирную неделю глухих (последняя неделя сентября, отмечается с 1958 года).

*Важно и интересно прочитать!*  
Что вы хотели узнать о глухих<sup>1</sup>



Таким образом, долгое время русский жестовый язык в нашей стране при обучении и воспитании глухих не воспринимался как самостоятельная лингвистическая система. Однако постепенно ситуация менялась. Ратификация Международной конвенции о правах инвалидов в 2012 году, признание русского жестового языка в России официальными органами ознаменовали новый этап в исследовании русского жестового языка. Визуальное восприятие мира, процесс его познания человеком, лишенным слуха, но испытывающим потребность в общении с окружающими, нашли отражение в естественном развитии жестовой речи. Это средство коммуникации является наиболее доступным и удобным для людей с нарушениями функции слуха.

### ***1.3.2. Различные системы калькирующей жестовой речи и русского жестового языка. Жест – основная значимая единица языка***

Русский жестовый язык представляет собой многоуровневую лингвистическую систему, визуально-кинестическую форму передачи и восприятия информации. Русский жестовый язык существует в визуальной модальности. В результате познания мира человеком, лишенным слуха, желающим общаться с окружающими привело к возникновению и развитию жестовой коммуникации. Средством выражения мысли слышащего человека является слово, основная номинативная и когнитивная единица, в случае с неслышащими людьми такие функции берет на себя жест, который также служит для сообщения о предметах, свойствах, действиях, отношениях, а также для их наименования, то есть выступает в качестве эквивалента слова, значения, понятия. Жестовый язык является естественным, наиболее доступным и удобным для людей с нарушениями функции слуха.

**Жестовый язык** – это система условных знаков (жестов) и способов их соединения, которая является важнейшим средством коммуникации в первую очередь неслышащих людей. Язык – это сложная знаковая система, работающая в единстве с сознанием и мышлением человека.

---

<sup>1</sup> Что вы хотели узнать о глухих / сост. : А. Комарова, В. Паленный. Москва : Российское о-во глухих, 2014. 30 с.

Обратите  
внимание!

В настоящее время уже корректно будет различать понятия *язык жестов* и *жестовый язык*!

Язык жестов следует рассматривать как вспомогательный компонент, сопровождающий (реже заменяющий) устную речь, то есть жестикуляция во время общения, чаще всего передающая образное содержание и эмоциональную суть информации.

Жестовый язык – это самостоятельная лингвистическая система со своими лексическими и грамматическими особенностями, используемая неслышащими людьми с целью коммуникации.

Система жестового общения глухих имеет сложную структуру и включает две разновидности жестовой речи: калькирующую жестовую речь и разговорную жестовую речь (средства национального жестового языка).

Калькирующая жестовая речь (далее – КЖР), повторяет синтаксис словесного языка. Калькирующая жестовая речь – вторичная знаковая система общения, дублирует лингвистическую и морфологическую структуру словесного языка, где жесты выступают эквивалентами слов. Жесты в высказываниях КЖР исполняются в начальной форме и выступают эквивалентами слов, а порядок слов в предложении повторяет синтаксический порядок словесного языка. При отсутствии жеста-эквивалента слово дактилируется или подбирается соответствующий по значению жест. В данном случае переводчик жестового языка придерживается линейной последовательности. Например, при переводе фразы: «Вы нарушили закон» средствами КЖР мы будем поочередно показывать жесты ВЫ НАРУШИТЬ ЗАКОН, сопровождая каждый жест синхронной артикуляцией. Таким образом, в КЖР слово первично, а жест – вторичен. Это система общения, в которой жесты сопровождают устную речь говорящего. Глухие собеседники чаще всего произносят слова без голоса.

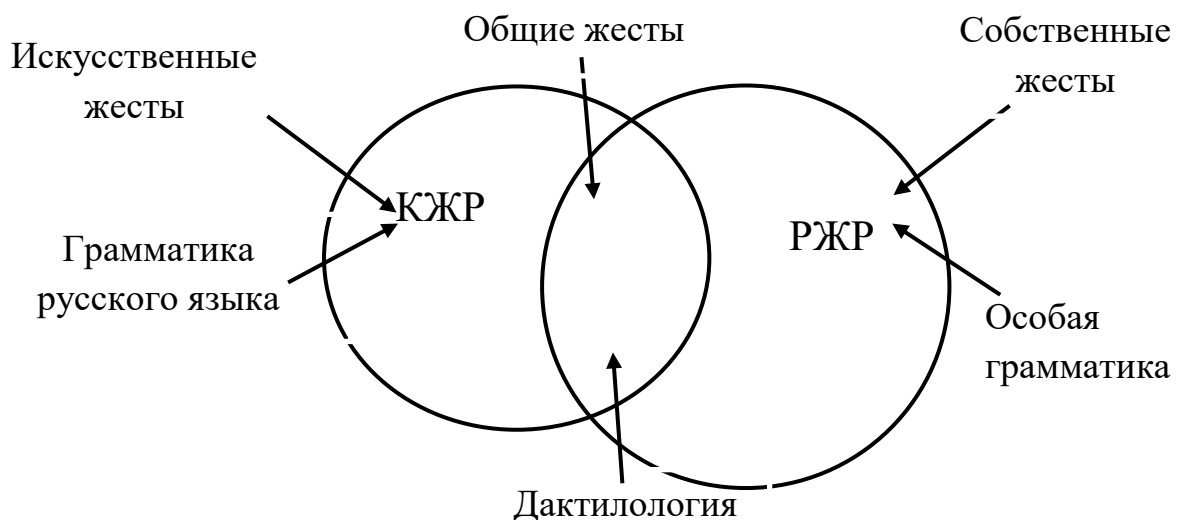
КЖР используется в ситуации официального, делового общения, в сфере культуры, образования, при переводе докладов, лекций, телевизионных программ и т. п. Чаще всего КЖР используют для общения слабослышащие, поздно оглохшие и глухие, владеющие русской устной или письменной речью.

Разговорная жестовая речь (далее – РЖР) – национальная полноценная самостоятельная лингвистическая система, это самобытная система, обладающая собственной лексикой, грамматикой и т. д., отличающаяся от звукового словесного языка. Например, при переводе фразы: «Вы нарушили закон» средствами РЖР мы будем использовать жесты в следующем порядке: ВЫ ЗАКОН НАРУШИТЬ.

РЖР используется в социальной сфере, в свободном непринужденном, неофициальном межличностном общении глухих. При помощи РЖР ведутся беседы в основном на бытовые темы. Устная словесная речь при таком общении не используется. РЖР характерна для глухих, не владеющих (или слабо владеющих) звуковой устной и письменной речью. Устная словесная речь при таком общении не используется. РЖР характерна для глухих, не владеющих (или слабо владеющих) звуковой речью.

Лексический состав РЖР и КЖР разнороден, так как РЖР и КЖР усваиваются глухими в разных условиях, у каждой из них свои функции в общении. Уровень понимания КЖР зависит от успехов глухих в овладении словесной речью. Если глухие плохо владеют словесной речью, они затрудняются в понимании высказываний КЖР. КЖР успешно осуществляет свои коммуникативные функции только в общении глухих с хорошо развитой словесной речью.

Можно схематично показать пересечения, общие особенности и различия между КЖР и РЖР.



Как отмечала исследователь жестового языка профессор Г. Л. Зайцева: «Лексический состав РЖЯ обеспечивает удовлетворение коммуникативных потребностей глухих собеседников, вполне успешно использующих русскую жестовую речь в непринужденном, неофициальном общении. С проникновением РЖЯ в сферу официального общения появляются но-

вые лексические единицы, необходимые для передачи содержания научно-го, социально-политического и другого характера»<sup>1</sup>.

Таким образом, коммуникативная деятельность глухих осуществляется при помощи словесной (устной и письменной) речи, дактилологии, русской жестовой речи и калькирующей жестовой речи. В процессе взаимодействия этих систем общения складывается своеобразное словесно-жестовое двуязычие глухих. При этом следует отметить, что уровень владения каждой из систем может быть абсолютно разным.

Словесная речь является аудиальной формой коммуникации, жестовая речь – визуально-кинестической.

Жест является основной значимой смысловой единицей многоуровневой лингвистической системы – русский жестовый язык. Жест – сложное, многогранное и разноплановое явление, кинестический акт. Двигательная природа жеста и его визуальное восприятие обуславливают такие особенности жестовых языков, как возможность определенным образом расположить жест в пространстве, исполнить одновременно два жеста двумя руками и т. д. Специфика структуры жеста заключена в своеобразии связей между его компонентами: они воплощаются в жесте одновременно, и в этом его принципиальное отличие от слова, в котором фонемы произносятся друг за другом. В словесном языке одновременное произнесение двух слов невозможно. Эта особенность структуры жеста очень важна и существенна для выражения лексико-семантических и грамматических значений в РЖЯ.

Жестовый язык представлен в трехмерном пространстве. Важны не только различные конфигурации рук, но и положение жестов перед телом, при этом используется мимика. Таким образом, жест, являясь смысловой единицей и структурным элементом, воспроизводится руками в сочетании с немануальным компонентом, заменяющим интонацию и добавляющим эмоцию.

Выделяют следующие основные структурные элементы жеста:

- конфигурация;
- локализация (место исполнения, пространственное положение);
- движение руки (рук).

Достаточно часто в настоящее время выделяют компонент: ориентация руки (кисти), так как разворот кисти играет существенную роль при исполнении жеста, поэтому может быть выделен в качестве отдельного компонента. Неотъемлемым компонентом жеста является немануальный компонент – мимика, которая заменяет интонацию, и артикуляция, которая является дополнительным визуальным источником восприятия информации.

---

<sup>1</sup> Зайцева Г. Л. Жестовая речь. Дактилология : учебник для студентов высших учебных заведений. Москва : Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2000. С. 43.



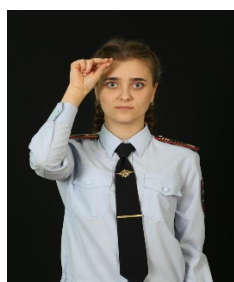
Раскрытие структуры жеста и выявление характеристик его компонентов позволяет достаточно точно описать способ исполнения жеста. Компонент «конфигурация» в одноручных жестах характеризуется положением пальцев и кисти руки (обычно правой), в двуручных – положением пальцев и кисти каждой руки и взаимным расположением обеих рук. В качестве конфигураций в основном выступают дактилемы (буквы дактильного алфавита), некоторые цифры, «большой палец», «указательный палец», «средний палец», специфические: «капля», «зонтик / грибок» и др. Например, компонент «конфигурация» может характеризоваться как конфигурация «А», конфигурация «Б», конфигурация «1» и т. д.

Компонент «место исполнения, локализация» характеризуется пространственным положением жеста, то есть может быть охарактеризован следующим образом: нейтральное пространство, около лица, около правого плеча, около левого плеча, около талии, с правой стороны и т. д. Компонент «ориентация» (разворот кисти): ладонь при исполнении жеста может быть развернута вверх, вниз, вправо, влево, по направлению к говорящему или от говорящего, ребром к говорящему. Компонент «движение» характеризуется направлением и качеством движения руки (рук): сверху вниз, снизу вверх, слева направо, справа налево, от говорящего, к говорящему и т. д., при этом учитывается и характер движения: плавное, прерывистое, круговое, щелчкообразное, повторяющееся и т. д. Важно помнить, что в зависимости от изменения одного из компонентов приводит к изменению

значения жеста. Таким образом, следует помнить, что, если перепутать хотя бы один компонент жеста, может получиться бессмысленный жест или жест с совершенно другим значением.

Проиллюстрируем данное положение примерами.

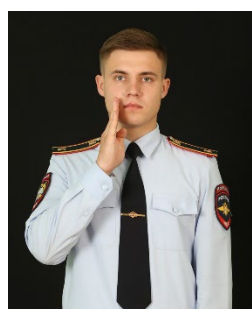
В зависимости от локализации жест в одной и той же конфигурации используется в разных значениях, например, пары жестов «мужчина» и «женщина» (конфигурация «В» у виска и у рта), «учиться» и «работать» (конфигурация «Ч» у виска и на груди), «глаз» и «рот» (конфигурация «указательный палец» у глаза и у рта) отличаются только местом исполнения.



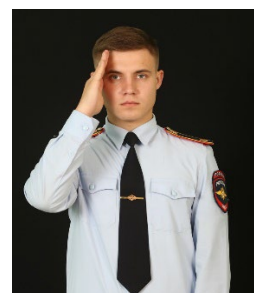
*Учиться*



*Работать*

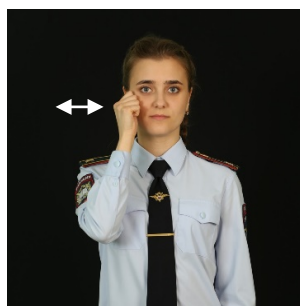


*Женщина*

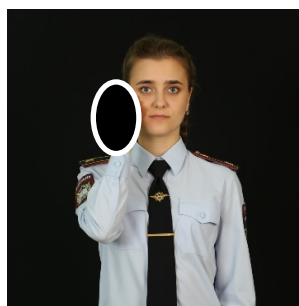


*Мужчина*

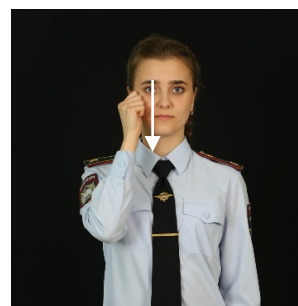
Изменение движения также может повлиять на значение жеста, например, жесты *бабушка*, *Москва*, *старый* совпадают по конфигурации и месту исполнения. Различается только движение: круговое по часовой стрелке для жеста *бабушка*, постукивающее по щеке движение для жеста *Москва* и движение вниз для жеста *старый*.



*Москва*

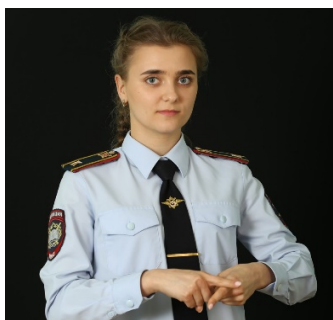


*Бабушка*

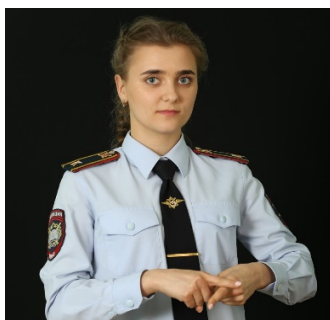


*Старый*

Жесты *морковь* и *быстро* совпадают и по направлению движения, и по конфигурации, но характер движения разный: повторяющиеся короткие движения для первого жеста и однократное резкое размашистое движение для второго жеста.



*Морковь*



*Быстро*

В связи с тем, что жесты в большинстве своем многозначны, то один и тот же жест с различной артикуляцией обозначает разные понятия, например, жесты *коричневый* и *кофе*, *делать* и *работать*.

Изменение в положении кисти можно часто встретить в глаголах при передаче информации в действительном или страдательном залогах. Так, если жест «рассказывать» используется в значении «рассказывать мне», то положение кистей меняется на противоположное (руки поворачиваются ладонями к себе), при этом остальные мануальные компоненты жеста не меняются. Аналогичные изменения положения кисти характерны для многих жестов (например, *отправлять смс* – *я отправил смс* и *мне отправили смс*, *лечить* – *я лечу* и *меня лечат*, *обманывать* – *я обманываю* и *меня обманывают* и др.).

Важную роль очень часто играет немануальный компонент – мимика. Жест *прояви уважение ко мне* отличается от жеста *пожалей меня* не только артикуляцией, но и мимикой: жест *пожалей меня* сопровождается умоляющим выражением лица.

Жесты, выполняющиеся одной рукой, называют одnorучными (*Россия*, *глухой*, *женщина*, *человек*, *вчера* и др.), жесты, выполняющиеся двумя руками, – двуручными (*семья*, *паспорт*, *обманывать*, *погода*, *право* и др.). Двуручные жесты бывают симметричными (*дом*, *здравствуйте*, *жить*, *родиться*, *закон*, *порядок* и др.) и несимметричными (*имя*, *документ*, *нарушить*, *слово* и др.). Симметричными считают жесты, в которых конфигурации обеих рук совпадают и руки движутся одинаково либо зеркально повторяют движение друг друга. В несимметричных двуручных жестах одна рука, как правило, остается неподвижной или малоподвижной – ее называют пассивной (или вспомогательной), в то время как другая рука выполняет движение и является активной – в основном, конфигурация и движение этой руки определяют значение жеста. Активной рукой у правой является правая, у левой – левая. В особых обстоятельствах говорящий может «поменять руки», например, если так будет удобнее описывать расположение объектов и их взаимодействие в реальной ситуации.

Учитывая локализацию жеста можно выделить контактные: связаны с определенной областью показа на теле говорящего и их место показа не может быть изменено (*женщина*, *мужчина*, *сердце* и др.), и бесконтакт-

ные жесты, которые исполняются в нейтральном жестовом пространстве и могут смещаться в пределах этого пространства (*человек, закон, случиться* и др.).

Можно сказать, что в отличие от слова, называющего предмет, признак, процесс, жест еще и изображает, то есть одновременно точно передает этот признак, движение и т. д. Движение рук передает признак предмета или действия, поэтому жесты, как правило, образны. Жестовый язык, помимо конкретности и образности, характеризуется и другими своеобразными признаками. Речевые жесты обладают свойством слитности в передаче понятий, обозначаемых различными словами, но относящихся к общей категории явлений, действий, предметов. Аграмматичность жестового языка наиболее отчетливо проявляется в жестовой речи глухих, не владеющих словесным языком. Они образуют простые сочетания жестов путем соединения их в следующем порядке: действующее лицо, предмет – действие (*я – работать*), действие – отрицание (*хотеть – нет*), предмет – качество, состояние (*ребенок – больной тяжело*) и т. д.

Лексический состав РЖЯ разнообразен и обеспечивает удовлетворение коммуникативных потребностей глухих собеседников. Некоторые слова являются «знаковыми», то есть образными. Итак, вы показываете движение, которое довольно точно воспроизводит слово. Многие жесты будут поняты слышащими, даже если они не изучали жестовый язык. Например, *писать, звонить, бег, крыша* и др. Однако большинство жестов не являются знаковыми и требуют изучения. Важно отметить, что русский жестовый язык, способный к интерпретации, в котором без соответствующего контекста иногда из-за нескольких резких движений у противоположного человека создается ложное впечатление. Здесь важны по возможности изобразительные движения, которые часто не требуют пояснений даже для посторонних. Но абстрактные термины также находят свое место, и, по крайней мере, здесь уже не обойтись без словарных условностей.

Важной особенностью является образность, или иконичность жестов (сходство между физическими характеристиками объектов реального мира и физическими характеристиками руки (форма, траектория движения и пр.)).

В русском жестовом языке существует целый класс жестов, которые выражают некоторые значения, передавая какие-либо внешние признаки предметов или действий. Г. Л. Зайцева выделяет следующие типы иконических жестов:

а) «рисующие» жесты: жест обрисовывает контур обозначаемого предмета (например, «пиджак»: кончиками больших пальцев обеих кистей в конфигурации «1» «рисуют» лацканы пиджака; «вопрос»: кисть левой руки ладонью вверх, кистью правой руки в конфигурации «3» пальцем вниз рисуем вопросительный знак над левой ладонью и ставим точку на левой ладони);

б) «пластические» жесты: жест даст пластическое изображение предмета (например, «стул»: жест выполняется одной рукой, указательный палец и мизинец выпрямлены вверх, большой, средний и безымянный пальцы сложены вместе и расположены под прямым углом к ладони. Такая конфигурация руки изображает спинку и сиденье стула);

в) жесты, имитирующие действия (например, «стоять», «ходить», «падать», «ехать», «курить»), либо передающие характерные качества и особенности внешнего вида предмета (например, «диван», «веревка», «шторы», «шкаф»).

Для русского жестового языка характерна полисемия (многозначность жеста). Между разными значениями жеста как правило всегда обнаруживается определенная связь – они связаны отношением производности (одни значения развиваются из других, на их базе), эта связь нередко проявляется в наличии общих ассоциативных признаков, объединяющих эти значения. Конкретное значение жеста определяется контекстом. Многозначность многих лексических единиц РЖЯ проявляется в том, что часто один и тот же жест используется для обозначения разных объектов реального мира и частей речи: действие – орудие действия («топор» – «рубить», «нож» – «резать»), действие – деятель – орудие действия («стрелять», «стрелок», «оружие»), синонимов («пламя», «огонь», «пожар»).

В РЖЯ нет отдельных жестов, обозначающих людей по роду их деятельности, поэтому используется два жеста: жест, обозначающий область деятельности (или характерное действие) + жест «человек» (жест «полицейский»: жест «полиция» + жест «человек»).

Не все явления действительности имеют собственный жест, в этом случае используется опосредованное обозначение: сочетание жестов или дактильное слово, например, «Родина, преступник, террорист» обозначается сочетанием жестов; слово «лед» дактилируется. Отсутствуют жесты, обозначающие многие абстрактные явления, термины, имена собственные, например, «трасология», «вердикт», «Петров», в этом случае они обозначаются дактильно.

Русский жестовый язык имеет достаточно обширный словарный запас. Более того, в языках жестов часто встречаются диалекты и жаргоны. Вместе с тем это подвижная языковая система, при необходимости возникают новые жесты. Этот процесс тесно связан с жизнью общества: появляются новые понятия, а следовательно – новые жесты, многие из которых прочно входят в жизнь и переходят в активный запас. Жестовый язык делает возможным насыщенное и яркое общение людей, имеющих нарушения слуха.

Жестовая речь разворачивается в пространстве, поэтому естественно, что для описания физических объектов и событий используются их пространственные характеристики, а абстрактные значения часто выражаются через метафорическое или метонимическое сходство с физическими явле-

ниями. Например, значения, для выражения которых в русском словесном языке используются собирательные существительные, в РЖЯ выражаются несколькими жестами с конкретным значением: «мебель» – «стол, стул, кровать, разный».

Граматику русского жестового языка описывают с помощью общепринятых лингвистических категорий морфологии и синтаксиса. Если говорить о разговорной разновидности русского жестового языка, то это полноценный язык с самостоятельной грамматикой.

Морфологические значения передаются в РЖЯ различными способами. Важнейшая особенность РЖЯ – возможность изменения способа исполнения жеста и образование парадигм, представляющих нерасторжимый комплекс, в котором двигательные-пространственные характеристики жестов и их ситуативные значения взаимосвязаны и взаимообусловлены.

Специфика функционального назначения РЖЯ обуславливает отсутствие в его лексике некоторых специализированных обозначений. В РЖЯ широко используются указательные жесты (конфигурация «З»), например, при упоминании частей тела, при описании пространственных отношений, цвета, а также при упоминании предмета, который находится рядом. Например, если глухой «рассказывает» собеседнику, какого цвета его новая куртка, он может просто указать на прохожего, показав тем самым, что цвет его куртки такой же, как и цвет куртки этого прохожего.

Отмечая своеобразие грамматической системы, мы в большей мере будем говорить о разговорной разновидности жестового языка. Кратко зафиксируем некоторые особенности морфологии и синтаксиса русского жестового языка.

*Категория числа*

Значение «множественности» передается в РЖЯ следующими способами:

- жест исполняется несколько раз одной рукой (*дети, люди*);
- жест исполняется одновременно двумя руками (*деревья, люди*);
- с помощью числительных и слов с количественным значением, например, три, пять, много, мало, разнообразные, все и т. д. (*две + остановка = две остановки, играть + много = игры* и т. д.).

*Категория времени*

Временные значения передаются двумя основными способами:

– жестами «было» (прошедшее время), «будет» (будущее время), используемые в качестве вспомогательных к основному жесту (*писать + было = писал, написал; писать + будет = буду писать, напишу*). Для выражения настоящего времени достаточно основного жеста;

– жестами, обозначающими время: «вчера», «сегодня», «завтра», «через неделю», «давно», «недавно», «потом» и т. д.: «я его сегодня видел нет» (я его сегодня не видел), «я его вчера видеть нет» (я его вчера не видел), «я завтра его видеть буду» (я завтра его увижу), «я давно стоять здесь» (я стою здесь давно), «я недавно стоять здесь» (я здесь не так давно стою).

*Категория принадлежности*

Значение «принадлежность» выражается тремя способами:

– исполнить жест «принадлежать». В этом случае цепочку жестов, например, «сумка бабушка принадлежать» можно перевести как «бабушкина сумка»;

– исполнить жест «свой», «мой», «твой», «ваши» и т. д.;

– в РЖЯ есть особый способ выражения так называемой потенциальной (возможной, предстоящей) принадлежности. В нужную фразу вставляется специальный жест «для; предназначение». Порядок следования жестов в высказывании может быть различным: «подарок мама предназначение» – «подарок для мамы», «оружие предназначение полицейский» – «оружие для полицейского».

*Категория отрицания*

Отрицание может выражаться следующими способами:

- отрицательным покачиванием головой;
- жестами «нет»; «нет в наличии»;
- дактилированием слова «нет» при категорическом отказе;
- жестом «нет» = частице НЕ, который исполняется после глагола или краткого прилагательного (*не пришел* – «*пришел нет*», *не должен* – «*должен нет*» и т. п.).

Обратим внимание, что есть жесты, когда отрицание уже включено в значение жеста (инкорпорированное отрицание): «*не знать*», «*не хотеть*», «*не надо*», «*не верить*», «*не понимать*» и т. п.).

*Категория рода*

Категория рода может выражаться следующими способами:

- в значение некоторых жестов род включен изначально: «*отец*», «*мать*», «*дедушка*», «*бабушка*» и т. п.;
- с помощью вспомогательных жестов: «*женщина*», «*мужчина*», например, «*беда*» + «*мужчина*» = *потерпевший*.

Назовем еще некоторые особенности грамматической системы жестового языка.

Завершенность действия передается при помощи жестов «*готово*» и «*закончено*»: «*искать закончено*» – «*нашел*». Действие, не осуществленное или не законченное в момент речи (незавершенность действия), но совершение которого ожидается, выражается включением жеста «*рано*» («*еще не*»): «*учиться рано*» – «*еще не выучил*», «*кушать рано*» – «*еще не ел*».

Модальные значения, т. е. отношение говорящего к содержанию высказывания (нужно, можно и т. п.), выражаются в РЖЯ аналитически. Для передачи повелительного наклонения употребляется основной жест, но он

выполняется более резко, добавляется повелительная мимика и пантомимика.

Желательность действия передается условным жестом, образованным слиянием дактилем *Б* и *Ы* (*Бы*). Пример: «*Бы деньги у меня есть поехать Москва*» (*Если бы у меня были деньги, я бы поехал в Москву*).

Значение «условность» передает жест «*если*». Пример: «*Если погода хорошая отправиться в гости*» (*Если погода будет хорошая, мы пойдем в гости*). Как обязательный компонент в высказывание, содержащее значение «желательность», входят соответствующая мимика и определенные пантомимические движения, которые в этом случае несут смысловую нагрузку.

В РЖЯ существуют особые способы выражения различных отношений между предметами и явлениями. Пространственные отношения выражаются путем изменения характеристик локализации жеста. В зависимости от значения изменяется и способ исполнения жеста (качество движения руки). Например, жесты в значении *приказывать*, *покупать*, *решать* исполняются медленно, и каждый жест повторяется несколько раз, а жесты в значении *приказать*, *купить*, *решить* – исполняются резко и однократно. Изменение способа исполнения жеста – самый распространенный способ выражения субъектно-объектных отношений в русском жестовом языке. Движение от себя показывает роль объекта (*смотрю, помогаю*), а движение к себе – роль субъекта (*смотришь (на меня), помогаешь (мне)*).

Синтаксис РЖЯ сложен и своеобразен. Специфика построения высказываний обусловлена особенностями РЖЯ и функциональным назначением русской жестовой речи. В начале и середине XX века типичной считалась такая структура жестового высказывания: «*мальчик яблоко красный кушать*», т. е. субъект – объект – предикат.

В настоящее время не выделяется определенный фиксированный тип высказывания, порядок жестов в высказывании может быть свободным. Однако все же для структуры высказываний на РЖЯ характерны определённые особенности: в повествовательном предложении на первом месте – подлежащее, на последнем – сказуемое; вопрос – в конце фразы, отрицание – после отрицаемого слова. В РЖЯ есть высказывания, в которых одновременно двумя руками выполняются два жеста. Они передают пространственные отношения, причинно-следственные связи. В разговорной жестовой речи широко используются жесты, исполняемые одновременно двумя руками, чаще всего для выражения атрибутивных и пространственных отношений.

*Вопросительные  
конструкции*

Самым естественным способом построения вопросительной конструкции является добавление «вопросительного» выражения лица. Мимика чрезвычайно информативна, и с ее помощью выполняется все интонирование передаваемого содержания. Отметим некоторые способы построения вопросительных конструкций:

– перенос вопросительного слова в конец фразы: «Как тебя зовут?» [ТЫ ИМЯ КАК].

– дублирование вопросительного слова в начале и в конце фразы: «Как тебя зовут?» [КАК ТЫ ИМЯ КАК].

– добавления жеста [?] в конце фразы, особенно в случае, когда хотят подчеркнуть важность вопроса, заострить на нем внимание (в конце вопросительной фразы добавляется отдельный жест [ ? ]).

Описанные способы в речевой практике используются и комбинируются в зависимости от коммуникативной ситуации.

Порядок следования жестов в простом высказывании РЖЯ может быть следующим: субъект – предикат – объект, а может быть и любым другим. Всё зависит от того, какую часть высказывания хочет выделить говорящий. Это отражает общую тенденцию к вариативности форм, свойственную разговорным языкам непринуждённого общения. Главное отличие форм русского жестового языка от форм обычной словесной речи заключается в том, что в них гораздо чаще отражается не весь смысл высказывания, а его основная часть.

Таким образом, русский жестовый язык – это социальный феномен, самобытный язык, основа взаимопонимания в процессе коммуникации глухих.

### ***1.3.3. Обучение сотрудников органов внутренних дел грамматике русского жестового языка***

Грамматика русского жестового языка (РЖЯ) в исполнении позднооглохшего человека при общении со слышащим собеседником, знающим

основы РЖЯ, скорее всего, не будет значительно отличаться от общепринятой грамматики современного литературного языка, но ранооглохшие люди, для которых РЖЯ является родным, даже на уровне официального общения могут придерживаться варианта, свойственного разговорной жестовой речи (РЖР) и имеющего свои особенности. Поэтому сотруднику полиции, изучающему основы РЖЯ, рекомендуется учитывать грамматическую специфику разговорной жестовой речи.

### *Основные правила грамматики РЖР*

1. В РЖР практически нет понятий: склонение, спряжение и части речи. Сравните:

КЖР: Я тебе помогу.

РЖР: *Я ты (= тебя, тебе) помогать (= помощь).*

2. Глагол ставится после связанного с ним по смыслу существительного или местоимения.

КЖР: Я пишу заявление.

РЖР: *Я заявление писать.*

Прилагательные в РЖР чаще следуют за существительным, к которому они относятся, однако, в целом, позиция прилагательного может определяться лексически. Так, прилагательное ДРУГОЙ почти всегда встречается перед существительным.

Наречия в РЖР чаще всего предшествуют глаголу. Позиция наречия тоже может определяться лексически. Так, наречие ДОМОЙ почти всегда следует за глаголом. Глаголы НЕЛЬЗЯ и ЗАПРЕЩЕНО встречаются только после зависимого, а глагол ХОТЕТЬ чаще встречается до зависимого<sup>1</sup>.

3. Предикатив (безличные слова состояния: следует, должен, хотеть и т. д.) ставится, как правило, в конце предложения после глагола.

КЖР: Вам необходимо подписать протокол.

РЖР: *Вы протокол подписать надо.*

4. Если во фразе сообщается время события, то эту информацию следует поставить на первое место.

КЖР: Я купил мотоцикл 2 года назад.

РЖР: *2 года назад я мотоцикл купить.*

5. Форму настоящего времени глаголов передает жест «сейчас» (= сегодня).

КЖР: Я пью чай.

РЖР: *Сейчас я чай пить.*

6. События описываются в том хронологическом порядке, как они происходили, происходят или будут происходить.

---

<sup>1</sup> Учебное пособие для обучения переводчиков русского жестового языка в профессиональных образовательных организациях и образовательных организациях высшего образования / сост. : В. П. Камнева, О. О. Афанасьева, А. Е. Харламенков. Москва, 2016. 166 с.

КЖР: Мы пойдем домой после окончания работы.

РЖЯ: *Мы работа закончить, потом дом уходить.*

7. Сначала сообщают о причине, потом – о следствии.

КЖР: Я арестую Вас, если Вы продолжите хулиганить.

РЖР: *Если Вы закон нарушать, я арест Вы.*

8. Слова, обозначающие прошедшее и будущее время глагола (БЫЛО / БУДЕТ), ставятся после глагола в конце предложения.

КЖР: Я Вас оштрафую.

РЖР: *Я Вы штрафовать буду.*

9. При обычном регулярном отрицании в русском жестовом языке отрицательный маркер (частица НЕ) всегда ставится после отрицаемого слова, причем отрицаемым словом может быть и существительное, и прилагательное, и глагол.

КЖР: Я не пью алкоголь.

РЖР: *Я алкоголь пить нет.*

Существует также явление нерегулярного отрицания (термин В. Киммельмана), когда отрицательный глагол, наречие выражается жестом без отрицательной частицы. Таких нерегулярных отрицаний в РЖЯ целая группа:

*Любить – не любить.*

*Знать – не знать.*

*Хотеть – не хотеть.*

*Понимать – не понимать.*

*Мочь – не мочь.*

*Верить – не верить.*

*Дать – не дать.*

*Иметь – не иметь.*

*Помнить – не помнить.*

*Можно – нельзя.*

*Возможно – невозможно.*

*Нужно – не нужно.*

*Полезно – бесполезно.*

В предложениях, свидетельствующих об отсутствии чего-то, отрицание может быть выражено следующими жестами:

1) ладонь энергично движется от шеи, одновременно сжимаясь в кулак;

2) ладонь у подбородка, движение вправо (жест отсутствия);

3) ладони опущены вниз и вращаются вправо-влево (жест ПУСТО).

10. Вопросительные слова ставятся, как правило, в конце жестовой фразы:

1) Как тебя зовут? – *Тебя звать как?*

2) Почему он ушел? – *Он уходить почему?*

Помимо вопросительных слов *кто, что, где, какой* и т. д. для передачи вопросительных высказываний очень важны «вопросительный» немануальный компонент – выражение лица, движение головы, выражение глаз, поднятие бровей и т. д.

1) Общий вопрос (ответ «да – нет»): Ты купил хлеб? = *Хлеб купить все?*

2) Специальный вопрос: Почему он не пришёл? = *указательный жест + мужчина пришёл нет почему?* Кто этот человек? = *указательный жест + откуда / указательный жест + кто?*

При передаче специального вопроса так же важен немануальный компонент.

3) Альтернативные вопросы (или – или): Ты будешь чай или кофе? = *Чай? Кофе? + жест или;* Кто родился у твоей сестры – сын или дочь? = *Сестра ты родить сын? Дочь?*

Для обозначения альтернативы (кофе-чай, сын-дочь) роль вопроса выполняет немануальный компонент<sup>1</sup>.

11. Слова, обозначающие принадлежность (местоимения или существительные в родительном падеже), будучи зависимыми словами, ставятся после главного слова.

Сравните фразы на КЖР и РЖЯ:

1) Это ее сумка. – *Это сумка ее.*

2) Покажите Ваши документы. – *Документы Ваш(и) показывать.*

12. В РЖЯ не используется страдательный залог.

КЖР: Вы подозреваетесь в совершении преступления.

РЖР: *Я подозревать, Вы преступление совершать.*

13. Есть различия между жестами, передающими действия, направленные на жестикулирующего, и жестами, направленными к другому человеку:

1) *помощь кому-то другому* (правая конфигурация «В», наклоненная вниз под углом 45°, упирается перекрестно снизу в так же поставленную левую конфигурацию «В» (при этом большой палец правой руки можно упереть в ладонь левой) и вместе чуть двигаются в направлении того, о ком идет речь);

2) *помощь мне* (описанную конфигурацию следует перевернуть ладонями вниз и продвинуть в направлении своей груди, можно дважды).

14. Предлоги практически не используются в РЖР. Дактилирование предлогов больше свойственно КЖР либо применяются в случае необходимости сообщения информации под диктовку:

---

<sup>1</sup> Учебное пособие для обучения переводчиков русского жестового языка в профессиональных образовательных организациях и образовательных организациях высшего образования / сост. : В. П. Камнева, О. О. Афанасьева, А. Е. Харламенков. Москва. 2016. 166 с.

*Мой (жест) друг (жест) из (дактиль) Иркутска (жест) учится (жест) в (дактиль) СибЮИ (дактиль).*

15. Множественное число передается повторением жеста (например, «человек + человек = люди») или добавлением жестов «много» или «разные» (например, «тарелка + разная = посуда»). Сравните:

КЖР: У меня есть друзья.

РЖР: *У меня есть друг много.*

Замена жеста номинатива на обобщающий. Например:

КЖР: На концерт придут много людей.

РЖР: *Концерт толпа будет.*

16. Выражение степени сравнения в жестовом языке так же достигаются различными способами.

1) Изменения жеста: красивый, красивее, красивейший = *рисунок красиво – рисунок красиво лучше – рисунок великолепно.*

2) Добавление жеста ОЧЕНЬ, ЛУЧШЕ: *море синее – море очень синее, рисунок красивее = рисунок красиво лучше.*

3) Добавление второй руки – *море синее-синее.*

4) Изменение характера движения: *море синее – море синющее.*

В жестовом языке существуют степени сравнения не только прилагательных, но и глаголов: *бежать, очень быстро бежать, лететь сломя голову* и т. д., здесь меняется характер движения, само исполнение жеста: изменение жеста и характера исполнения: *бежать – быстро бежать – лететь; улыбаться – смеяться – хохотать – ржать.*

Важнейшим элементом для правильного выражения степеней сравнения является немануальный компонент (выражение лица).

17. У глухих слабо развита синонимия из-за ограниченности жестовых возможностей, поэтому однокоренные слова (КЖР и РЖР) они передают одним жестом (*убить = убивать, убийственный, убийство*).

18. И в КЖР, и в РЖР используются немануальные компоненты жестов: четкая артикуляция (движения губ при произнесении соответствующих слов) и ярко выраженная мимика<sup>1</sup>.

19. Значение количества. В жестовой литературе числительные упоминаются, начиная с самых ранних работ в связи со своей особенностью сливаться с именем в единую фонологическую единицу, что принято называть инкорпорацией числительных: три года (о возрасте); три года (назад); три килограмма; один рубль, два, три и т. д. – десять рублей; три штуки; два часа (о времени встречи); два часа (о продолжительности действия); пять минут; четыре месяца; два человека (двое) и т. д.

Есть группа жестов, обозначающих количество, причем каждая подгруппа, обозначающая единицы (1, 2 ...), количества от 11 до 19 (11, 12 ...),

---

<sup>1</sup> Арский А. А. Основы русского жестового языка для сотрудников полиции : учебное пособие / А. А. Арский, Т. В. Баркова. Красноярск : СибЮИ МВД России, 2021. 180 с.

десятки (10, 20 ...), сотни (100, 200 ...), при общности или схожести соответствующих конфигураций (3, 13, 30, 300 и т. п.), отличается характером движения: направлением, качеством.

Таким образом, с целью эффективной коммуникации сотрудника полиции с людьми, имеющими нарушения функции слуха, необходимо учитывать грамматическую специфику русского жестового языка.

## **ГЛАВА 2. ЖЕСТОВАЯ РЕЧЬ. БАЗОВЫЕ СИТУАЦИИ УСТАНОВЛЕНИЯ КОНТАКТА С ГЛУХИМИ И СЛАБОСЛЫШАЩИМИ ЛЮДЬМИ**

Развитие умений и навыков грамотного использования средств русского жестового языка в профессиональной деятельности достигается в процессе изучения дисциплины «Основы русского жестового языка», целью которой является совершенствование профессиональных знаний посредством формирования у обучающихся образовательных организаций МВД России комплекса теоретических сведений о дактилологии, жестовом языке, об особенностях общения с инвалидами по слуху, а также развитие умений и навыков выстраивать с ними диалогическое общение при помощи дактильной речи и жестового языка.

Небольшое количество часов, выделенное на освоение дисциплины, предполагает внедрение в образовательный процесс различных методов и приемов, направленных на повышение эффективности обучения, активизацию познавательной деятельности обучающихся и развитие навыков коммуникации посредством жестового языка. Профессиональное общение сотрудников органов внутренних дел должно характеризоваться навыками грамотного владения дактильной и жестовой речью, а также установления контакта с людьми с нарушениями функции слуха. В связи с этим с целью формирования эффективного общения с людьми, имеющими нарушения функции слуха, разработана данная глава. В ней содержится практический материал в виде профессиональных фраз с QR-кодами, позволяющими сотруднику органов внутренних дел в индивидуальном порядке осваивать русский жестовый язык. Для ситуативной отработки жестовой коммуникации представлены основные профессиональные ситуации: «Установление контакта», «Вопросы гражданства и миграции», «Знакомство», «Оказание помощи».

### **Знакомство. Установление контакта:**

1. Здравствуйте. Я сотрудник полиции.
2. Я немного знаю русский жестовый язык и дактиль.
3. Продактилируйте, пожалуйста, Ваши фамилию, имя, отчество.
4. Дактилируйте, пожалуйста, медленно.
5. Повторите, пожалуйста, я Вас не понимаю.
6. Вы дактилируете очень быстро, я Вас не понимаю.
7. Где Вы живете?
8. Вы гражданин России?
9. У Вас есть дети?
10. Вы можете меня слышать?
11. Откуда Ваш друг?
12. Когда Вы родились?

13. Сколько Вам лет?
14. Вы учитесь или работаете?
15. Вы меня понимаете?
16. Вы знаете жестовый язык, дактиль?
17. Вам нужен переводчик жестового языка?
18. С какой целью Вы в России?
19. Мне надо записать Ваш адрес.

**При обращении гражданина за помощью:**

20. Здравствуйте! Капитан полиции Петров. Чем могу помочь?
21. Успокойтесь, пожалуйста, Вам помогут.



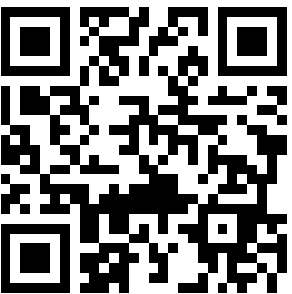
**Оказать содействие:**





22. Идите в этом направлении – все время прямо и выйдете к ... (название учреждения).
23. Вам лучше всего ехать на автобусе № ... Он останавливается прямо у консульства.
24. Ближайшая аптека находится через три дома по правой стороне улицы.
25. Музей (цирк, кинотеатр, стадион) располагается рядом с ...
26. Аэропорт находится по адресу ... .
27. Банк находится по адресу ... .
28. Вокзал находится по адресу ... .
29. Гостиница находится по адресу ... .
30. Вам помочь вызвать такси?
31. Вы заблудились?
32. По какому адресу Вы живете?
33. К сожалению, я не могу этого решить. Позвольте проводить Вас к ответственному за решение Вашего вопроса?



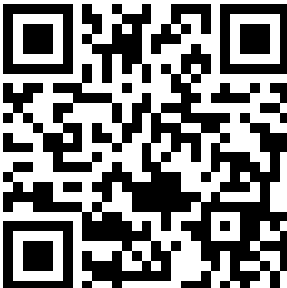
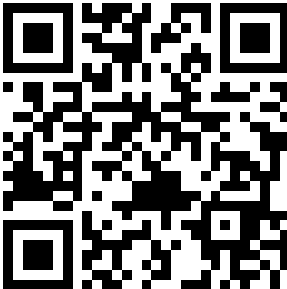
**При оказании помощи пострадавшим:**





34. Пожалуйста, не волнуйтесь. Сейчас я вызову скорую помощь.
35. Соберитесь и расскажите, что с Вами случилось.
36. Назовите свои фамилию, имя.
37. Назовите номер телефона, по которому можно сообщить о случившемся.
38. Объясните, пожалуйста, что с вами случилось.
39. Вам нельзя двигаться до приезда скорой помощи.
40. У Вас есть с собой лекарства?

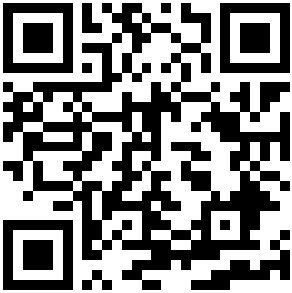
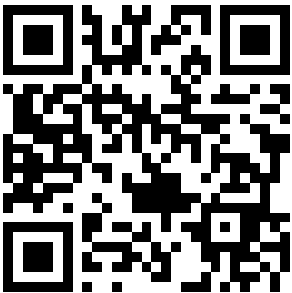

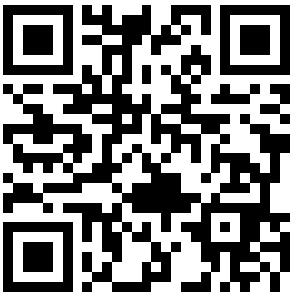
*Основные профессиональные ситуации  
установления контакта с глухими  
и слабослышащими людьми*

№ п/п	Текст обращения на русском языке	Текст обращения на жестовом языке (транскрипция)	QR-коды с видеофразами на жестовом языке
<b>Знакомство. Установление контакта:</b>			
1.	Здравствуйте. Я сотрудник поли- ции.	Здравствуйте. Я сотрудник полиции.	
2.	Я немного знаю русский жестовый язык и дактиль.	Я знаю чуть-чуть рус- ский жестовый язык и дактиль.	
3.	Продактилируйте, пожалуйста, Вашу фамилию, имя, от- чество.	Продактилируйте, по- жалуйста, Ваши фами- лию, имя, отчество.	

4.	Дактилируйте, пожалуйста, медленно.	Дактилируйте, пожалуйста, медленно.	
5.	Повторите, пожалуйста, я Вас не понимаю.	Повторите, пожалуйста, я Вас не понимаю.	
6.	Вы дактилируете очень быстро, я Вас не понимаю.	Вы дактилируете очень быстро, я Вас не понимаю.	
7.	Где Вы живете?	Где Вы живете?	

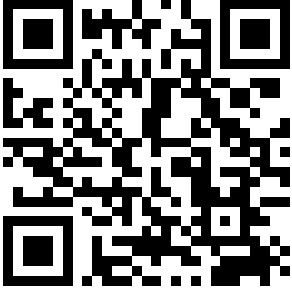
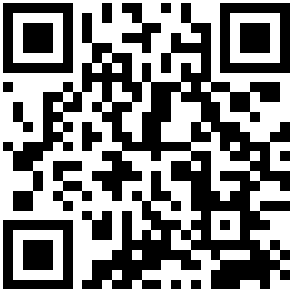
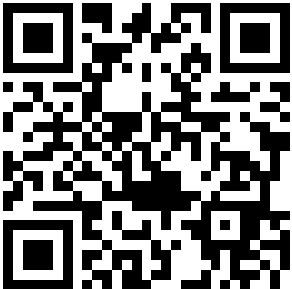
8.	Вы гражданин России?	Вы гражданин России?	
9.	У Вас есть дети?	У Вас есть дети?	
10.	Вы можете меня слышать?	Вы можете меня слышать?	
11.	Откуда Ваш друг?	Откуда Ваш друг?	


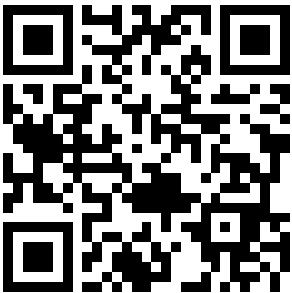


12.	Когда Вы родились?	Когда Вы родились?	
13.	Сколько Вам лет?	Сколько Вам лет?	
14.	Вы учитесь или работаете?	Вы учитесь, работаете?	
15.	Вы меня понимаете?	Вы меня понимаете?	

16.	Вы знаете жестовый язык, дактиль?	Вы знаете жестовый язык, дактиль?	
17.	Вам нужен переводчик жестового языка?	Вам нужен переводчик жестового языка?	
18.	Зачем Вы в России?	Зачем Вы в России?	
19.	Мне надо записать Ваш адрес.	Мне надо записать Ваш адрес.	

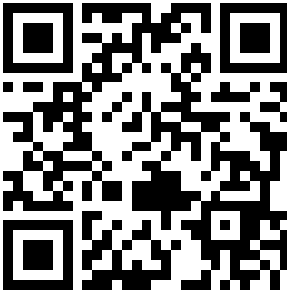
<b>При обращении гражданина за помощью:</b>			
20.	Здравствуйте. Капитан полиции Петров. Чем могу помочь?	Здравствуйте. Капитан полиции Петров. Что случилось?	
21.	Успокойтесь, пожалуйста, Вам помогут.	Успокойтесь, пожалуйста, Вам помогут.	
<b>Оказать содействие:</b>			
22.	Идите в этом направлении – все время прямо и выйдете к ... (название учре- ждения).	Идите прямо, прямо. Увидите Ваше ... (название учреждения).	
23.	Вам лучше всего ехать на автобусе № ... Он останав- ливается прямо у консульства...	Вам нужен автобус № ..., остановка ... рядом посольство.	

24.	Ближайшая аптека находится через три дома по правой стороне улицы.	Рядом аптека, через три дома, справа.	
25.	Музей (цирк, кинотеатр, стадион) располагается рядом с ... .	Музей (цирк, кинотеатр, стадион) находится рядом с ... .	
26.	Аэропорт находится по адресу ... .	Аэропорт по адресу ... .	
27.	Банк находится по адресу ... .	Банк по адресу ... .	

28.	Вокзал находится по адресу ... .	Вокзал по адресу ... .	
29.	Гостиница находится по адресу ... .	Гостиница по адресу ... .	
30.	Вам помочь вызвать такси?	Вам помочь вызвать такси?	
31.	Вы заблудились?	Вы заблудились?	

32.	По какому адресу Вы живете?	Скажите адрес, где Вы живете?	
33.	К сожалению, я не могу этого решить. Позвольте проводить Вас к ответственному за решение Вашего вопроса?	Я не знаю, пойдете... Он поможет решить Ваш вопрос.	
<b>При оказании помощи пострадавшим:</b>			
34.	Пожалуйста, не волнуйтесь. Сейчас я вызову скорую помощь.	Подождите. Я вызову медицинскую помощь.	
35.	Соберитесь и расскажите, что с Вами случилось.	Спокойно. Что случилось?	

36.	Назовите свои фамилию, имя.	Ваши ФИО?	
37.	Назовите номер телефона, по которому можно сообщить о случившемся.	Напишите номер телефона Вашего родственника, кому можно написать, позвонить.	
38.	Объясните, пожалуйста, что с вами случилось.	Что случилось?	
39.	Вам нельзя двигаться до приезда скорой помощи.	Нельзя двигаться. Ждите. Будет скорая помощь.	

40.	У Вас есть с собой лекарства?	У вас есть таблетки?	
-----	-------------------------------	----------------------	---

### **ГЛАВА 3. ЖЕСТОВАЯ РЕЧЬ. БАЗОВЫЕ СИТУАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ**

Современное общество предъявляет все больше требований к уровню информационной культуры сотрудников полиции. Одним из таких требований является владение разными средствами коммуникации для осуществления профессиональной деятельности, в том числе умение наладить контакт с неслышащими и слабослышащими. Для полноценного общения с этой категорией граждан сотруднику органов внутренних дел важно иметь достаточные знания русского жестового языка, уметь отбирать и использовать средства в каждой конкретной ситуации правотворчества и правоприменения. От того, насколько правильно передано содержание излагаемой информации, верно переводятся отдельные фразы и предложения, во многом зависит общественное мнение о профессиональном уровне сотрудника органов внутренних дел, его личный авторитет и, следовательно, авторитет государственного органа, который он представляет. В связи с этим в современном мире обучение русскому жестовому языку сотрудников органов внутренних дел приобретает особую актуальность, поскольку предусматривает постоянное совершенствование практических навыков, которое позволяет осуществлять грамотную профессиональную деятельность в различных ситуациях общения с людьми, имеющими нарушения функции слуха.

С целью осуществления эффективной профессиональной деятельности и установления грамотного профессионального общения сотрудника полиции с лицами, имеющими нарушения слуха, в данной главе представлен практический материал в виде профессиональных фраз с QR-кодами. Для ситуативной отработки жестовой коммуникации представлены профессиональные ситуации: «Пресечение противоправного поведения гражданина», «Прием заявлений и сообщений о происшествиях», «Общение с представителями средств массовой информации». Всего профессиональных фраз 111.

#### ***Пресечение противоправного поведения гражданина***

##### **Представление сотрудника полиции:**

1. Здравствуйте! Капитан полиции Сергей Петров. Предъявите ваши документы, удостоверяющие личность.

##### **Сообщение причины и цели обращения:**

2. Вы совершили противоправное деяние и будете задержаны.

##### **Доставление в служебное помещение ОВД:**

3. Вы имеете право на юридическую помощь, на услуги переводчика, на телефонный звонок близким родственникам.

4. Можете отказаться от дачи показаний.
5. Следуйте за мной!

**Если неслышащий гражданин отказывается предъявить документы:**

6. Вы отказываетесь выполнить мои требования?
7. Садитесь в машину!
8. При неповиновении могу применить спецсредства: наручники, палку, силу и оружие.
9. Я вынужден применить в отношении Вас физическую силу.
10. При неповиновении могу применить силу и оружие.

***Прием заявлений и сообщений о происшествиях***

**Представление сотрудника полиции, выяснение причины обращения:**

11. Здравствуйте. Капитан полиции Петров. Чем могу помочь?
12. Представьтесь, пожалуйста, и предъявите Ваши документы, удостоверяющие личность.

**Установление обстоятельств происшествия:**

13. Что произошло?
14. Где и когда это произошло? Во время этого Вы были одни? Были ли еще очевидцы?
15. Видели ли Вы, кто это совершил?
16. Подозреваемый был один?
17. Вам известен подозреваемый?
18. Можете ли Вы описать подозреваемого?
19. Какого он был роста?
20. Какого телосложения?
21. Цвет волос?
22. Во что был одет?
23. Какого цвета глаза у женщины?
24. Мальчик был глухой или слабослышащий?
25. Что Вы видели?
26. Запомнили ли Вы еще какие-нибудь особые приметы подозреваемого – шрамы, прическа, татуировки и т. д.?
27. Было ли у подозреваемого оружие и какое?
28. Видели ли Вы, как и в какую сторону скрылся подозреваемый?

**Если в происшествии фигурирует автотранспорт:**

29. Какой номер автомобиля?
30. Какой марки был автомобиль?
31. Цвет и тип кузова автомобиля?

32. Имеет ли автомобиль повреждения?
33. Где и когда случилась авария?
34. Вы были пьяны, когда случилась авария?
35. Водитель, пассажиры были пьяны, когда случилась авария?
36. Сколько человек было внутри машины?

**При дорожно-транспортном происшествии:**

37. Как ваше самочувствие, телесные повреждения есть? Врач нужен?
38. Предъявите водительское удостоверение и документы на транспортное средство.
39. Оставайтесь на месте и не передвигайте транспортное средство.

**При нарушении правил дорожного движения, досмотре транспортного средства:**

40. Вы нарушаете правила дорожного движения.
41. Предъявите Ваше водительское удостоверение.
42. Вы превысили скорость.
43. Здесь установлено ограничение скорости.
44. Здесь переходить дорогу запрещено.
45. Вы нарушили правила дорожного движения. Вы будете оштрафованы.
46. Почему Вы не пропустили пешехода?
47. Вы проехали на красный свет светофора.
48. Почему пассажир не пристегнут?
49. Ваш автомобиль похож на разыскиваемое транспортное средство.
50. Мне надо досмотреть Ваш автомобиль.
51. Откройте Ваш бардачок.
52. Откройте багажник!
53. Здесь поворот запрещен!
54. Здесь установлен знак, запрещающий стоянку.
55. Сплошная линия разметки!
56. Необходима проверка на алкоголь.
57. Пожалуйста, будьте внимательны на дороге.
58. Дорогу нужно переходить в специальном месте.
59. Вы не были пристегнуты во время вождения.

**Если сообщается о хищении имущества:**

60. Что у Вас похитили?
61. Опишите похищенное (количество, цвет, размер, материал, отличительные признаки).

**При обращении с заявлением о пропаже:**

62. Что пропало?
63. Когда и где обнаружена пропажа?
64. Особые приметы и номера вещей?
65. Есть ли документы на утраченное?
66. Перечислите похищенные документы. На чье имя они выписаны?

**При приеме найденных вещей и документов:**

67. Где, когда и при каких обстоятельствах вы нашли вещи?
68. Место обнаружения находки?
69. Нарушена ли целостность упаковки находки?
70. Где и когда именно Вы нашли вещи, документы?

***Сопровождение гражданина для оформления происшествия.***

**В зависимости от обстоятельств:**

71. Прошу Вас пройти со мной в ближайшее отделение полиции.
72. Вам необходимо дождаться приезда следователя.
73. Пойдемте вместе в полицейскую машину написать протокол.

***Общение с представителями средств массовой информации***

**В случае несанкционированного проникновения на территорию охраняемого объекта либо при неповиновении законному распоряжению сотрудника полиции покинуть охраняемую территорию:**

74. Данная территория является охраняемым объектом. Видео-аудиосъемка запрещена. Прошу Вас покинуть территорию.
75. Место и время официальной пресс-конференции будет определено и объявлено дополнительно.
76. Ведение фото-, аудио-, видеосъемки запрещено. Прошу прекратить противоправные действия.

**При проверке документов сообщить причину и цель обращения:**

77. Предъявите документы!
78. Пожалуйста, покажите Вашу регистрацию.
79. Вы нарушили закон!
80. Вы подозреваетесь в совершении противоправного деяния.
81. Прошу Вас следовать за мной!
82. В соответствии с законом я вынужден доставить Вас в отдел полиции для установления Вашей личности. В случае Вашего сопротивления я имею право применить силу и оружие.

**В случае неповиновения предупредить о намерении применить силу:**

83. Я вынужден применить в отношении Вас силу!

**Предупреждение об опасности:**

84. Здесь опасно переходить дорогу.

85. Здесь опасно находиться, территория оцеплена.

86. Пожар! Без паники. Идите за мной.

87. Сейчас опасная ситуация!

88. Опасность взрыва! У Вас всего 5 минут!

89. Быстро берите документы и теплые вещи!

90. Сейчас будет эвакуация!

**Отдельные фразы:**

91. Что у вас произошло?

92. Чем Вам помочь?

93. Оставайтесь на месте!

94. Спасибо за Вашу помощь.

95. Эта территория охраняемая. Вход запрещен.

96. По закону я должен сопроводить Вас в полицию для установления личности.

97. Вы задержаны и будете доставлены в полицию для дальнейшего разбирательства.

98. Вы будете доставлены в медицинское учреждение для прохождения медицинского освидетельствования.

99. Вы хотите написать заявление?

100. Если Вы не напишете заявление, мы не сможем Вам помочь.

101. В соответствии со ст. 51 Конституции РФ Вы не обязаны свидетельствовать против самого себя и своих близких родственников.

102. Кто может подтвердить Ваши слова?

103. Вы предупреждаетесь об уголовной ответственности, за ложный донос и дачу ложных показаний, распишитесь!

104. У Вас есть запрещенные предметы: наркотики, оружие, нож, фальшивые деньги, документы?

105. Добровольная выдача оружия и наркотиков освобождает от уголовной ответственности.

106. Вы можете быть задержаны для установления личности и выяснения других обстоятельств.

107. Вы можете быть задержаны по подозрению в совершении преступления на 48 часов и помещены в Изолятор временного содержания.

108. Вам понятно, в чем Вас обвиняют?

109. Вы имеете право на телефонный звонок, услуги переводчика и юридическую помощь.

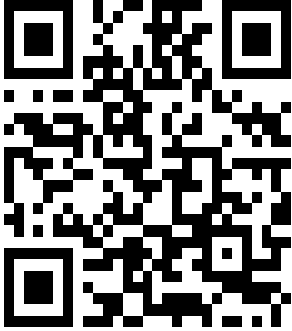
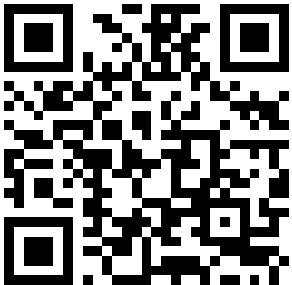
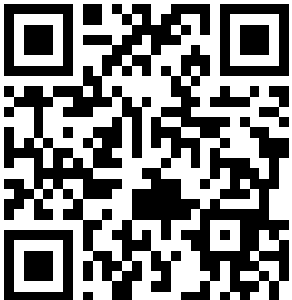

110. Ваши показания будут зафиксированы в протоколе.

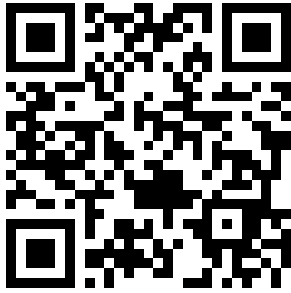

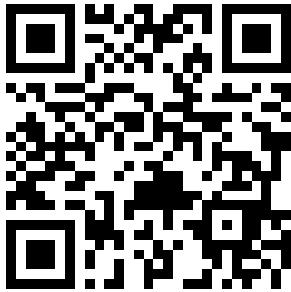
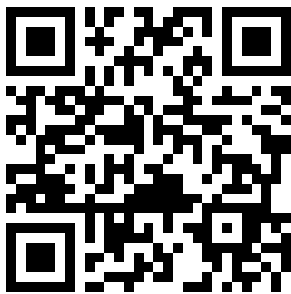
111. Прежде чем подписывать протокол, внимательно прочитайте. Если что-то непонятно, спросите.

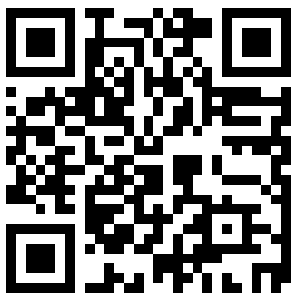
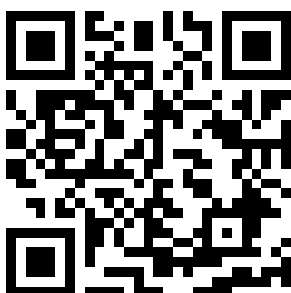
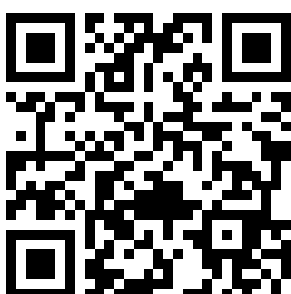
*Основные профессиональные ситуации  
установления контакта с глухими  
и слабослышащими людьми*

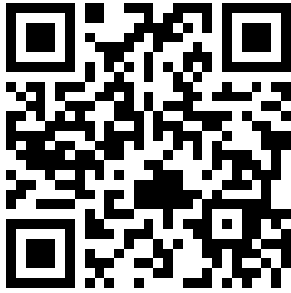
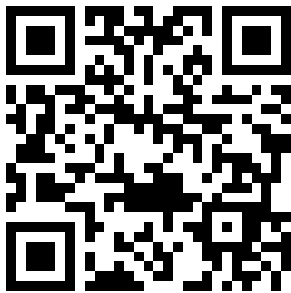
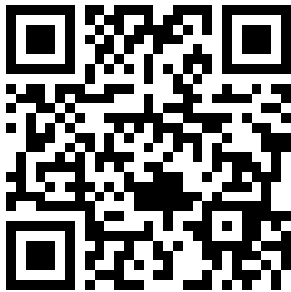
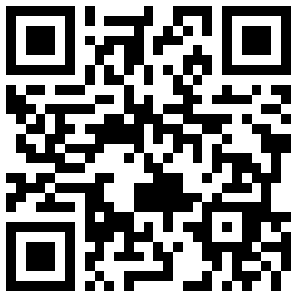
№ п/п	Текст обращения на русском языке	Текст обращения на жестовом языке (транскрипция)	QR-коды с видеофразами на жестовом языке
<b>Пресечение противоправного поведения гражданина</b>			
<b>Представление сотрудника полиции:</b>			
1.	Здравствуйте! Капитан полиции Сергей Петров. Предъявите ваши документы, удостоверяющие личность.	Здравствуйте! Я капитан полиции Сергей Петров. Предъявите ваши документы: паспорт, карточку, удостове- рение, права на машину.	
<b>Сообщение причины и цели обращения:</b>			
2.	Вы совершили противоправное деяние и будете задержаны.	Вы нарушили закон, будет арест.	
<b>Доставление в служебное помещение ОВД:</b>			
3.	Вы имеете право на юридическую помощь, на услуги переводчика, на телефонный звонок близким родственникам.	Вы имеете право: бесплатный адвокат, бесплатный перевод- чик, написать 1 смс родственники: жена, мама.	

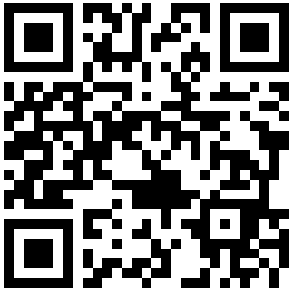
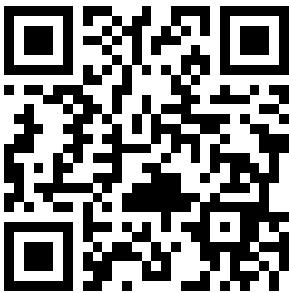
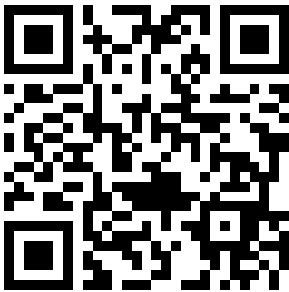
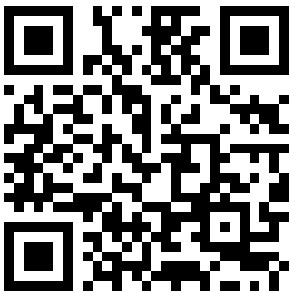
4.	Можете отказаться от дачи показаний.	Можете отказаться, ничего не говорить, ничего не подписывать.	
5.	Следуйте за мной!	Пойдем!	
<b>Если неслышащий гражданин отказывается предъявить документы:</b>			
6.	Вы отказываетесь выполнить мои требования?	Вы отказываетесь выполнять мои требования?	
7.	Садитесь в машину!	Пойдем, садись в машину.	

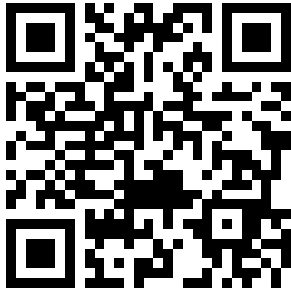
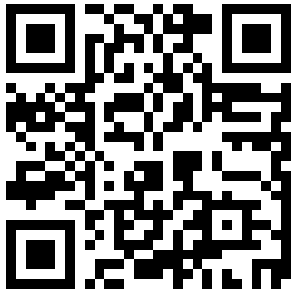
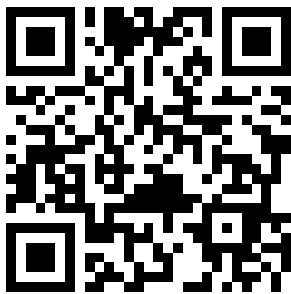
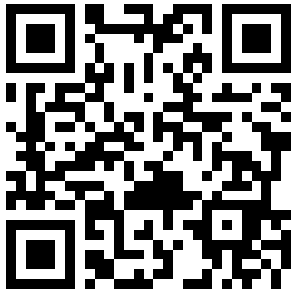
8.	При неповиновении могу применить спецсредства: наручники, палку, силу и оружие.	Если вы отказываетесь, я могу Вас арест. Право есть ударить, стрелять.	
9.	Я вынужден применить в отношении Вас физическую силу.	У меня есть право заставить, наказать, арестовать.	
10.	При неповиновении могу применить силу и оружие.	Если Вы не слушаете меня, я могу наказать, я имею право ударить, стрелять.	
<b>Прием заявлений и сообщений о происшествиях</b>			
<b>Представление сотрудника полиции, выяснение причины обращения:</b>			
11.	Здравствуйте! Капитан полиции Петров. Чем могу помочь?	Здравствуйте! капитан Петров. Что случилось?	


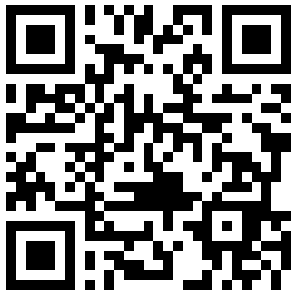
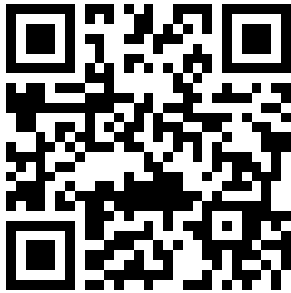

12.	Представьтесь, пожалуйста, и предъявите Ваши документы, удостоверяющие личность.	Ваши ФИО, документы, паспорт, права машина, удостоверение. Что есть?	
<b>Установление обстоятельств происшествия:</b>			
13.	Что произошло?	Что случилось?	
14.	Где и когда это произошло? Во время этого Вы были одни? Были ли еще очевидцы?	Где место случилось (адрес), время (часы, утро, день, вечер, ночь)? Свидетели есть? Вы были один или много людей?	
15.	Видели ли Вы, кто это совершил?	Знаете, кто этот человек, знаком?	

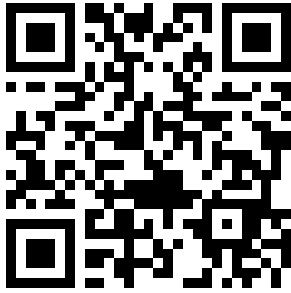
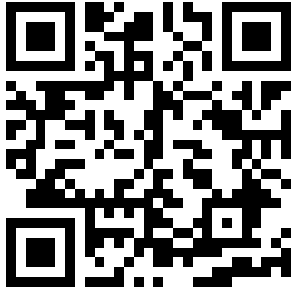

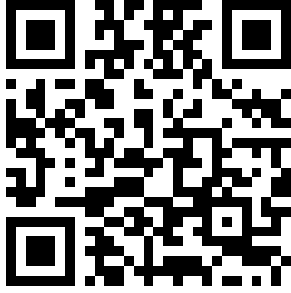
16.	Подозреваемый был один?	Этот человек был один?	
17.	Вам известен подозреваемый?	Знаете, кто этот человек? ФИО?	
18.	Можете ли Вы описать подозреваемого?	Какой был человек? Большой, маленький? Толстый, худой?	
19.	Какого он был роста?	Какой был человек? Высокий, низкий?	

20.	Какого телосложения?	Худой, толстый? Какой?	
21.	Цвет волос?	Какой цвет волос?	
22.	Во что был одет?	Какая одежда была (футболка, рубашка, кепка)?	
23.	Какого цвета глаза у женщины?	Какого цвета глаза у женщины?	

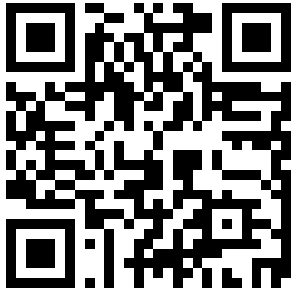
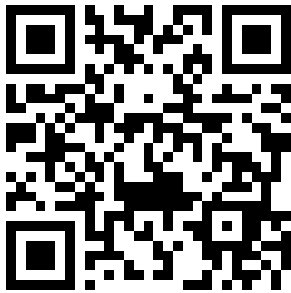
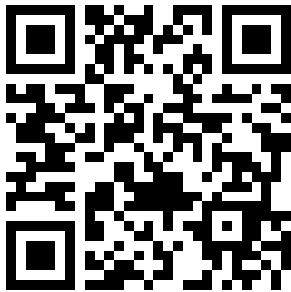
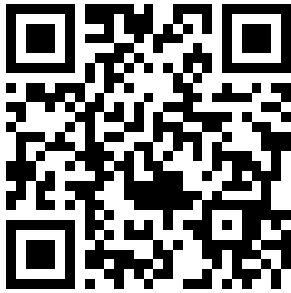
24.	Мальчик был глухой или слабослышащий?	Мальчик был глухой, слабослышащий?	
25.	Что Вы видели?	Что Вы видели?	
26.	Запомнили ли Вы еще какие-нибудь особые приметы подозреваемого: шрамы, прическа, татуировки и т. д.?	Запомнили Вы цвет глаз, шрам, родимое пятно, татуировка, волосы цвет: лысый может?	
27.	Было ли у подозреваемого оружие и какое?	Что было в руках? Нож, пистолет?	



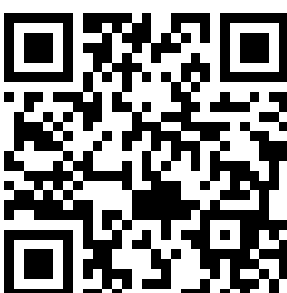

28.	Видели ли Вы, как и в какую сторону скрылся подозреваемый?	Вы видели куда убежал преступник?	
<b>Если в происшествии фигурирует автотранспорт:</b>			
29.	Какой номер автомобиля?	Какой номер машины?	
30.	Какой марки был автомобиль?	Какая марка машины?	
31.	Цвет и тип кузова автомобиля?	Какой машина цвет? Грузовая, легковая, автобус, такси?	

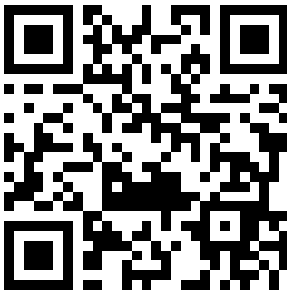

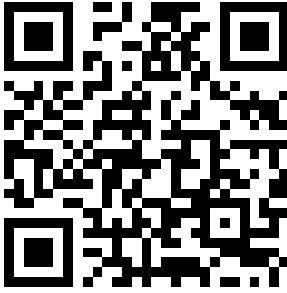
32.	Имеет ли автомобиль повреждения?	Машина имеет повреждения?	
33.	Где и когда случилась авария?	Где, когда случилась авария?	
34.	Вы были пьяны, когда случилась авария?	Вы были пьяны, когда случилась авария?	
35.	Водитель, пассажиры были пьяны, когда случилась авария?	Водитель или пассажиры были пьяны, когда случилась авария?	

36.	Сколько человек было внутри машины?	Сколько человек внутри машины было?	
<b>При дорожно-транспортном происшествии:</b>			
37.	Как ваше самочувствие, телесные повреждения есть? Врач нужен?	Как себя чувствуете? Что болит? Рука, нога, голова? Вызвать врача?	
38.	Предъявите водительское удостоверение и документы на транспортное средство.	Покажите документы на машину: права, удостоверение.	
39.	Оставайтесь на месте и не передвигайте транспортное средство.	Оставайтесь! Не двигайтесь!	

<b>При нарушении правил дорожного движения, досмотре транспортного средства:</b>			
40.	Вы нарушаете правила дорожного движения.	Вы нарушаете правила дорожного движения.	
41.	Предъявите Ваше водительское удостоверение.	Проверка водительского удостоверения.	
42.	Вы превысили скорость.	Вы превысили скорость.	
43.	Здесь установлено ограничение скорости.	Здесь ограничение скорости.	

44.	Здесь запрещено переходить дорогу.	Здесь идти через дорогу нельзя.	
45.	Вы нарушили правила дорожного движения. Вы будете оштрафованы.	Вы нарушили правила дорожного движения. Будет штраф.	
46.	Почему Вы не пропустили пешехода?	Почему Вы не остановились перед пешеходом?	
47.	Вы проехали на красный свет светофора.	Вы проехали на красный цвет светофора.	

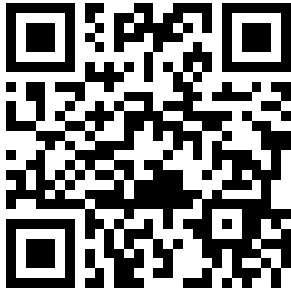


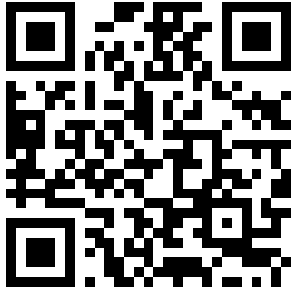
48.	Почему пассажир не пристегнут?	Почему пассажир не пристегнут?	
49.	Ваш автомобиль похож на разыскиваемое транспортное средство.	Ваш автомобиль похож на разыскиваемое транспортное средство.	
50.	Мне надо досмотреть Ваш автомобиль.	Мне надо проверить Ваш автомобиль.	
51.	Откройте Ваш бардачок.	Покажите Ваш бардачок.	

52.	Откройте багажник!	Откройте багажник! (указание на багажник и имитация открывания).	
53.	Здесь поворот запрещен!	Здесь (указание на место) поворот (имитация) запрещен!	
54.	Здесь установлен знак, запрещающий стоянку.	Видите там знак? Запрет остановка машина!	
55.	Сплошная линия разметки!	Сплошная линия разметки (показать две линии)!	

56.	Необходима проверка на алкоголь.	Нужно проверить, алкоголь есть, нет.	
57.	Пожалуйста, будьте внимательны на дороге.	Пожалуйста, надо внимание на дороге.	
58.	Дорогу нужно переходить в специальном месте.	Улицу нужно переходить в специальном месте.	
59.	Вы не были пристегнуты во время вождения.	Вы ехали, не были пристегнуты.	

<b>Если сообщается о хищении имущества:</b>			
60.	Что у Вас похитили?	Что украли?	
61.	Опишите похищенное (количество, цвет, размер, материал, отличительные признаки).	Рассказать точно сколько, цвет, размер, ткань? Новый, старый, металл, камень, марка?	
<b>При обращении с заявлением о пропаже:</b>			
62.	Что пропало?	Что украли?	
63.	Когда и где обнаружена пропажа?	Когда украли? Где украли? Место?	

64.	Особые приметы и номера вещей?	Рассказать, что украли? Что пропало: сколько, цвет, размер, ткань, новый, старый, металл, камень, марка?	
65.	Есть ли документы на утраченное?	Есть документ, доказательство, чек, коробка, паспорт?	
66.	Перечислите похищенные документы. На чье имя они выписаны?	Какие точно документы украли? Кто хозяин?	
<b>При приеме найденных вещей и документов:</b>			
67.	Где, когда и при каких обстоятельствах вы нашли вещи?	Где нашли? Когда? Точное время?	

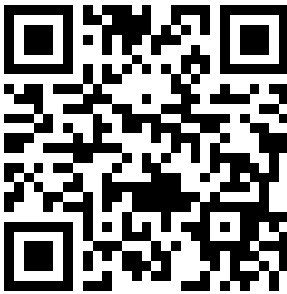



68.	Место обнаружения находки?	Где нашли? Место?	
69.	Нарушена ли целостность упаковки находки?	Целая коробка или порвана?	
70.	Где и когда именно Вы нашли вещи, документы?	Где, когда точно Вы нашли вещи, документы?	
<b>Сопровождение гражданина для оформления происшествия. В зависимости от обстоятельств:</b>			
71.	Прошу Вас пройти со мной в ближайшее отделение полиции.	Прошу, пошли вместе в полицию.	

72.	Вам необходимо дождаться приезда следователя.	Ждите следователя.	
73.	Пойдемте вместе в полицейскую машину написать протокол.	Пойдем вместе в полицейскую машину написать протокол.	
<b>Общение с представителями средств массовой информации</b>			
<b>В случае несанкционированного проникновения на территорию охраняемого объекта либо при неповиновении законному распоряжению сотрудника полиции покинуть охраняемую территорию:</b>			
74.	Данная территория является охраняемым объектом. Видео-, аудиосъемка запрещена. Прошу Вас покинуть территорию.	Здесь съемка запрещена, будет наказание, штраф. Уходите.	
75.	Место и время официальной пресс-конференции будет определено и объявлено дополнительно.	Время, место конференции потом сообщат.	

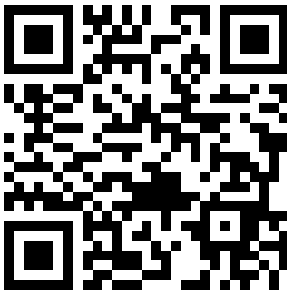
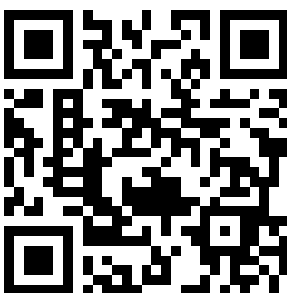
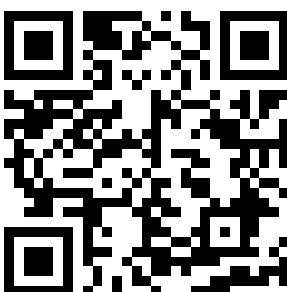
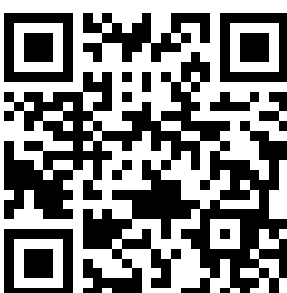
76.	Ведение фото-, аудио-, видеосъемки запрещено. Прошу прекратить противоправные действия.	Нельзя – съемка, фото. Запрет. Прошу, уходите.	
<b>При проверке документов, сообщить причину и цель обращения:</b>			
77.	Предъявите документы!	Покажите документы!	
78.	Пожалуйста, покажите Вашу регистрацию.	Пожалуйста, покажите Вашу регистрацию.	
79.	Вы нарушили закон!	Вы нарушили закон!	

80.	Вы подозреваетесь в совершении противоправного деяния.	Я думаю, Вы нарушили закон.	
81.	Прошу Вас следовать за мной!	Пойдемте!	
82.	В соответствии с законом я вынужден доставить Вас в отдел полиции для установления Вашей личности. В случае Вашего сопротивления я имею право применить силу и оружие.	Вы нарушили закон. Я должен вести Вас в полицию разбираться. Если Вы отказываетесь, я имею право заставить Вас, ударить, стрелять.	
<b>В случае неповиновения предупредить о намерении применить силу:</b>			
83.	Я вынужден применить в отношении Вас силу!	Я должен Вас заставить!	

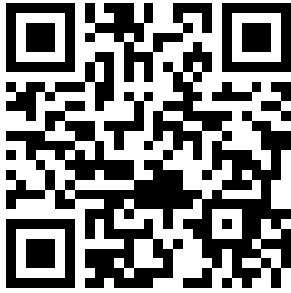
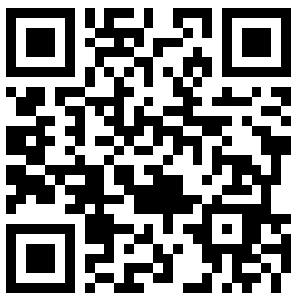
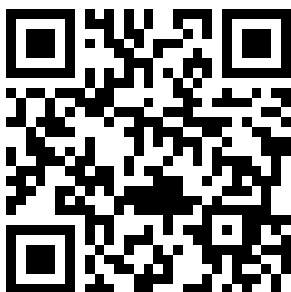
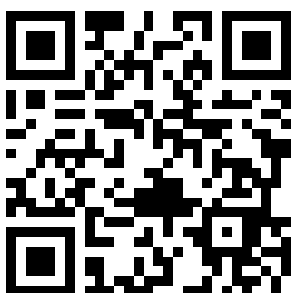
**Предупреждение об опасности:**

84.	Здесь опасно переходить дорогу.	Здесь идти через дорогу опасно.	
85.	Здесь опасно находиться, территория оцеплена.	Здесь опасно, территория оцеплена.	
86.	Пожар! Без паники. Идите за мной.	Пожар! Вместе идти!	
87.	Сейчас опасная ситуация!	Сейчас опасно!	

88.	Опасность взрыва! У Вас всего 5 минут!	Опасно! Взрыв! Быстро уходим!	
89.	Быстро берите документы и теплые вещи!	Быстро берите документы, теплую одежду!	
90.	Сейчас будет эвакуация!	Опасность! Группа идти в другое место!	
<b>Отдельные фразы:</b>			
91.	Что у вас произошло?	Что случилось?	

92.	Чем Вам помочь?	Чем помочь?	
93.	Оставайтесь на месте!	Оставайтесь! Ждите!	
94.	Спасибо за Вашу помощь.	Спасибо за Вашу помощь.	
95.	Эта территория охраняемая. Вход запрещен.	Эта территория охраняемая. Вход запрещен.	

96.	По закону я должен сопроводить Вас в полицию для установления личности.	По закону я должен Вас сопроводить в полицию для установления личности.	
97.	Вы задержаны и будете доставлены в полицию для дальнейшего разбирательства.	Вы арестованы! Вместе в полицию, разбираться будем!	
98.	Вы будете доставлены в медицинское учреждение для прохождения медицинского освидетельствования.	Сейчас вместе в больницу. Проверим Ваше здоровье (алкоголь, наркотики).	
99.	Вы хотите написать заявление?	Вы хотите подать заявление?	

100.	Если Вы не напишете заявление, мы не сможем Вам помочь.	Без вашего заявления, мы ничего не сделаем.	
101.	В соответствии со ст. 51 Конституции РФ Вы не обязаны свидетельствовать против самого себя и своих близких родственников.	По закону ст. № 51 Вы можете ничего не говорить, молчать. Ваше право.	
102.	Кто может подтвердить Ваши слова?	Есть свидетели?	
103.	Вы предупреждаетесь об уголовной ответственности за ложный донос и дачу ложных показаний, распишитесь!	Вас предупреждать. Будет уголовная ответственность, если обман. Понятно? Подпись здесь!	

104.	У Вас есть запрещенные предметы: наркотики, оружие, нож, фальшивые деньги, документы?	У Вас есть наркотики, оружие, нож, фальшивые деньги, документы?	
105.	Добровольная выдача оружия и наркотиков освобождает от уголовной ответственности.	Если сами все покажите: оружие, наркотики, разное ... — уменьшится срок тюрьмы.	
106.	Вы можете быть задержаны для установления личности и выяснения других обстоятельств.	Мы можем арестовать Вас, пока будем проверять Вас.	
107.	Вы можете быть задержаны по подозрению в совершении преступления на 48 часов и помещены в Изолятор временного содержания.	Мы можем Вас арестовать на 48 часов. 2 суток сидеть временно тюрьма, пока проверка.	

108.	Вам понятно, в чем Вас обвиняют?	Вы нарушили закон, понятно?	
109.	Вы имеете право на телефонный звонок, услуги переводчика и юридическую помощь.	У вас есть право бесплатный адвокат, переводчик, написать одно СМС.	
110.	Ваши показания будут зафиксированы в протоколе.	Ваши слова будут записаны в протоколе.	
111.	Прежде чем подписывать протокол, внимательно прочитайте. Если что-то непонятно, спросите.	Прочитайте! Все понятно? Есть вопросы?	

## ГЛАВА 4. ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ПРАКТИКУМ

### 4.1. Дактилирование с синхронным проговариванием материала

Дактильная речь применяется как в межличностной коммуникации людей с нарушением слуха, так и при общении глухих со слышащими людьми, владеющими дактилологией. Сотрудники органов внутренних дел должны в совершенстве владеть навыками дактилирования и знать жесткую лексику для того, чтобы суметь наладить контакт с глухими и слабослышащими людьми. От того, насколько полицейские владеют техникой общения с этой категорией граждан, зависит эффективность их деятельности. Предлагаем систему практических заданий для отработки дактильного письма.

**Задание 1.** Постепенно раскрывая пальцы руки, покажите дактилемы А, Е, Е, С, В. Покажите в обратном порядке: В, С, Е, Е, А.

**Задание 2.** Попеременно соединяя кончик большого пальца с другими пальцами, начиная с указательного, покажите дактилемы О, Р, Н, Ш, Щ. Повторите в обратном порядке: Щ, Ш, Н, Р, О.

**Задание 3.** Покажите дактильные знаки К, Ы, И, Й, У в прямом и обратном порядке.

**Задание 4.** Используя указательный и средний пальцы, продемонстрируйте дактильные буквы З, Д, Ц, Я, Б в прямом и обратном порядке.

**Задание 5.** Опустив кисть руки, покажите дактилемы Г, П, Л, М, Т. Повторите в обратном порядке.

**Задание 6.** Продемонстрируйте дактилемы Ч, Ж, Ф, Ю поочередно и в обратном порядке.

**Задание 7.** Используя большой и указательный пальцы, покажите дактильные буквы Х, Э, Ъ, Ь. И в обратном порядке: Ъ, Ь, Э, Х.

**Задание 8.** Выполните упражнение «Дактильная гамма» с постепенно нарастающей скоростью. Продактилируйте слоги и слова.

БА, БЯ, БО, БЕ, БУ, БЮ, БЭ, БЕ, БЫ, БИ, багаж, базис, баллистика, беженец, беспризорный, биржа, билингвизм, боеприпасы, борьба, бундестаг, бухгалтерия, бюджет.

ВА, ВЯ, ВО, ВЕ, ВУ, ВЮ, ВЭ, ВЕ, ВЫ, ВИ, валюта, ведомость, векселедержатель, вероисповедание, виза, виктимология, военный, возложение, воровство, выборы, выговор.

ГА, ГЯ, ГО, ГЕ, ГУ, ГЮ, ГЭ, ГЕ, ГЫ, ГИ, гангстер, гарант, гауптвахта, генерал, герб государственный, гипотеза, голосование, губернатор, гуманизм, гэмблинг.

**Задание 9.** Продактилируйте слоги и слова, четко их проговаривая.

ДА, ДЯ, ДО, ДЕ, ДУ, ДЮ, ДЭ, ДЕ, ДЫ, ДИ, дактилоскопия, дарение, дебаты, дебитор, девальвация, декларация, депутат, дивиденд, диктатура, дипломат, договор, доказательства, документация, дума, дуализм.

ЖА, ЖЯ, ЖО, ЖЕ, ЖУ, ЖЮ, ЖЭ, ЖЕ, ЖЫ, ЖИ, жалоба, жандармерия, жертва, жетон, жилищный фонд, жирно, журналист, жюри.

ЗА, ЗЯ, ЗО, ЗЕ, ЗУ, ЗЮ, ЗЭ, ЗЕ, ЗЫ, ЗИ, забастовка, завешание, заговор, задержание, законодательство, землевладение, золотое обеспечение.

**Задание 10.** Отработайте дактильную передачу слогов и слов, соблюдая нормы орфоэпии.

КА, КЯ, КО, КЕ, КУ, КЮ, КЭ, КЕ, КЫ, КИ, кабинет министров, казначейство, казуистика, камера, кассация, киднеппинг, киллер, кодекс, коллегияльность, конвенция, конгресс, конституция, купчая, кумулятивный вотум.

ЛА, ЛЯ, ЛО, ЛЕ, ЛУ, ЛЮ, ЛЭ, ЛЕ, ЛЫ, ЛИ, лазутчики, легализация, лейтенант, лицензия, личность, лишение свободы, ломбард, люстрация.

МА, МЯ, МО, МЕ, МУ, МЮ, МЭ, МЕ, МЫ, МИ, магистрат, майор, малолетние, мандат, мародерство, медаль, международный договор, мера наказания, место преступления, министерство, монархия, мораторий, мошенничество, муниципалитет, мэрия.

**Задание 11.** Продактилируйте слоги и слова.

НА, НЯ, НО, НЕ, НУ, НЮ, НЭ, НЕ, НЫ, НИ, наблюдение, надзор, налогообложение, наряд, наследство, невменяемость, недвижимость, недонесение, ничтожная сделка, новация, нормативный правовой акт, нунций, Нюрнбергский процесс.

ПА, ПЯ, ПО, ПЕ, ПУ, ПЮ, ПЭ, ПЕ, ПЫ, ПИ, пай, пакт, палата, паритет, парламентарий, паспорт, пенсия, перемирие, письмо, поверенный, подведомственность, поджог, политическая дееспособность, полиция, понятой, похищение, публичный договор, пытка.

РА, РЯ, РО, РЕ, РУ, РЮ, РЭ, РЕ, РЫ, РИ, работодатель, равенство, равноправие граждан, разделение властей, реабилитация, регион, регламент, резолюция, референдум, риелтор, розыск, ротация, рубль, рынок ценных бумаг, рэкет.

**Задание 12.** Четко и плавно продактилируйте слоги и слова.

СА, СЯ, СО, СЕ, СУ, СЮ, СЭ, СЕ, СЫ, СИ, саботаж, садизм, само-защита, санкции, сельсовет, сенатор, сепаратизм, синдикат, собственность, соучастие, субъект, судимость, сыскная частная деятельность.

ТА, ТЯ, ТО, ТЕ, ТУ, ТЮ, ТЭ, ТЕ, ТЫ, ТИ, танатология, тендер, террор, токсикомания, турист, тюрьма, тяжкие преступления.

ФА, ФЯ, ФО, ФЕ, ФУ, ФЮ, ФЭ, ФЕ, ФЫ, ФИ, фальсификация, фашизм, федерация, фиктивный брак, фонд, форма правления.

ХА, ХЯ, ХО, ХЕ, ХУ, ХЮ, ХЭ, ХЕ, ХЫ, ХИ, хакер, халатность, харассмент, хищение, ходатайство, хулиганство.

**Задание 13.** Продактилируйте гаммы и слова, соблюдая нормы произношения.

ЦА, ЦЯ, ЦО, ЦЕ, ЦУ, ЦЮ, ЦЭ, ЦЕ, ЦЫ, ЦИ, целевые бюджетные фонды, цена, цензура, Центральная избирательная комиссия, Центральный банк России, цивилистика, циркуляр.

ЧА, ЧЯ, ЧО, ЧЕ, ЧУ, ЧЮ, ЧЭ, ЧЕ, ЧЫ, ЧИ, чартер, частичная дееспособность, частная собственность, чек, честь, чистосердечное раскаяние.

ША, ШЯ, ШО, ШЕ, ШУ, ШЮ, ШЭ, ШЕ, ШЫ, ШИ, ЩА, ЩЯ, ЩО, ЩЕ, ЩУ, ЩЮ, ЩЭ, ЩЕ, ЩЫ, ЩИ, шантаж, шариат, шериф, шествие, шизофрения.

**Задание 14.** Продактилируйте группы слов:

а) вор, акт, иск, пай, суд, явка, пеня, брак, юрист, право, тариф, налог, закон, залог, алиби, арест, кража, майор;

б) штраф, взятка, статус, грабеж, статья, жалоба, адвокат, вердикт, понятой, генерал, субъект, синдикат, правовед, субсидия;

в) наркотики, обвинение, конвенция, судимость, имущество, присяжный, бандитизм, заявление, провокация, хулиганство, юриспруденция, преступление, конфискация.

**Задание 15.** Продактилируйте приведенные ниже слова сначала в медленном темпе, затем постепенно увеличивайте скорость передачи. Обратите внимание на синхронное проговаривание дактилируемых слов.

Виза, явка, честь, тайна, штраф, въезд, метод, кровь, банда, юрист, звезда, адвокат, генерал, допрос, жалоба, аффект, тюрьма, суицид, паспорт, эксперт, цензура, беженец, воровство, убийство, вербовка, информация, нападение, миграция, обвинение, преступление, эксгумация, апелляция, хищение, шпионаж, население, прокуратура, протокол, ходатайство, неподсудность, расследование, фальсификация, лжесвидетельствование.

**Задание 16.** Отработайте дактильную передачу словосочетаний, обращая внимание на соблюдение норм орфоэпии.

Имущественный ущерб, юридическое лицо, судебные прения, прожиточный минимум, правоспособность гражданина, судебная повестка, органы опеки и попечительства, нормативно-правовой акт, Конституционный Суд Российской Федерации, кассационная жалоба, исковое заявление, законодательные акты, арест имущества, административное взыскание, явка с повинной, совершить преступление, присвоить очередное звание, обвинительный приговор, уголовное дело, инкриминировать деяние.

**Задание 17.** Продактилируйте выражения известных людей.

1. Знать законы – значит воспринять не их слова, но их содержание и значение (Юстиниан).
2. Сущность закона – человеколюбие (У. Шекспир).
3. Закон напрасно существует для тех, у кого нет ни мужества, ни средств защищать его (Т. Маколей).
4. Законы пишутся для обыкновенных людей, поэтому они должны основываться на обыкновенных правилах здравого смысла (Т. Джефферсон).
5. Преступление нуждается лишь в предлоге (Аристотель).
6. Гораздо лучше предупреждать преступления, нежели их наказывать (Екатерина II).
7. Величайшее поощрение преступления – безнаказанность (Цицерон).

**Задание 18.** Продактилируйте вопросы и ответы.

- Вы свидетель?
- Да.
- Как Ваши фамилия, имя и отчество?
- Меня зовут Иванов Аркадий Петрович.
- Когда Вы родились?
- 27 августа 1968 года.
- По какому адресу Вы проживаете?
- Улица Ленина, дом 139, квартира 17.
- Где Вы работаете?
- На железнодорожном вокзале.

**Задание 19.** Продактилируйте топонимы. На какие группы можно разделить эти названия? Дайте ответ на дактильном языке.

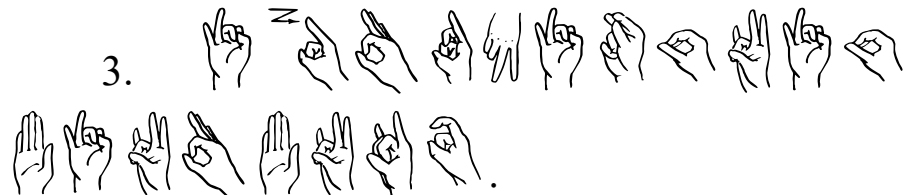
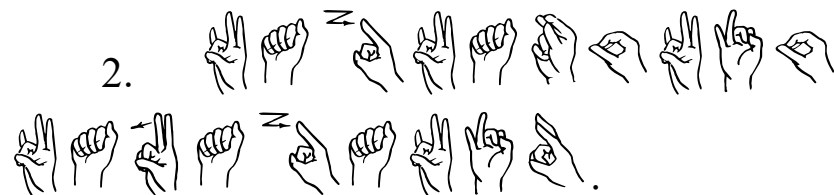
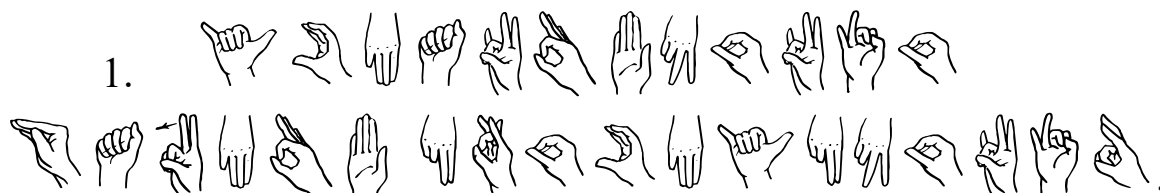
Москва, Эрмитаж, библиотека имени В. И. Ленина, Простоквашино, Санкт-Петербург, Ангара, Эльбрус, Уфа, Казань, Калининград, Архангельск, Нижний Новгород, Проспект Октября, Мамаев курган, Баренцево море, Красная площадь, Суздаль, Волга, Кавказ, Псков, Владимир, Республика Башкортостан, Сочи, Тула, Йошкар-Ола, Ярославль, Смоленск, Сергиев Посад, Новосибирск, Енисей, Обь, Амур, Лена, Иртыш, Уральские горы, Россия.

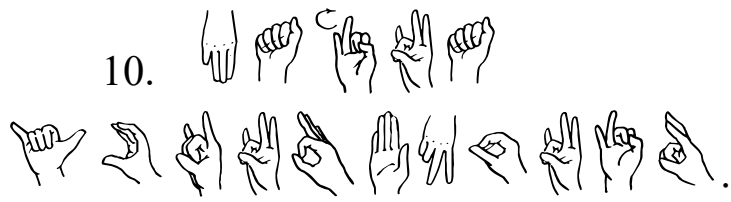
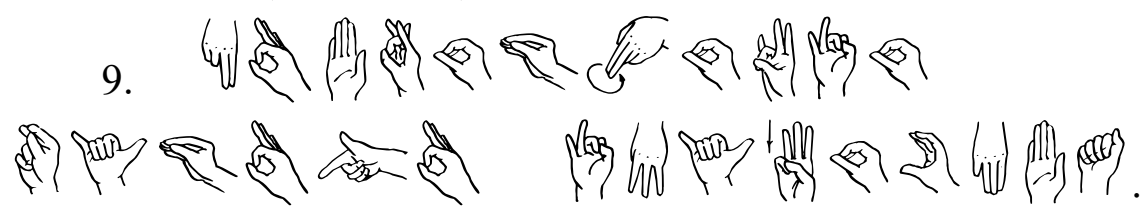
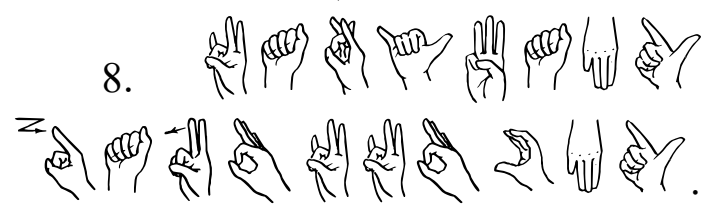
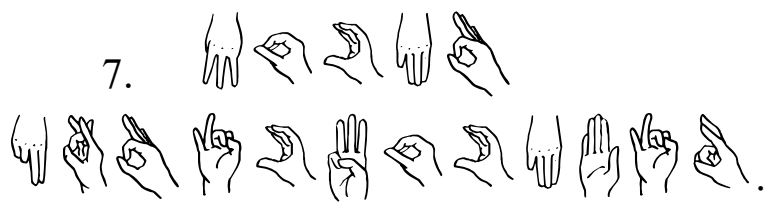
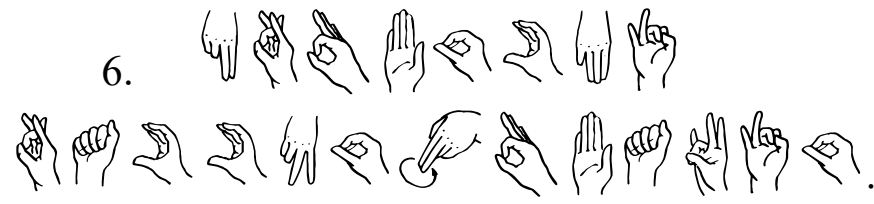
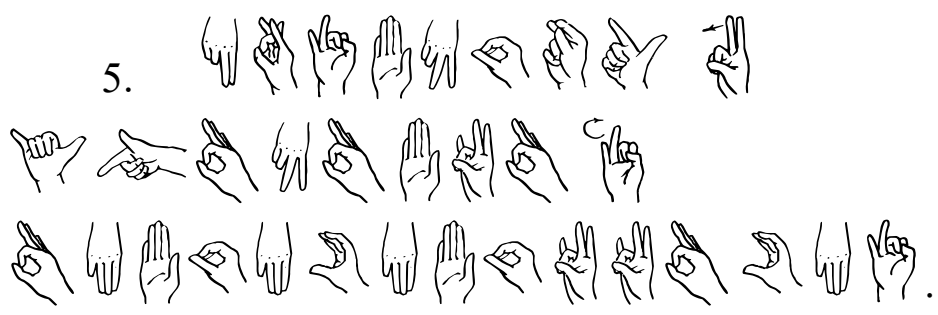
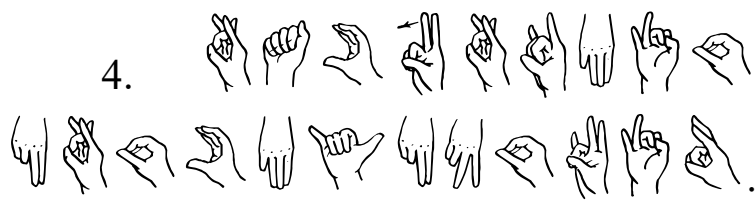


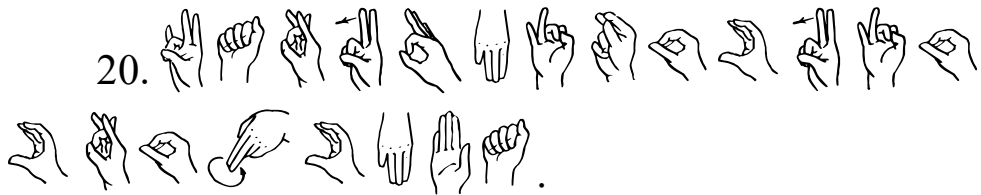
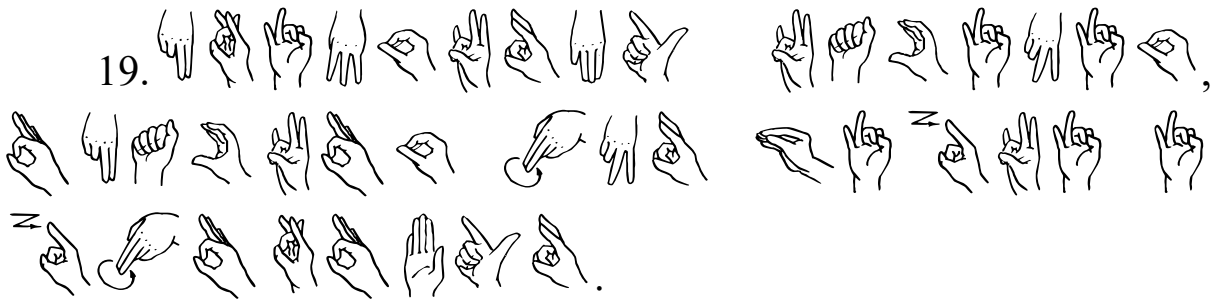
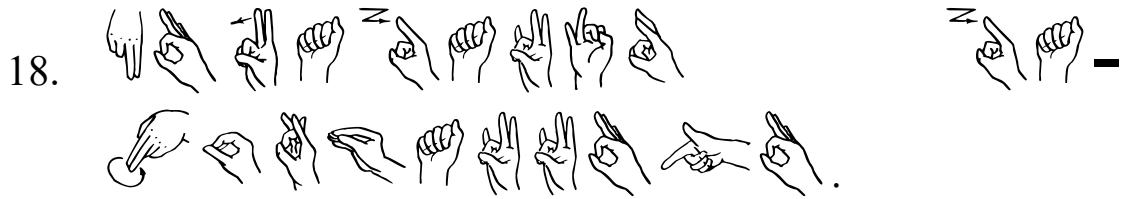
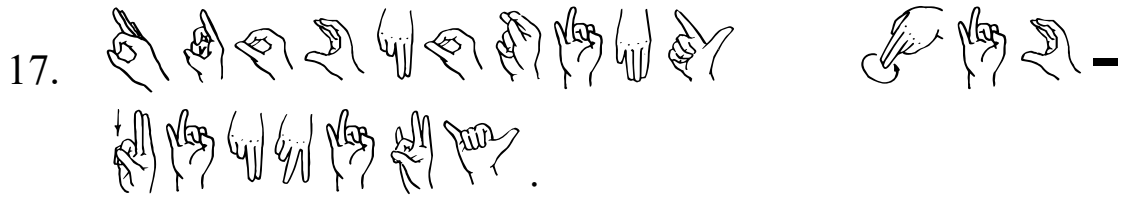
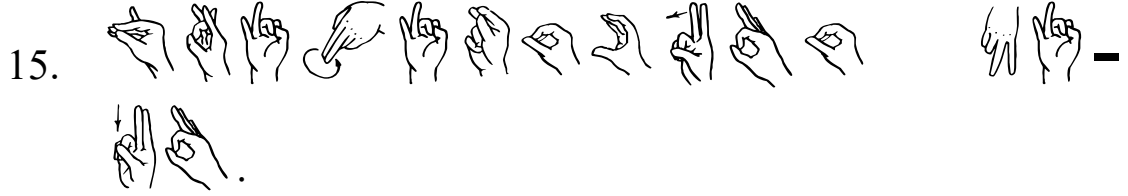
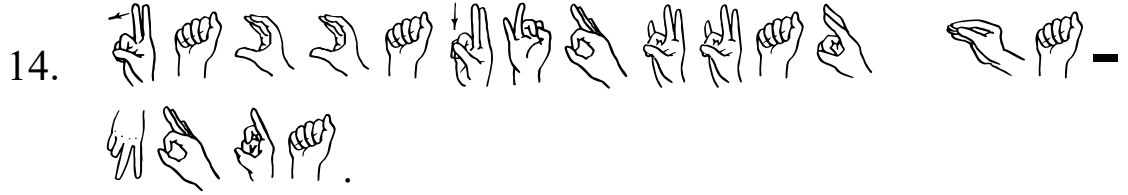
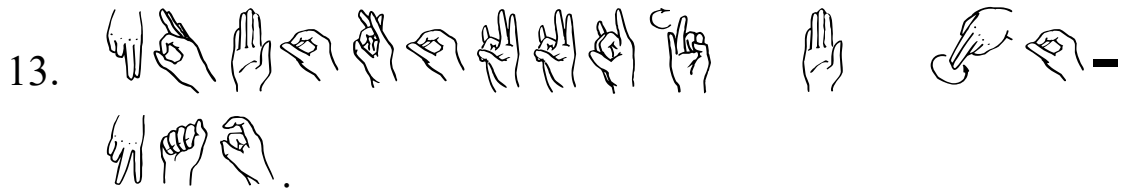


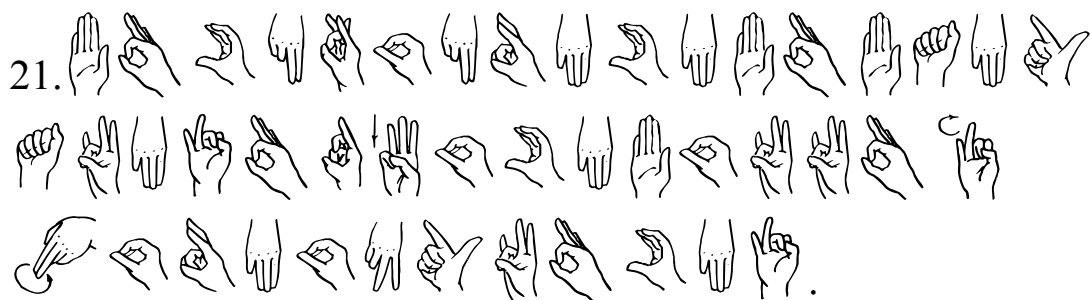


**Задание 24.** Переведите с дактильного языка сочетания слов.



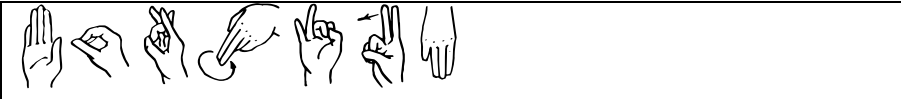
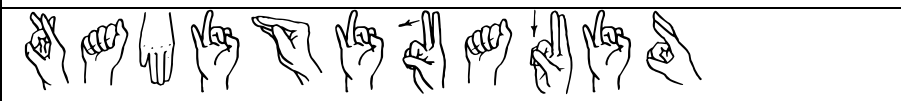











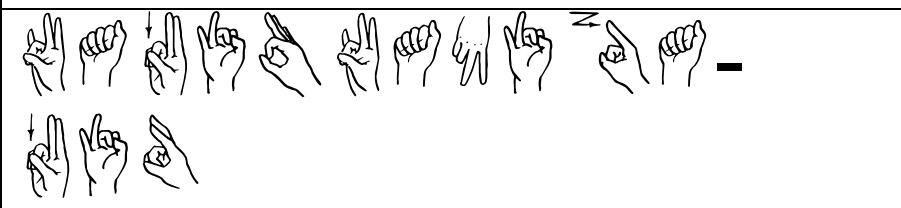
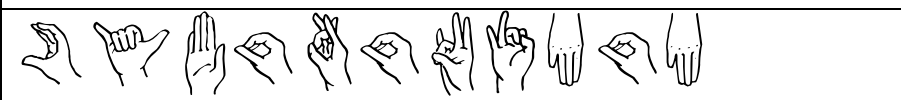





























































































































**Задание 25.** Соотнесите слова, написанные с помощью дактиля, с их переводом на русский язык.

	Дактилоскопия
	Ратификация
	Апелляция
	Убийство
	Юрисдикция
	Реноме
	Легитимность
	Федерирование
	Автократия
	Декларация
	Ювенология
	Национализация
	Вердикт

	Криминология
	Закон
	Узурпация
	Амнистия
	Вымогательство
	Суверенитет
	Приватизация
	Распоряжение
	Афера
	Кворум
	Трасология
	Статус
	Презумпция
	Опьянение
	Аккламация

	Аффект
	Иждивенцы

**Задание 26.** Прочитайте с выражением текст неофициального гимна глухих России. На дактильном языке расскажите о своих впечатлениях о стихотворении.

Hand gesture sequence 1: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 2: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 3: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 4: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 5: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 6: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 7: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

Hand gesture sequence 8: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

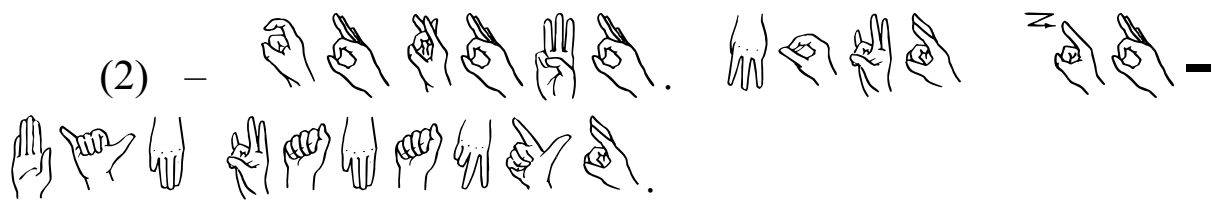
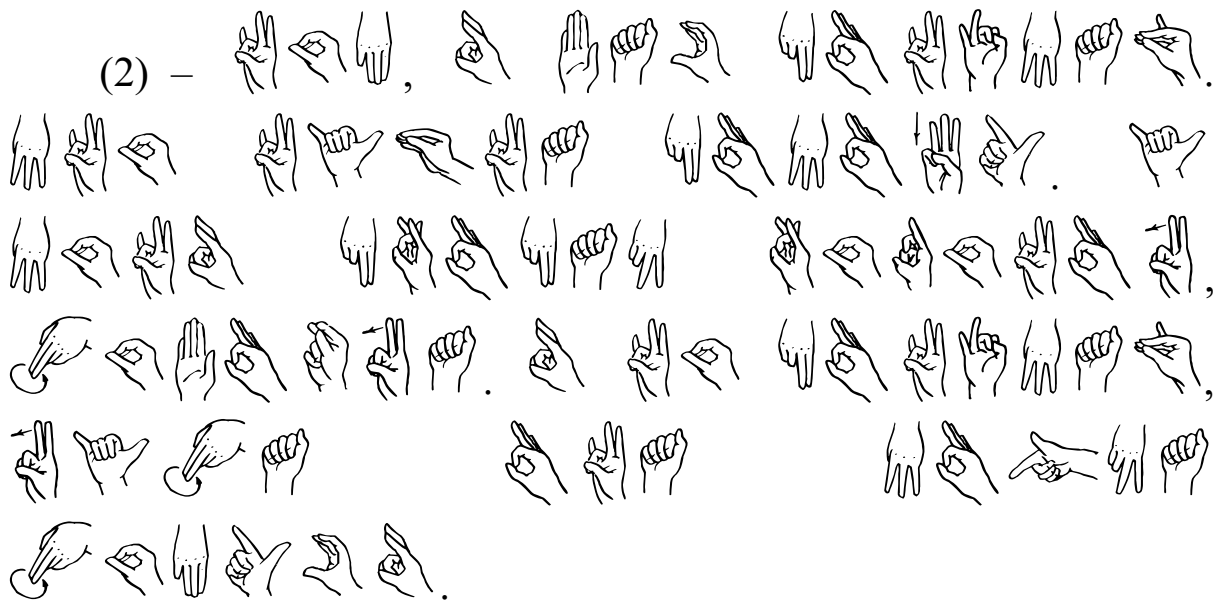
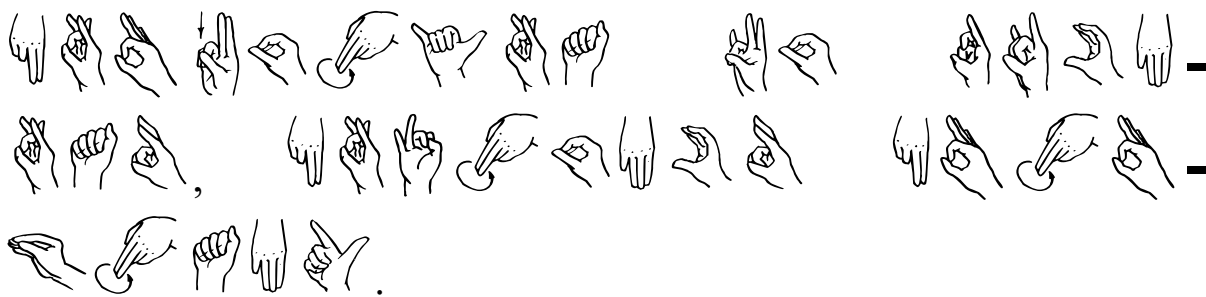
Hand gesture sequence 9: A series of 12 hand gestures, including various pointing, open palm, and fist positions, ending with a horizontal line.

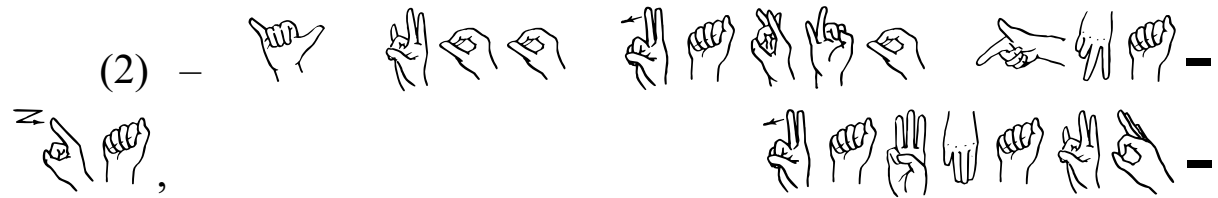
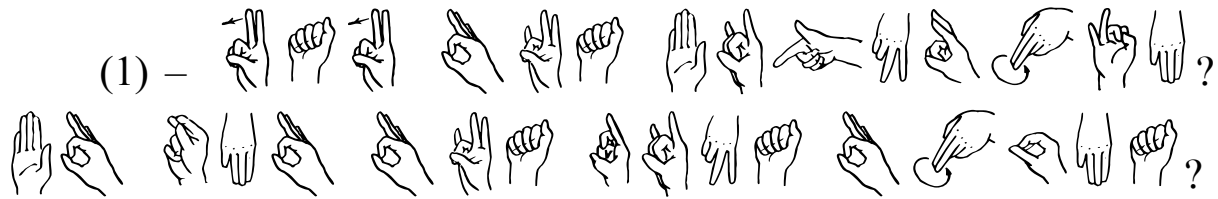
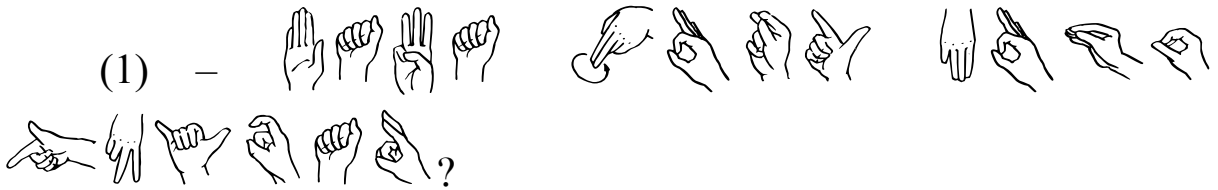
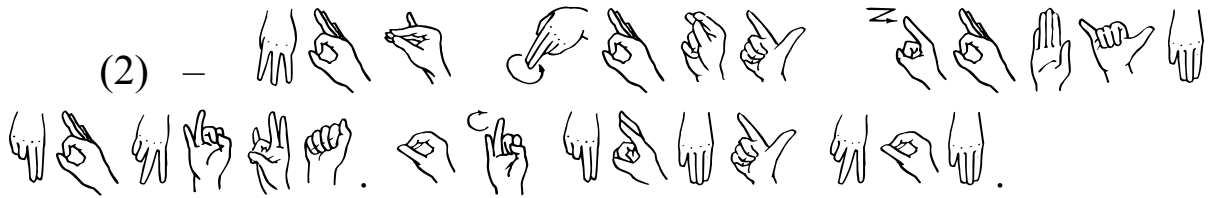
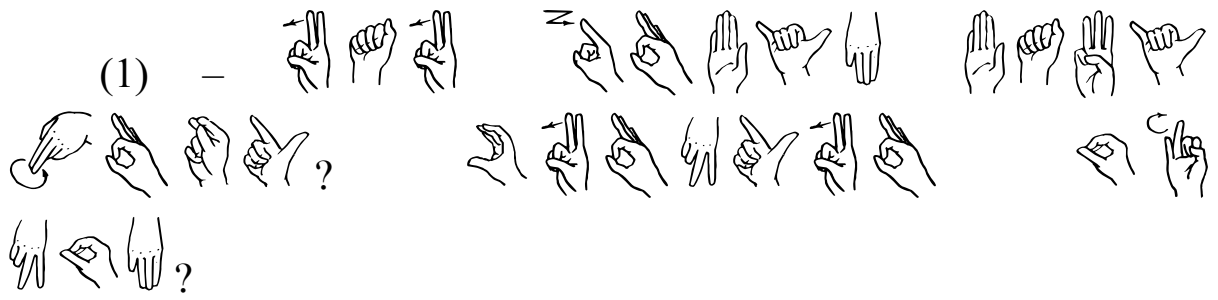
**Задание 27.** Прочитайте и инсценируйте диалог «Оказание помощи в поисках пропавшего ребенка», используя дактильную речь. (1) – сотрудник полиции, (2) – инвалид по слуху.

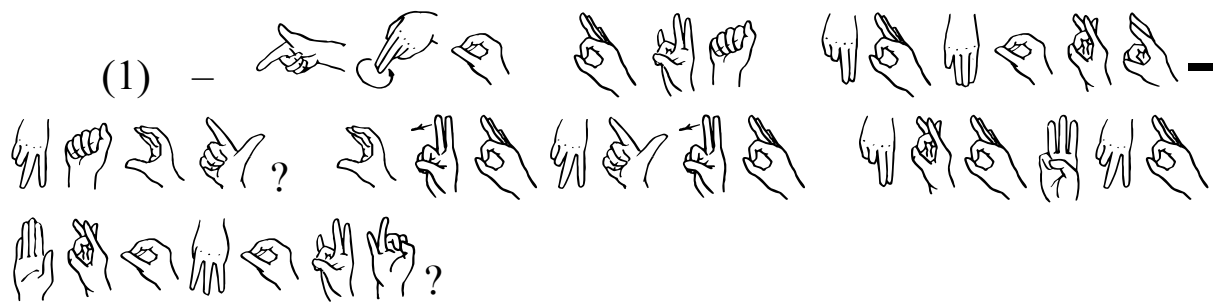
(1) - .  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.

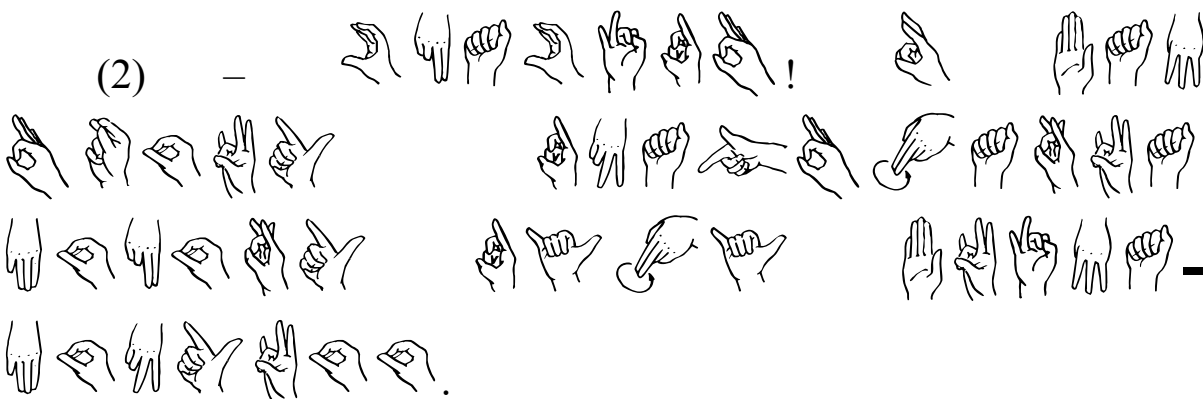
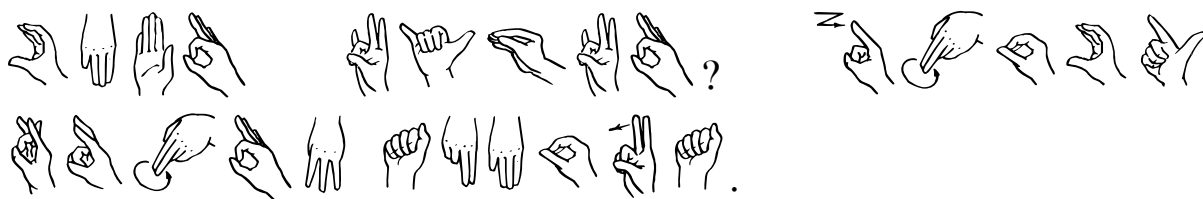
(2) - .  
.  
.  
.  
.  
.

(1) - .  
.  
.  
.  
.  
.  
.  
.









### 4.3. Базовые ситуации общения с людьми с нарушениями функции слуха: профессионально ориентированные тексты

Задание 1. Переведите диалоги, используя жестовый язык и дактиль.

### Диалог 1.

- Здравствуйте! Я слабослышащий, мне нужна помощь.
- Здравствуйте! Сержант полиции Семенчук Павел Николаевич. Что у Вас случилось?
- Я заблудился, не знаю, как доехать до вокзала.
- Успокойтесь, я помогу Вам. Сначала Вам нужно дойти до остановки.
- Где находится автобусная остановка?
- Идите прямо, после того как Вы увидите аптеку, поверните направо, там будет остановка.
- Подскажите, пожалуйста, номер автобуса, на котором я смогу доехать до вокзала. Сколько времени займет путь?
- Вы должны дождаться автобус № 7. Через 30 минут Вы будете на вокзале.
- Спасибо Вам большое за помощь!

#### ***Вспомним жесты!***

*Здравствуйте, приветствие* – руки в горизонтальной конфигурации «В» кончиками пальцев движутся несколько раз на себя в области груди или талии.

*Слабослышащий* – рука в конфигурации «В» проводит вверх-вниз вдоль носа.

*Помощь, помогать* – обе руки в горизонтальной конфигурации «В» пересекаются друг с другом в области большого и указательного пальцев.

### Диалог 2.

- Добрый вечер! Сотрудник полиции Зиннуров Азамат Азатович. Вам нужна моя помощь?
- Здравствуйте. Да, мне стало плохо. Помогите мне, пожалуйста.
- Что с Вами произошло?
- У меня кружится голова. Пожалуйста, вызовите мне скорую помощь.
- Не волнуйтесь, я Вам помогу. Присядьте. Как Вас зовут? Сколько Вам лет?
- Меня зовут Иванова Елена Сергеевна. Мне 63 года.
- Хорошо, сейчас я позвоню в скорую помощь. До приезда скорой помощи я буду с Вами.
- Спасибо вам за помощь!

#### ***Вспомним жесты!***

*Добрый* – рука в горизонтальной конфигурации «В» гладит по направлению к себе тыльную сторону другой руки.

*День* – обе руки в конфигурации «5», обращенные тыльной стороной к собеседнику, двигаются одновременно сверху вниз и уходят в конфигурацию «Ж».

*Случиться, случай, происходить, происшествие, вдруг* – обе руки в конфигурации «5», повернутые ладонями вниз, резко разворачивают ладони вверх.

### Диалог 3.

- Какая интересная фотография!
- На этой фотографии моя семья.
- Кто этот мужчина?
- Это мой отец.
- Где работает твой папа?
- Работает на заводе.
- А кто эта красивая женщина?
- Это моя мама. Работает в поликлинике.
- Кто этот парень? Твой брат?
- Да, верно, это мой младший брат.
- Брат тоже работает?
- Нет, не работает, сейчас он учится в Уфимском юридическом институте МВД России.

### **Вспомним жесты!**

*Фотография, фотографировать* – рука в конфигурации «500» находится на ребре другой руки в горизонтальной конфигурации «В» и делает резкое движение всеми пальцами назад, имитируя работу вспышки фотоаппарата.

*Семья* – слитно показываются жесты «группа» (обе руки в горизонтальной конфигурации «С» соединяются в области груди) и «вместе» (обе руки из конфигурации «5» складываются в конфигурацию «Ж», смыкаясь кончиками пальцев).

*Поликлиника, больница* – слитно показываются жесты «медицина» (рука в конфигурации «Указательный палец» рисует крест на плече другой руки) и «вывеска» (обе руки в конфигурации «Э», соединяясь большими и указательными пальцами в области лица, раздвигаются в разные стороны на ширину плеч).

### Диалог 4.

- Добрый вечер! Лейтенант полиции Шестаков Михаил Иванович. Что у Вас случилось?
- Здравствуйте. Я глухой, не понимаю, что Вы говорите.
- Я знаю дактиль и жестовый язык. Сейчас Вы понимаете, что я Вам говорю или нужен переводчик?

– Да, теперь я Вас понимаю.

– Тогда я повторяю. Меня зовут Шестаков Михаил Иванович, я сотрудник полиции. Вы выглядите расстроенным. Что у Вас произошло? Как я могу Вам помочь?

– Меня зовут Акопян Овик. Мне нужна помощь. Я гулял в парке и во время прогулки потерял сумочку с лекарствами. У меня высокое давление, мне необходимо регулярно принимать лекарства. Что делать сейчас, не знаю. Может, вы подскажете мне, где находится ближайшая аптека?

– Конечно, я Вам помогу. Аптека находится на улице Шафиева, дом 15. Идите прямо, у банка сверните направо и увидите аптеку. Если хотите, я могу Вас довести до нее.

– Нет, спасибо. Я запомнил путь. До свидания.

– До свидания.

### ***Вспомним жесты!***

*Глухой* – 1) рука в конфигурации «Указательный палец» касается уха, затем губ; 2) рука в конфигурации «Указательный палец» касается уха, а потом ладонью закрывает ухо.

*Аптека* – слитно показываются жесты «лекарство» (рука в конфигурации «О» движется ко рту) и «вывеска».

*Давление (артериальное)* – рукой в конфигурации «С» обхватить плечо другой руки.

### **Диалог 5.**

– Здравствуйте. Что с Вами случилось? Почему Вы лежите?

– Мне плохо. Кажется, я сломал ногу. Очень болит.

– Как это произошло?

– Я работаю в магазине, который находится недалеко отсюда. Я спешил на работу, опаздывал, бежал очень быстро, упал и сломал ногу.

– Успокойтесь. Я Вам помогу. Сейчас я вызову скорую помощь.

– Позвоните, пожалуйста, моему начальнику, предупредите его.

– Да, конечно. Скажите, как Вас зовут, и продиктуйте номер телефона.

– Меня зовут Емельяненко Амир. 8-917-56-78-912.

– Все в порядке.

– Спасибо. А врачи скоро будут?

– Обещали приехать в течение 15–20 минут. Я буду ждать с Вами, не волнуйтесь.

### ***Вспомним жесты!***

*Лежать* – рука в конфигурации «Л» кладется на ладонь другой руки в конфигурации «В».

*Выздоровление, здоровье* – обе руки в конфигурации «5» движутся одновременно от груди вперед и закрываются в конфигурацию «А».

*Обещать, обещание* – обе руки в раскрытой конфигурации «Ч» одновременно движутся вперед и смыкают пальцы в конфигурацию «Ч».

### Диалог 6.

– Здравствуйте. Меня зовут Петр. Девушка, как Ваше имя? Можно с Вами познакомиться?

– Здравствуйте. Меня зовут Алина. Приятно познакомиться.

– Из какого города Вы приехали, Алина? И с какой целью?

– Я приехала в Уфу пройти обследование в республиканской больнице. А вы живете в Уфе?

– Нет, я родился и живу в городе Оренбурге, а в Уфу приехал на учебу. Повышаю квалификацию.

– Кем вы работаете, Петр? Я, например, не работаю, а учусь в институте.

– Я сурдопереводчик. Уже 12 лет я помогаю глухим и слабослышащим людям.

– А сколько Вам лет, Петр?

– Мне 34 года. Обменяемся номерами телефонов?

– Да. 8-919-12-34-567.

– Давайте сходим в кино.

– С удовольствием. Во сколько встретимся и где?

– В 7 часов вечера я буду Вас ждать у входа в кинотеатр «Родина».

– Хорошо. До встречи!

### ***Вспомним жесты!***

*Город* – рука в конфигурации «Указательный палец» описывает круг над ладонью другой руки и прикасается к ее середине.

*Приезжать* – рука в конфигурации «Г» быстро движется по диагонали к груди, переходя в конфигурацию «клюв».

*Встреча, встречаться* – обе руки в конфигурации «Указательный палец» движутся навстречу друг другу в области груди.

### Диалог 7.

– Здравствуйте. Позвоните, пожалуйста, врачу.

– Добрый день. Что произошло? Зачем звонить врачу?

– Моей соседке стало плохо, она зашла ко мне и вдруг упала.

– Где она сейчас? В каком состоянии?

– Она у меня дома, лежит. Наверное, у нее высокое давление. Я дал ей лекарство. Нужно позвонить в скорую помощь, но я не могу, я глухой.

– Как зовут Вашу соседку? Сколько ей лет? По какому адресу проживает?

– Мустафина Клара Рифовна, 73 года, проживает по адресу: город Уфа, улица Ленина, дом 69, квартира 17.

### ***Вспомним жесты!***

*Sosед* – соединяем руки в конфигурации «Большой палец».

*Что* – рука двигается из стороны в сторону в конфигурации «Указательный палец».

*Адрес, улица* – рука в конфигурации «В» (пальцы вниз) движется от локтя к кончикам пальцев другой руки в конфигурации «В», согнутой в локте.

### **Диалог 8.**

- Добрый вечер.
- Здравствуйте.
- Скажите, пожалуйста, как мне доехать до аэропорта?
- Вы поедете на автобусе или на автомобиле?
- На автобусе.
- Садитесь на автобус № 50. Через 6 остановок выйдите из автобуса и пересядьте на автобус № 17. Через 40–50 минут будете в аэропорту.
- А где ближайшая автобусная остановка?
- Видите тот магазин «Ивушка»? Автобусная остановка прямо за ним, через два дома.
- Спасибо!
- Если Вы торопитесь, Вам лучше вызвать такси.

### ***Вспомним жесты!***

*Автобусная остановка* – слитно показываются жесты «автобус» (руки в конфигурации «500», обращенные одна к другой ладонями, перемещаются от себя в сторону) и «остановка» (обе руки в конфигурации «А» резко выставляются вперед в положении крест-накрест в области запястья).

*Магазин* – слитно показываются жесты «продать» (обе руки в конфигурации «крючок», пальцы направлены вперед, делают одновременно движения от себя) и «вывеска».

*Такси* – рука в конфигурации «Ы» движется вперед.

### **Диалог 9.**

- Сержант Максимов. Я могу Вам помочь?
- Да, я чувствую себя плохо.
- Что у Вас болит?
- У меня кружится голова.
- У Вас есть лекарство?
- Да, есть.
- Больница находится на улице Мингажева. Вы можете идти сами или вызвать скорую помощь?
- Спасибо. Мне нужно немного отдохнуть.

***Вспомним жесты!***

*Чувствовать* – рука в конфигурации «Указательный палец» прикасается к середине тыльной стороны другой руки.

*Улица, адрес* – рука в конфигурации «В» (пальцы направлены вниз) движется ладонью от локтя к кончикам пальцев другой руки в конфигурации «В», согнутой в локте.

*Отдыхать* – руки в конфигурации «А» скрестить в области груди.

**Диалог 10.**

- Вы знаете жестовый язык?
- Да. Лейтенант Газизов, Вам нужна моя помощь?
- Да! Я заблудился. Мне нужно добраться до аэропорта.
- Вам нужно дойти до автобусной остановки или вызвать такси.
- Какой автобус едет в аэропорт?
- Автобус 110.
- Где находится остановка?
- Идите прямо, через два перекрестка Вы увидите остановку.
- Спасибо.

***Вспомним жесты!***

*Аэропорт* – рука в конфигурации «Б» движется сверху вниз, имитируя посадку самолета, далее следует жест «вывеска».

*Перекресток* – руки в конфигурации «Указательный палец» расположить крест-накрест тыльной стороной вверх.

*Какой* – руки в конфигурация «5», ладони вверх, одновременно свести и развести перед собой.

**Диалог 11.**

- Что случилось? Я глухой.
- Лейтенант полиции Кравцов. Пожалуйста, предъявите Ваш паспорт.
- Я потерял паспорт.
- Вы умеете писать?
- Умею.
- Напишите Ваши фамилию, имя, отчество и дату рождения. Подождите немного.
- Зачем?
- Успокойтесь, пожалуйста. Я должен проверить Ваши личные данные. Вы можете идти. Спасибо.

***Вспомним жесты!***

*Дата, число* – руку в конфигурации «Ч» несколько раз раскрыть и закрыть в области виска.

*Ждать* – большим пальцем раскрытой ладони, обращенной вниз, несколько раз провести сверху вниз по груди.

*Успокоиться, спокойно, спокойный* – руки в конфигурации «Большой палец» плавно проводят сверху вниз в области груди.

### **Диалог 12.**

– Помогите, пожалуйста! Мне нужна Ваша помощь!

– Я полицейский. Как я могу Вам помочь?

– У меня украли сумку, в ней был паспорт.

– Когда это случилось?

– 15 минут назад.

– Вы видели, кто это сделал?

– Да, я видел его лицо. Ему около 25 лет, он низкого роста и худой. Темные волосы, голубые глаза.

– Понятно.

### ***Вспомним жесты!***

*Нужно, надо, необходимо* – руки в конфигурации «Н» опускаются по диагонали сверху вниз к середине груди.

*Полиция, полицейский* – 1) рука в конфигурации «П» несколько раз проводит по тыльной стороне другой руки; 2) руку в конфигурации «П» приложить к плечу.

*Паспорт* – рука в конфигурации «П» несколько раз касается пальцев руки в конфигурации «П».

### **Диалог 13.**

– Вы свидетель?

– Да.

– Как Ваши фамилия, имя и отчество?

– Меня зовут Иванов Аркадий Петрович.

– Когда Вы родились?

– 27 августа 1968 года.

– По какому адресу Вы проживаете?

– Улица Ленина, дом 139, квартира 17.

– Где Вы работаете?

– На железнодорожном вокзале.

### ***Вспомним жесты!***

*Свидетель* – руку в конфигурации «Л» подносим к глазам и затем руки в конфигурации «Л» направляем кончиками пальцев друг на друга.

*Фамилия* – рукой в конфигурации «Ф» проводим по тыльной стороне другой ладони или области указательного пальца.

*Жизнь, жить* – руки в конфигурации «В», обращенные ладонями вверх, прикладываются к груди.

#### Диалог 14.

- Когда произошло ограбление банка?
- Позавчера, примерно в 7 часов вечера.
- Вы были один, когда увидели ограбление?
- Нет, я был с подругой.
- Что Вы делали возле банка?
- Рядом с банком есть магазин. Мы шли туда.
- Сколько было грабителей?
- Двое мужчин и одна девушка.
- Спасибо.

#### **Вспомним жесты!**

*Грабеж, грабить* – руки в конфигурации «500» движутся на себя.

*Позавчера* – рука в конфигурации «2» (из кулака раскрыт большой и указательный палец), касаясь большим пальцем щеки, выворачивается к плечу так, чтобы указательный палец смотрел вверх.

*Когда* – 1) рука в конфигурации «В» раскрывается и закрывается у щеки в конфигурации «Ж»; 2) рука в конфигурации «5» находится в нижней части головы и постепенно перебирает пальцами по щеке.

#### Диалог 15.

- Что случилось?
- Произошла драка.
- Кто дрался?
- Мой друг и его сосед по комнате.
- Почему началась драка?
- Сосед украл деньги у моего друга.
- Ваш друг видел это?
- Да. Сосед был пьяным. Он схватил нож, ударил моего друга в живот и убежал.
- Вы знаете, куда мог убежать этот человек?
- У него есть брат в городе. Думаю, он у него.

#### **Вспомним жесты!**

*Драка* – рука в конфигурации «А» машет влево-вправо над другой рукой в конфигурации «А».

*Пьяный* – рука в конфигурации «200» проводит перед глазами влево-вправо.

*Нож* – руки в конфигурации «К» расположены перед собой крест-накрест, верхняя рука делает движения вперед-назад, имитируя действие ножа.

### Диалог 16.

- Что Вы видели?
- Я видел трех мужчин у банка.
- Сколько времени они были в банке?
- Около 10 минут.
- Где Вы были в тот момент?
- Я стоял у магазина.
- Вы должны пройти с нами в полицейский участок.
- Зачем?
- Вы посмотрите на фотографии преступников и подпишете документы.

#### ***Вспомним жесты!***

*Зачем* – 1) руки в конфигурации «5», обращенные ладонями вверх, перебирают пальцами на уровне груди; 2) большим пальцем руки в конфигурации «5», обращенной ладонью вниз, несколько раз провести сверху вниз по груди.

*Должен* – рука в конфигурации «Указательный палец» ставится на ладонь другой руки.

*Преступник* – слитно показываются жесты «преступление» (руки в конфигурации «А» резко вывести вперед, переходя в конфигурацию «К») и «человек» (рука в перевернутой конфигурации «Э», пальцы направлены на собеседника, опускается сверху вниз).

### Диалог 17.

- Вы свидетель правонарушения. Как Вас зовут?
- Меня зовут Мигранова Ирина.
- Покажите, пожалуйста, Ваш паспорт?
- Вот, пожалуйста.
- Что вы видели?
- Парень украл сумку у пожилой женщины.
- Вы сможете описать преступника?
- Да, он был высокий и худой, в темной одежде.
- Спасибо, подпишите здесь, пожалуйста.

#### ***Вспомним жесты!***

*Пожилой, старый* – рука в конфигурации «А» движется сверху вниз по щеке.

*Описывать* – руки в конфигурации «О» делают волнообразные движения сверху вниз.

*Правонарушение* – слитно показываются жесты «закон» (руки в конфигурации «500» ладонями на собеседника фиксируют положение на уровне глаз, потом на уровне груди) и «нарушать» (рука в конфигурации «5» сначала опускается на ладонь другой руки, переходит в конфигурацию «А» и ставится на ладонь).

### Диалог 18.

- Я глухой, не слышу Вас.
- Я понимаю жестовый язык. Что случилось?
- Меня сбила машина и быстро уехала.
- Что у Вас болит?
- У меня сильно болит нога. Я не могу встать.
- Не пытайтесь встать. Я вызову Вам скорую помощь. Вы запомнили марку и номер автомобиля, который Вас сбил?
- Да, это был «Мерседес» черного цвета с номером 235.
- Я помогу написать заявление в полицию о ДТП.
- Спасибо. Я хочу, чтобы полиция нашла преступника.
- Преступник будет найден.

### **Вспомним жесты!**

*Пытаться, попытка* – рука в конфигурации «Большой палец» несколько раз проводит по подбородку вниз.

*Запомнить* – рука в конфигурации «Указательный палец» прикасается к виску, затем руки в конфигурации «А» соединить и повернуть одну руку по часовой стрелке, другую против.

*Марка* – руками изображаем кавычки (руки в конфигурации «2» ладонями на собеседника, одновременно слегка сгибаются указательный и средний палец, одна рука чуть выше другой).

### Диалог 19.

- Я глухой, Вас не слышу.
- Я немного знаю язык жестов. У Вас на голове кровь. Что случилось?
- Меня ударили по голове, и я упал.
- Вы видели, кто это сделал?
- Да. Это был высокий мужчина в черной куртке.
- Вы сможете его опознать?
- Я запомнил его лицо.

### **Вспомним жесты!**

*Кровь* – рука в конфигурации «Указательный палец» несколько раз касается губ, двигаясь вниз к подбородку.

*Узнавать* – рука в конфигурации «Указательный палец» подносится к виску, затем переходит в конфигурацию «5» и резко движется на себя, соприкасаясь ладонью с другой рукой.

*Куртка* – рука в конфигурации «крючок» опускается по груди сверху вниз.

### Диалог 20.

- У Вас что-то пропало?
- Да, пропала сумка с вещами и документами.
- Какие вещи и документы были в похищенной сумке?
- В сумке находились брюки, рубашка, а также паспорт и деньги.
- Сколько денег было в сумке?
- 6 500 рублей.
- Напишите заявление, и полиция начнет поиск преступника.

### **Вспомним жесты!**

*Потерять* – рукой в конфигурации «К» размашисто провести от себя по ребру другой руки в конфигурации «К».

*Брюки* – руки в конфигурации «Ы» опускаем пальцами вниз.

*Заявление* – рукой в конфигурации «5» ладонью зигзагообразно провести к себе по ладони другой руки.

### Диалог 21.

- Я глухой. Что случилось?
- Я полицейский Сопов. Проверка документов на право управления транспортным средством.
- Я ничего не нарушал!
- Предъявите, пожалуйста, Ваши водительские права и документы на машину.
- Вот, пожалуйста.
- Все в порядке. До свидания.
- До свидания.

### **Вспомним жесты!**

*Проверка* – руки в конфигурации «200», несколько раз соединяясь перед собой, расходятся немного в стороны.

*Транспорт* – руки в конфигурации «О» обращены ладонями вниз и одновременно двигаются вперед, изображая движение.

*Порядок* – руки в конфигурации «В» ладонями направлены друг к другу и движутся параллельно слева направо.

### Диалог 22.

- Здравствуйте, полицейский Амельченко. Вы совершаете правонарушение. Предъявите Ваш паспорт.
- У меня нет. Что случилось?
- Вы нарушаете порядок. Не разрешается распитие спиртных напитков в общественных местах. Я должен доставить Вас в отделение полиции.
- Нет.
- Пожалуйста, подчиняйтесь моим требованиям.

#### ***Вспомним жесты!***

*Предъявлять, показывать* – 2 пальца (указательный и средний) тыльной стороной руки от глаз положить на ладонь другой руки.

*Подчиняться* – рука в конфигурации «В» ребром подносится ко лбу, потом опускается ребром под ладонь другой руки.

*Требовать* – 1) резким движением указательного пальца нарисовать перед собой запятуя; 2) руки в конфигурации «5» резко движутся от груди вперед.

### Диалог 23.

- Здравствуйте. Я живу в этом доме в квартире 79. Мне нужно домой.
- Извините, но сейчас вход запрещен.
- Почему?
- Здесь произошло убийство. Работает полиция.
- Когда я смогу зайти в дом?
- Через два часа, когда полиция закончит осмотр места преступления.
- Понятно.

#### ***Вспомним жесты!***

*Вход* – рука в конфигурации «В» движется вперед крест-накрест по ребру другой руки в конфигурации «В».

*Убийство* – рукой в конфигурации «А» сверху вниз резко провести по ладони другой руки.

*Место* – руки, ладонями вниз, несколько раз слегка опускаются, а затем поднимаются.

### Диалог 24.

- Здравствуйте, полицейский Терещенко. Предъявите, пожалуйста, Ваш паспорт. Вы похожи на подозреваемого в преступлении.
- У меня нет паспорта.
- Покажите любой документ, подтверждающий Вашу личность.
- Ничего нет.

– Нам нужно проехать в отдел полиции для установления Вашей личности.

– Я глухой, я не пойду с Вами.

– Вы обязаны подчиниться. Я действую в соответствии с законом. В отделении Вам будет предоставлен переводчик.

– Хорошо.

### ***Вспомним жесты!***

*Похожий* – руки в конфигурации «Указательный палец» несколько раз горизонтально соединить указательными пальцами в области груди, ладони направлены вниз.

*Любой* – руки в конфигурация «Большой палец», обращенные ладонями друг к другу, несколько раз соприкасаются, двигаясь сверху вниз.

*Подтверждать* – кулак опускаем на ладонь другой руки, как будто ставим печать.

### **Диалог 25.**

– Вы являетесь очевидцем преступления?

– Да, я очевидец.

– Как Вас зовут? Ваши паспортные данные?

– Васильев Иван Демидович, 17 августа 1986 года рождения, проживаю в г. Воронеже, ул. 25 октября, дом 11.

– Что Вы видели?

– Я видел, как 20 апреля 2019 года в 9 часов 45 минут, я посмотрел на часы, высокий мужчина выходил с большой сумкой из 2 подъезда дома 18 по улице Остужева.

– Как выглядел этот мужчина? Как был одет?

– Очень высокий, худой, рыжие волосы, одет в голубую рубашку и темные брюки.

– Вы видели его раньше?

– Нет.

– Сможете его узнать?

– Думаю, да, но не знаю. Я видел его несколько секунд.

– Хорошо, спасибо.

### ***Вспомним жесты!***

*Рыжий* – рука в конфигурации «Р» делает кистью раскачивающие движения влево-вправо у головы.

*Голубой* – рука в конфигурации «Г» делает небольшое круговое движение в области плеча.

*Раньше, давно* – правая рука в конфигурации «В», обращенная ладонью к себе и кончиками пальцев направленная вверх, резко поднимается и опускается за правое плечо, не касаясь его.

## Диалог 26.

- Здравствуйте!
- Здравствуйте, я полицейский Шевелев. Как Вас зовут?
- Меня зовут Федоров Игорь.
- Что у Вас случилось?
- У меня на вокзале украли кошелек коричневого цвета, там было 7000 рублей и банковская карта на мое имя.
- Вы будете писать заявление?
- Да.
- Мне нужны Ваши данные.
- Я, Федоров Игорь Геннадьевич, 16 июля 1995 года рождения, живу по адресу: г. Оренбург, ул. Гоголя, д. 8, кв. 12.
- Я помогу Вам написать заявление.
- Спасибо.

### ***Вспомним жесты!***

*Вокзал* – руки в конфигурации «К» перекрещиваются пальцами друг с другом и сбрасываются перед собой.

*Кошелек* – рука в конфигурации «В» опускается перед другой ладонью, имитируя вкладывание денег в кошелек.

*Коричневый* – обе руки находятся в конфигурации «А», одна рука совершает вращательные движения по кругу сверху другой руки.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Формирование умений и навыков грамотного использования средств русского жестового языка в профессиональной деятельности – это один из главных показателей профессионализма сотрудников органов внутренних дел. Овладение дактильной и жестовой речью, в свою очередь, влечет за собой развитие положительных личностных и профессиональных качеств и способствует формированию позитивного образа полицейского в обществе, что является одной из главных задач образовательных организаций МВД России.

К сожалению, в настоящее время уровень владения русским жестовым языком многих практических работников не отвечает современным потребностям деятельности правоохранительных органов. В связи с этим сотрудникам полиции необходимо постоянно совершенствовать навыки жестового языка и дактильной речи, владеть основными моделями жестового общения. От того, насколько правильно передано содержание излагаемой информации, верно переводятся отдельные фразы и предложения, во многом зависят общественное мнение о профессиональном уровне сотрудника полиции – его личная репутация и, следовательно, авторитет государственного органа, который он представляет.

Настоящее научно-практическое пособие является практически ориентированным приложением, позволяющим сотруднику органов внутренних дел быстро и эффективно получать информацию на русском жестовом языке, а также совершенствовать навыки использования жестов. Представленные в пособии фразы профессиональной направленности способствуют закреплению навыков жестовой речи посредством видеофрагментов, закодированных в формате QR-кодов. Применяемые QR-коды дают возможность сотруднику полиции быстро и беспрепятственно осваивать профессиональное общение на русском жестовом языке с людьми, имеющими нарушения функции слуха. Такой метод изучения русского жестового языка позволит совершенствовать практические навыки и осуществлять грамотную профессиональную деятельность в различных ситуациях общения с глухими и слабослышащими людьми.

## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

### Нормативные правовые акты

1. О социальной защите инвалидов в Российской Федерации : Федеральный закон от 24 ноября 1995 г. № 181-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. 1995. Ст. 4563. – Текст : непосредственный.

2. О службе в органах внутренних дел Российской Федерации и внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации : Федеральный закон от 30 ноября 2011 г. № 342-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2011. – № 49. – Ст. 7020. – Текст : непосредственный.

3. О ратификации Конвенции о правах инвалидов : Федеральный закон от 3 мая 2012 г. № 46-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2012. – № 19. – Ст. 2280. – Текст : непосредственный.

4. О внесении изменений в статьи 14 и 19 Федерального закона «О социальной защите инвалидов в Российской Федерации» : Федеральный закон от 30 декабря 2012 г. № 296-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2012. – № 53. – Ст. 7621. – Текст : непосредственный.

5. Об утверждении Порядка определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации навыками русского жестового языка : Федеральный закон от 12 мая 2015 г. № 544-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2015. – № 7. – Ст. 1022. – Текст : непосредственный.

6. Об объеме владения навыками русского жестового языка сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации, замещающими отдельные должности в органах внутренних дел Российской Федерации : Федеральный закон от 15 июня 2015 г. № 681/587-ФЗ // Собрание законодательства Российской Федерации. – 2015. – № 7. – Ст. 1022. – Текст : непосредственный.

7. О внесении изменений в Порядок определения должностей в органах внутренних дел Российской Федерации, исполнение обязанностей по которым требует владения сотрудниками органов внутренних дел Российской Федерации навыками русского жестового языка, утвержденный приказом МВД России от 12 мая 2015 г. № 544 : Приказ МВД России от 22 июня 2017 г. № 405 // Доступ из справочной правовой системы «КонсультантПлюс». – URL: <https://www.consultant.ru> (дата обращения: 26.08.2024). – Текст : электронный.

## Научная литература

1. **Арский, А. А.** Основы русского жестового языка для сотрудников полиции : учебное пособие / А. А. Арский, Т. В. Баркова. – Красноярск : СибЮИ МВД России, 2021. – 180 с. – Текст : непосредственный.

2. **Бойко, А. В.** Использование русского жестового языка в практической деятельности сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие / А. В. Бойко, М. И. Смирнова, И. А. Лисецкая. – Москва : ДГСК МВД России, 2019. – 160 с. – Текст : непосредственный.

3. Введение в лингвистику жестовых языков. Русский жестовый язык : учебник / коллектив авторов ; ред. С. И. Буркова и В. И. Киммельман. Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2019. – 356 с. – Текст : непосредственный.

4. **Воронцова, Ю. А.** Языковая подготовка полицейских (для обучающихся по программам профессиональной (первоначальной) подготовки) : учебное пособие / Ю. А. Воронцова, Е. Ю. Хорошко. – Белгород : Белгородский юридический институт МВД России имени И. Д. Путилина, 2020. – 140 с. – Текст : непосредственный.

5. **Гейльман, И. Ф.** Знакомьтесь : ручная речь / И. Ф. Гейльман. – Москва : Загрей, 2001. – 172 с. – Текст : непосредственный.

6. **Гейльман, И. Ф.** Дактилология : учебное пособие / И. Ф. Гейльман. – Л. : Ленинградский восстановительный центр ВОГ, 1981. – 86 с. – Текст : непосредственный.

7. **Димскис, Л. С.** Дактильная речь : пособие для педагогов специальных образовательных учреждений для детей с нарушением слуха / Л. С. Димскис. – Минск : НИО, 2001. – 76 с. – Текст : непосредственный.

8. **Зайцева, Г. Л.** Жестовая речь. Дактилология : учеб. для студ. высш. учеб. заведений / Г. Л. Зайцева. – Москва : Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2015. – 192 с. – Текст : непосредственный.

9. **Комарова, А. А.** Русский жестовый язык: основные проблемы изучения лексики // Учен. зап. Казан. ун-та. Сер. Гуманит. науки. – 2022. – № 1–2. – С. 116–134. – Текст : непосредственный.

10. **Лыскова, М. И.** Основы русского жестового языка для сотрудников органов внутренних дел : учебное пособие / М. И. Лыскова, Е. А. Липина. – Тюмень : Тюменский институт повышения квалификации сотрудников МВД России, 2019. – 182 с. – Текст : непосредственный.

11. **Науразбаева, Л. В.** Особенности обучения сотрудников органов внутренних дел дактильной и жестовой речи : учебно-методическое пособие / Л. В. Науразбаева, А. Г. Михайлова // Научная электронная библиотека elibrary.ru. – URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=35100366> (дата обращения: 11.08.2024). – Текст : электронный.

12. **Науразбаева, Л. В.** Словарь русского жестового языка для сотрудников органов внутренних дел : словарь / Л. В. Науразбаева,

В. В. Посиделова, Е. Ю. Хорошко. – Москва : ДГСК МВД России, 2020. – 232 с. – Текст : непосредственный.

13. Основы русского жестового языка для сотрудников полиции : учебное пособие / А. А. Арский, Т. В. Баркова. – Красноярск : СибЮИ МВД России, 2021. – 180 с.

14. **Осокина, Л. М.** Жестовый язык как иностранный. Дактилология – ручная азбука : учеб. пособие / Л. М. Осокина. – Москва : Лика, УМЦ «ВОГ», 2014. – 46 с. – Текст : непосредственный.

15. **Посиделова, В. В.** Дактильная речь для курсантов и слушателей образовательных организаций МВД России / В. В. Посиделова. – Ростов н/Д : ФГКОУ ВО РЮИ МВД России, 2022. – 96 с. – Текст : непосредственный.

16. Профессиональная подготовка полицейских : учебник в 4 ч. / под общ. ред. В. Л. Кубышко. – Москва : ДГСК МВД России, 2020. Профессиональный цикл. Ч. 2. – 360 с. – Текст : непосредственный.

17. **Степанов, Р. И.** Подготовка сотрудников полиции к взаимодействию с глухими людьми : учебное пособие / Р. И. Степанов. – Екатеринбург : Уральский юридический институт МВД России, 2018. – 52 с. – Текст : непосредственный.

18. Теория и практика русского жестового языка : учебное пособие. – Москва : ДГСК МВД России, 2018. – 174 с. – Текст : непосредственный.

19. Учебное пособие для обучения переводчиков русского жестового языка в профессиональных образовательных организациях и образовательных организациях высшего образования / сост. В. П. Камнева, О. О. Афанасьева, А. Е. Харламенков. – Москва. – 2016. – 166 с. – Текст : непосредственный.

20. **Файзуллина, Э. Ф.** Основы русского жестового языка : учебное пособие / Э. Ф. Файзуллина, Т. Е. Ильичева. – Москва : ДГСК МВД России, 2021. – 128 с. – Текст : непосредственный.

21. **Харламенков, А. Е.** Русский жестовый язык. Постановка рук : практическое пособие для среднего профессионального образования / А. Е. Харламенков. – Москва : Издательство Юрайт, 2023. – 138 с. – (Профессиональное образование). – Текст : непосредственный.

22. **Хорошко, Е. Ю.** Базовые ситуации профессионального общения сотрудников полиции с людьми, имеющими нарушения слуха : учебное пособие / Е. Ю. Хорошко, А. Ф. Агарков. – Белгород : Белгородский юридический институт МВД России имени И. Д. Путилина, 2022. – 84 с. – Текст : непосредственный.

23. Что вы хотели узнать о глухих / сост. : А. Комарова, В. Паленный. – Москва : Российское о-во глухих. – 2014. – 30 с.

## Электронные ресурсы

1. Генератор QR-кодов. – URL: <http://qrcoder.ru/> (дата обращения: 18.08.2024).

2. Помощник в изучении языка жестов «Сурдосервер». – URL: <http://surdoserver.ru> (дата обращения: 26.08.2024). – Текст : электронный.

3. Сайт «Герои страны». – URL: <https://rtg.warheroes.ru> (дата обращения: 26.08.2024). – Текст : электронный.

4. Сайт «Музей Института коррекционной педагогики». – URL: <https://museum.ikprao.ru> (дата обращения: 26.08.2024). – Текст : электронный.

5. Сайт по изучению русского языка жестов «Город жестов». – URL: <https://jestov.net/dictionary> (дата обращения: 26.08.2024). – Текст : электронный.

*Учебное издание*

**Файзуллина Ильсюяр Ильгизовна**

(кандидат филологических наук, б/з);

**Ихсанова Лина Ильгизовна**

(б/с, б/з);

**Атнагулова Алия Дамировна**

(б/с, б/з)

и др.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ  
НА РУССКОМ ЖЕСТОВОМ ЯЗЫКЕ: БАЗОВЫЕ СИТУАЦИИ  
(С QR-КОДАМИ) И РЕКОМЕНДАЦИИ  
ДЛЯ СОТРУДНИКОВ ОРГАНОВ ВНУТРЕННИХ ДЕЛ**

Научно-практическое пособие

---

Подписано в печать 21.03.2025

Гарнитура Times

Уч.-изд. л. 8,8

Тираж 140 экз.

Выход в свет 28.03.2025

Формат 60x84 1/16

Усл. печ. л. 9,0

Заказ № 20

---

*Редакционно-издательский отдел  
Уфимского юридического института МВД России  
450103, г. Уфа, ул. Муксинова, д. 2*

*Отпечатано в группе полиграфической и оперативной печати  
Уфимского юридического института МВД России  
450103, г. Уфа, ул. Муксинова, д. 2*